



BT05

Owner's Manual

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Navodila za uporabo

Használati útmutató

Upute za upotrebu

Instrucțiune de deservire

Инструкция за употреба

Οδηγίες χρήσης

Kasutusjuhend

Naudojimo instrukcijos

Užívateľská príručka



***Enjoy it.***

Bluetooth speaker with FM and MicroSD playback



**Important Notes**

- safety and operating instruction should be retained for future reference.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing or placed in a humid atmosphere such as a bathroom.
- Do not install the product in the following areas:
- Places exposed to direct sunlight or close to radiators.
- On top of other stereo equipment that radiate too much heat.
- Blocking ventilation or in a dusty area.
- Areas where there is constant vibration.
- Humid or moist places.
- Do not place near candles or other naked flames.
- Operate the product only as instructed in this manual.
- Before turning on the power for the first time, make sure the power adaptor is properly connected.

For safety reasons, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer any servicing to qualified personnel

.Do not attempt to remove any screws, or open the casing of the unit; there are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

1. Read Instructions - All the safety and operating instructions must be read before the product is operated.
2. Retain Instructions - The safety and operating instructions should be kept with the product for future reference.
3. Heed warnings - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

4. Follow instructions - All operating and users' instructions should be followed.
5. Installation - Install in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Power sources - This product should be operated only from the type of power source indicated by the marking adjacent to the power cord entry. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.
7. Water and moisture - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain, dripping, splashing or excessive moisture such as in a sauna or bathroom. Do not use this product near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool (or similar).
8. Object and Liquid Entry - Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short-circuit parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product. Do not place any object containing liquid on top of the product.
9. Servicing - Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
10. Replacement parts - When replacement parts are required, ensure that the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
11. The highest environmental temperature suitable for this product is 35°C.
12. ESD hints - If the product maybe reset or not reset to operation of control due to electrostatic discharge, just switch off and reconnect again, or move the product to another location.

#### **ERP2 (Energy Related Products) note**

This product with ecodesign complies with the stage 2 requirements of Commission Regulation (EC) NO. 1275/2008 implementing Directive 2009/125/EC regard to standby and off mode electric power consumption of electronic household and office equipment.

**WARNING**

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1. Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this only for a short while.
2. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
5. To prevent fire or shock hazard, do not expose this equipment to hot places, rain, moisture or dust.
6. Do not place this unit close to a strong magnetic field.
7. Do not place the unit on a amplifier or receiver.
8. Do not place this unit in a damp area as the moisture will affect the life of electric components.
9. If the system is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the player. If this occurs, the system will not operate properly. Please leave the system turned on for about an hour until the moisture evaporates.

10. Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Wipe with a clean, dry or slightly damp cloth.

#### NOTICE



#### Conformity

Hereby, Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o., declares that this equipment is in compliance with the essential requirement and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Declaration of conformity can be obtained from the product page at [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

Responsible party: 2N-Everpol Sp. z o.o, Puławska 403A, 02-801 Warsaw, Poland,  
Phone: +48 22 331 99 59, E-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Your products is designed a manufactured with high quality material and components, which can be recycled and reused.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please cat according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be dispose with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

**Environmental information**

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Recording and playback of material might require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.



The Bluetooth word mark and logos are registered trade marks owned by Bluetooth SIG, Inc. And any use of such marks by us is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Many thanks to buy our product. This model includes below main features.

Bluetooth function for audio streaming playback.

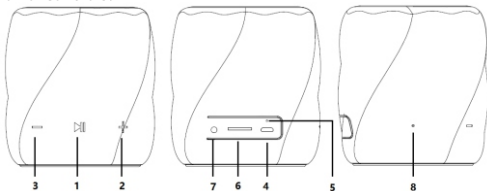
PLL FM radio with station memory.

MicroSD card playback

Aux in.

Built-in rechargeable battery power.

#### **Location of controls:**



1-Play/pause, 2-Volume +, 3-Volume -, 4- DC 5V microUSB input, 5- power and signal LED indicator, 6-microSD slot, 7-AUX IN jack, 8-Microphone hole.

#### **Battery charging**

This unit had built-in rechargeable lithium battery inside. Before start the playing, please follow up below step for charging.

1. Using the supplied USB to microUSB type charging cable connects the speaker with your USB charger (USB adaptor or USB output port like on PC, USB rating output: 5V/1A, other USB charger with current equal or above 1A). The microUSB connector should connect with the DC 5V power jack of speaker, and the another terminal connect with USB charger. Then plug your USB charger into the household AC power.



2.The charging LED will light on in red color during charging, and the red color LED will off when the battery is fully charged.

3.The speaker will off automatically when the battery power exhausted, please arrange recharge for playing.

4.The output sound may intermittent due to lower power. This is not malfunction. Please arrange it for recharging.

Important: We recommend connect the USB charger with rating output spec at DC 5V/1A, or equal or above 1A output current USB power. The general USB output on PC (personal computer) is 5V/1A (please reference your PC spec for checking). There may have some charging noise or abnormal function from speaker if the charging current is too low. If it happened, please remove the charging power and put the speaker in a while, then the speaker will reset the function in normal. Please kindly note this is not malfunction.

Notes:

Your battery lifetime will last longer if you follow up below simple guidelines for charging and storing.

a.For charging first time, charge it at least 10 hours.

b.Recharge and store the unit within the temperature range of 5°C~35°C (40°F~95°F).

c.Do not charge longer than 24 hours. Excessive charging or discharging may shorten the battery's life.

d.Battery life naturally shortens slowly over time.

e.Please turn off the speaker if long time not to use.

f.The speaker can play music during charging.

g.Due to prolong charging and discharging, the unit battery life will be affected and playback time will also be shortened. We cannot guarantee the same playback consistently throughout and this is not include in our warranty and service.

### **Bluetooth operation**

The speaker includes Bluetooth function which allows you to wireless playback the

audio with other Bluetooth device like smart phone etc. Please follow up below for the operation.

1. Long press(2 seconds) the play/pause button to power on the unit, the rear signal LED will flare which means the speaker is ready for pairing; Long press the play/pause button again to power off the unit..
- 2.Enable the Bluetooth function on your Bluetooth device, and search the available Bluetooth device( please reference your device manual for the operation).
- 3.Check the available Bluetooth device on the menu list of your device, and select " BP BT05" in order to start pairing. Please key-in "0000" (4 zero) in case of a POP password required during pairing. The blue LED will become stable when the pairing is successful.
- 4.Select and play the music on your Bluetooth device. Then the sound will output from speaker.
- 5.During Bluetooth playback, you can short press the play/pause button to play or pause the music; short press the volume +/- button to select last or next track; press and hold the volume +/- button to adjust the output volume.
6. The unit will power off automatically in case of no available Bluetooth device paired and lasting 5 minutes.

**TWS(True wireless stereo):** In case of you have two BT05 products on hand; you can achieve and enjoy the music as stereo output ( two speaker playing) via Bluetooth mode. Put two units together, power on and enter to Bluetooth mode as usual on both units, short press volume + or – button twice on one of unit, the unit will pair with another one automatically after a while, a notice sound will come out from one speaker which means paired successfully. Enable the Bluetooth function on your device like mobile phone for Bluetooth pairing as usual, select the music for playing. Then the music will output from both units. Other operation is same as above Bluetooth section, but you can control two units at same time. The TWS playback

mode will remain and auto pair in case of you power off or on, mode switching and back to Bluetooth mode. Short press volume + or – button twice on any one of unit to quit the TWS playing mode. In case of you the TWS playing is stop, please retry to pair another unit base on above.

**Phone call hands free:** when the cell phone was paired with speaker, and an incoming call is arriving; short press the play/pause button can pick up the call; answer the phone call and talk aim to the microphone hole within 30cm(suggested distance) in order get better conversation sound quality; short press the play/pause button again can end the phone call and resume the music playback. Long press(2 seconds) the play/pause button to reject the phone call.

**Notes:**

- a. All Bluetooth devices are not guaranteed to pair successfully due to different design and brand.
- b. Please do not put your cell phone very close to the speaker during phone call hands free conversation, in order to avoid interference which will impact the conversation sound quality.
- c. The Bluetooth best working distance is within 10 meters without any obstacle in between.
- d. In case of an incoming phone call during TWS playback mode, you can choose any one of unit to pick up the call, and hands free voice will output from your selected speaker only.

**FM radio operation**

Before listen to the radio, please try to move the unit next to the window as you can in order to get better signal.

**Station Scanning:** short press the play/pause button twice to switch mode, and enter to FM mode. Short press the play/pause button to auto scan and save the available FM station( max support up to 40 preset station) short press the volume +/- button to select the last or next preset station; press and hold the volume +/- button to decrease or increase the volume.

### **TF/MicroSD card playback**

Please copy the MP3 format music into the TF or MicroSD card device (max supported 64GB) before start the playing, and then insert the card into the slot on the rear panel of unit. Short press the play/pause button twice to switch mode, and enter to the MicroSD playback mode; the speaker will read out the card device automatically, and get the music output after few seconds.

In TF/MicroSD card playback mode, short press the volume +/- button to select the last or next track; press and hold the volume +/- button to decrease or increase the volume. Short press the play/pause button to play or pause the music.

#### **Notes:**

- The TF/MicroSD card playback mode is only available when there have card device installed on the speaker successfully.
- The supported audio format is MP3 in TF/MicroSD playback mode, but not guarantee all mentioned audio file.
- Not all TF/MicroSD card devices are supported due to different design and brand, the max supported storage is 64GB.
- Please kindly insert the TF or MicroSD card into the slot properly.

### **AUX IN/ MP3 link mode**

Using the supplied 3.5mm to 3.5mm stereo audio cable connect the AUX IN jack of unit with the line out or headphone jack on any other external audio player like mp3 player etc. Short press the play/pause button twice to switch mode, and enter to AUX IN playback mode; select and play the music from your external audio player, then the sound will output from the speaker.

#### **Notes:**

- In AUX IN mode, the main control is on your external audio player side. But you still can increase or decrease the volume on the speaker side.
- Please kindly note the AUX in mode is only available when the audio cable was plugged in.

**Specification:**

IPX4 water proof

Power source: DC5V, 1A; (or DC 5V, rating current above 1A)

Bluetooth version: 5.1 +EDR, best working distance within 10 meters

FM Frequency: 87.5~108.00MHz

TF/MicroSD card supported device up to 64GB max, support audio format MP3.

Rated power: 1 x 5W

Battery power: 3.7V/1500mAH rechargeable lithium battery

Charging time: approximately 2-3 hours base on DC5V, 1A input.

Music playback time: 4 hours around.

Power consumption: 5 Watt

Standby power consumption: < 0.5Watt

Accessory: 1 pcs x USB charging cable , 1 pcs x 3.5mm to 3.5mm audio cable

(The above spec may revise without prior notice)

**Trouble shooting**

1.The unit cannot power on.

a.Please charge the unit and try again.

b.Please contact the service center in case of issue remains.

2.There is no or intermittent sound output in Bluetooth mode.

a.Please turn off the Bluetooth, and repair with the speaker.

b.Please put your Bluetooth device closer with the speaker.

3.No available FM station or background noise in FM.

a.Re-scan the available FM station.

b.Please tune to another FM station for listening.

c.Please try to move the unit next to the window in order to get better reception.

4.The speaker cannot read out the music in TF or microSD card.

a.Please check if you insert the TF or microSD card into the slot properly.

b.Please check if the audio format is in MP3.

## Ważne informacje

- Należy zachować instrukcję obsługi oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa w celu wykorzystania ich w przyszłości.
- Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapała lub wylewała się ciecz. Nie wolno też używać go w wilgotnych miejscach, jak np. łazienka.
- Nie wolno instalować tego urządzenia w następujących miejscach:
- Wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu grzejników.
- Kłaść go na wierzchu innego sprzętu stereofonicznego który wydziela ciepło.
- Blokując wentylację lub w zapyłonym miejscu.
- W miejscach narażonych na ciągłe drgania.
- W miejscach o wysokiej wilgotności.
- Nie wolno stawiać urządzenia w pobliżu świec lub otwartego ognia.
- Urządzenia można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym włączeniem zasilania należy upewnić się, że zasilacz został prawidłowo podłączony.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy demontować obudów ani uzyskiwać dostępu do wnętrza urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel serwisu.

Nie wolno rozkręcać urządzenia ani otwierać jego obudowy, gdyż wewnątrz nie ma żadnych części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

### Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

1. Przeczytać instrukcje — przed korzystaniem z urządzenia należy przeczytać całość instrukcji obsługi oraz informacje o bezpieczeństwie.
2. Zachować instrukcje — należy zachować instrukcje użytkowania i obsługi w celu wykorzystania ich w przyszłości.
3. Przestrzegać ostrzeżeń — należy postępować zgodnie z wszystkimi ostrzeżeniami zamieszczonymi na urządzeniu oraz zgodnie z instrukcją obsługi.

4. Przestrzegać instrukcji — należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi oraz wskazówkami dla użytkownika.
5. Instalacja — należy ustawić urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
6. Źródła zasilania – urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o parametrach podanych na oznaczeniach na kablu zasilania. Jeżeli użytkownik nie jest pewien, jakiego rodzaju zasilaniem dysponuje w domu, powinien skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.
7. Woda i wilgoć — aby zmniejszyć zagrożenie pożarem lub porażeniem elektrycznym, nie wolno narażać urządzenia na bezpośrednie działanie deszczu, wody i wilgoci, jak np. w saunie czy w łazience. Nie używać niniejszego urządzenia w pobliżu wody, na przykład obok wanny, umywalki, zlewu kuchennego lub balii, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu (lub w podobnych miejscach).
8. Przedmioty i ciecze w urządzeniu — nie należy wciskać jakichkolwiek przedmiotów przez otwory urządzenia, ponieważ mogą one zetknąć się z punktami niebezpiecznego napięcia i podzespołami, co może wywołać pożar lub porażenie prądem. Pod żadnym pozorem nie należy rozlewać jakichkolwiek cieczy na powierzchni urządzenia. Nie wolno kłaść na wierzchu urządzenia przedmiotów zawierających ciecze.
9. Serwisowanie – nie należy próbować własnoręcznego przeglądania urządzenia. Otwieranie pokrywy może spowodować kontakt z niebezpiecznym napięciem i narazić użytkownika na inne niebezpieczeństwa. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.
10. Części zamienne — przy wymianie części należy sprawdzić, czy pracownik serwisu użył części zamiennych zalecanych przez producenta lub też czy części są identyczne jak część oryginalna. Dokonywanie wymiany na niezatwierdzone części grozi wybuchem pożaru, porażeniem prądem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.
11. Maksymalna temperatura otoczenia urządzenia wynosi 35°C.

12. Wskazówki dotyczące wyładowań elektrostatycznych — jeśli działanie urządzenia jest zakłócone wyładowaniami elektrostatycznymi, należy go wyłączyć i ponownie włączyć lub przenieść urządzenie w inne miejsce.

### **Uwaga dotycząca ERP2 (urządzeń związanych z energią)**

Niniejsze urządzenie z ekoprojektem spełnia wymagania etapu 2 Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1275/2008 wprowadzającego dyrektywę 2009/125/WE dotyczącą poboru energii przez wyłączone i znajdujące się w trybie czuwania urządzenia elektroniczne do zastosowań biurowych i domowych.

### **OSTRZEŻENIE**

Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby z niewystarczającą wiedzą i doświadczeniem, jeśli nie znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i nie zostały poinstruowane jak bezpiecznie używać urządzenia. Obecność osób dorosłych jest wymagana, jeśli urządzenie obsługują dzieci; pozwoli to zapewnić bezpieczne korzystanie z urządzenia.

1. Nie wolno pozostawić pracującego urządzenia bez nadzoru! Należy wyłączać urządzenie, gdy nie jest ono używane, nawet przez krótką chwilę.
2. Urządzenia nie wolno obsługiwać za pośrednictwem zewnętrznego zegara z układem czasowym ani za pomocą oddzielnego układu ze zdalnym sterowaniem.
3. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, wymianę powinien wykonać producent, autoryzowany punkt serwisowy lub inna osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.
4. Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy sprawdzić, czy jego napięcie odpowiada napięciu występującemu w lokalnej sieci zasilającej.
5. Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed gorącymi miejscami, działaniem deszczu, wilgoci i pyłu.
6. Nie wolno narażać urządzenia na silne pole magnetyczne.
7. Nie wolno stawiać urządzenia bezpośrednio na wzmacniaczu lub amplitunerze.



8. Nie wolno stawiać urządzenia w wilgotnym miejscu, gdyż wilgoć ma szkodliwy wpływ na podzespoły elektryczne.
9. Po wniesieniu urządzenia z zimnego do ciepłego miejsca lub do wilgotnego miejsca może dojść do kondensacji wilgoci na soczewce wewnątrz odtwarzacza. W takiej sytuacji urządzenie nie będzie działać prawidłowo. Należy pozostawić włączone urządzenie na około jedną godzinę, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
10. Nie wolno czyścić urządzenia rozpuszczalnikami chemicznymi, gdyż mogą one zniszczyć lakier obudowy. Urządzenie wyciera się czystą, suchą lub nieznacznie zwilżoną ściereczką.

### UWAGA

#### Deklaracja



Niniejszym Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53 / UE. Pełną deklarację zgodności można uzyskać na stronie [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) w zakładce produktu. Podmiot odpowiedzialny: 2N-Everpol Sp. z o.o., Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polska, Telefon: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/EU. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.



Urządzenie jest wyposażone w baterie objęte dyrektywą europejską 2006/66/EC. Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

### **Informacje o ochronie środowiska naturalnego**

Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochrony). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.

Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać uzyskania zgody. Patrz ustawa o prawach autorskich i prawach wykonawców/artystów.

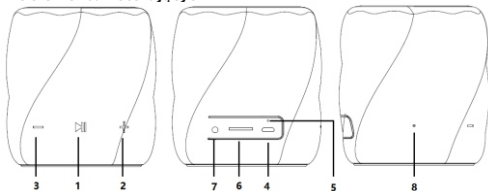


Właścicielem znaków towarowych i logo Bluetooth® jest firma Bluetooth SIG, Inc. USA. Użycie tych znaków i logo podlega licencji. Inne znaki i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Model ten posiada poniżej wymienione główne funkcje:

- Funkcja Bluetooth do strumieniowego odtwarzania plików audio
- Radio PLL FM z pamięcią stacji
- Odtwarzacz USB/MicroSD
- Wejście AUX
- Wbudowany akumulator

### Położenie elementów sterujących



- 1-Przycisk odtwarzania i pauzy,      2- Głośność +,      3- Głośność -,  
 4- Gniazdo zasilania DC 5V microUSB,      5- Ledowy wskaźnik zasilania/sygnału,  
 6- Gniazdo kart microSD,      7- wejście AUX IN,      8-Otwór mikrofonu.

### Ładowanie baterii

To urządzenie posiada wbudowany wewnętrzny akumulator litowy. Przed rozpoczęciem odtwarzania, wykonaj czynności opisane poniżej w celu naładowania akumulatora.

1. Za pomocą dostarczonego kabla USB-microUSB połącz głośnik z ładowarką (Użyj ładowarki USB lub portu USB w komputerze z wyjściem o wartości znamionowej USB: 5 V / 1 A, lub innej ładowarki USB z prądem ładowania równym lub wyższym, niż 1A).

Złącze microUSB powinno być podłączone do gniazda zasilania DC 5V głośnika, a drugie złącze do ładowarki USB. Następnie należy podłączyć ładowarkę USB do zasilania sieciowego.

2. Dioda ładowania LED będzie się świecić na czerwono podczas ładowania i zgaśnie, gdy bateria zostanie w pełni naładowana.

3. Głośnik wyłączy się automatycznie po wyczerpaniu akumulatora, należy ponownie naładować akumulator.

4. Dźwięk wyjściowy może być przerywany z powodu niskiego poziomu naładowania akumulatora. To nie jest usterka. Należy przygotować urządzenie do ładowania.

Ważne: Zalecamy podłączenie ładowarki USB o następującej specyfikacji: 5V / 1 A lub o wartościach wyższych, niż 1A. Większość wyjść USB w komputerach posiada prąd ładowania o wartości 5V / 1A (należy upewnić się w specyfikacji komputera). W przypadku zbyt niskiego prądu ładowania może występować szum lub nieprawidłowe działanie głośnika. Jeśli tak się stanie, odłącz zasilanie i odłóż na chwilę urządzenie, następnie głośnik się zresetuje. Należy zwrócić uwagę, że nie jest to usterka.

Uwagi:

Możliwe jest wydłużenie żywotności baterii, jeśli zastosujesz się do prostych wskazówek dotyczących ładowania i przechowywania.

a. Pierwsze ładowanie akumulatora powinno trwać co najmniej 10 godzin.

b. Naładuj i przechowuj urządzenie w zakresie temperatur od 5 °C ~ 35 °C (40 °F ~ 95 °F).

c. Nie ładuj akumulatora dłużej niż 24 godziny. Nadmierne ładowanie lub rozładowywanie może skrócić żywotność baterii.

d. Żywotność baterii zmniejsza się z czasem.

e. Wyłącz głośnik, jeśli długo go nie używasz.

f. Głośnik może odtwarzać muzykę podczas ładowania.

g. Wielokrotne ładowanie i rozładowywanie akumulatora ma wpływ na jego żywotność oraz na długość jego pracy. Nie możemy zagwarantować takiego samego czasu pracy akumulatora podczas całego okresu używania głośnika, nie jest to również objęte naszą gwarancją i serwisem.

## Obsługa Bluetooth

Głośnik posiada funkcję Bluetooth, która pozwala na bezprzewodowe odtwarzanie dźwięku z innych urządzeń Bluetooth, takich jak smartfony itp. W celu uruchomienia funkcji należy wykonać poniższe czynności.

1. Dłużej naciśnij (2 sekundy) przycisk odtwarzania / pauzy, aby włączyć urządzenie, ledowy wskaźnik sygnału zaświeci się, co oznacza, że głośnik jest gotowy do parowania ; Dłużej naciśnij przycisk odtwarzania / pauzy ponownie, aby wyłączyć urządzenie..
2. Włącz funkcję Bluetooth w zewnętrznym urządzeniu i przeszukaj dostępne do sparowania urządzenia Bluetooth (zapoznaj się z instrukcją urządzenia zewnętrznego dotyczącą tej operacji).
3. Sprawdź dostępne urządzenia Bluetooth na liście w menu urządzenia zewnętrznego i wybierz " BP BT05", aby rozpocząć parowanie. Wprowadź "0000" (4 zera) w przypadku pojawienia się pytania o hasło wymagane podczas parowania. Niebieska dioda LED przestanie błyskać i stanie się stabilna, gdy parowanie się powiedzie.
4. Wybierz i włącz muzykę na zewnętrznym urządzeniu Bluetooth. Następnie dźwięk będzie odtwarzany za pomocą niniejszego głośnika.
5. Podczas odtwarzania Bluetooth możesz krótko nacisnąć przycisk odtwarzania / pauzy, aby odtwarzać lub wstrzymywać muzykę; naciśnij krótko przycisk głośności +/- aby wybrać ostatnią lub następną ścieżkę; naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji głośności volume +/- aby ustawić poziom głośności
6. Urządzenie wyłączy się automatycznie w przypadku braku sparowanego urządzenia Bluetooth trwającego 5 minut.

**TWS (True Wireless Stereo):** Jeśli posiadasz dwa głośniki BT05 możliwe jest ich połączenie i uzyskanie efektu stereo podczas odtwarzania muzyki w trybie Bluetooth. Postaw obydwa głośniki obok siebie, następnie je włącz i wybierz w obydwu tryb Bluetooth, naciśnij dwukrotnie krótko przycisk głośność + lub - na jednym z nich, po chwili obydwa głośniki połączą się ze sobą automatycznie i jeden z głośników wyemituje dźwięk potwierdzający poprawne połączenie. Następnie włącz funkcję

Bluetooth w zewnętrznym urządzeniu takim jak np. smartfon i wyszukaj niniejszy głośnik celem sparowania. Po poprawnym sparowaniu wybierz i odtwarzaj muzykę za pomocą obydwu głośników. W trybie TWS dostępne są pozostałe funkcje opisane w powyższym fragmencie dotyczącym obsługi Bluetooth, z tym że obydwa głośniki będą kontrolowane jednocześnie. Tryb TWS pozostaje w pamięci urządzenia i jest dostępny po ponownym włączeniu głośników czy zmianie źródła odtwarzania. Naciśnij dwukrotnie krótko przycisk głośności + lub - na dowolnym urządzeniu, aby wyjść z trybu odtwarzania TWS. W przypadku ponownego połączenia głośników w tryb TWS postępuj zgodnie z powyższą instrukcją.

**Funkcja zestawu głośnomówiącego:** gdy telefon komórkowy jest sparowany z głośnikiem i pojawia się połączenie przychodzące; krótkie naciśnięcie przycisku odtwarzania / pauzy może odebrać połączenie; aby uzyskać lepszą jakość dźwięku rozmowy należy mówić do otworu mikrofonu w odległości 30 cm (sugerowana odległość);, krótkie naciśnięcie przycisku play / pause ponownie może zakończyć połączenie i wznowić odtwarzanie muzyki. Dłużej naciśnij (2 sekundy) odtwarzania / pauzy przycisk aby odrzucić rozmowę telefoniczną.

**Uwagi:**

- a. Nie można zagwarantować, że wszystkie urządzenia Bluetooth zostaną pomyślnie sparowane z powodu różnych konstrukcji i producentów.
- b. Proszę nie umieszczać telefonu komórkowego bardzo blisko głośnika podczas rozmów telefonicznych w trybie zestawu głośnomówiącego, aby uniknąć zakłóceń, które będą miały wpływ na jakość dźwięku rozmowy.
- c. Maksymalna odległość pracy Bluetooth wynosi 10 metrów bez przeszkód pomiędzy urządzeniami.
- d. W przypadku przychodzącego połączenia telefonicznego w trybie odtwarzania TWS, możesz wybrać dowolne urządzenie, aby odebrać połączenie, a funkcja zestawu głośnomówiącego będzie realizowana tylko za pomocą wybranego głośnika.

## Obsługa radia FM

Przed rozpoczęciem słuchania radia, przenieś urządzenie obok okna, aby uzyskać lepszy odbiór.

**Skanowanie stacji:** Naciśnij dwukrotnie krótko przycisk odtwarzania / pauzy, aby przełączyć tryb odtwarzania na radio FM. Następnie naciśnij krótko przycisk odtwarzania / pauzy, aby automatycznie zeskanować i zapisać dostępne stacje radiowe FM (maksymalna obsługa do 40 zaprogramowanych stacji) krótko naciśnij przycisk głośności +/-, aby wybrać ostatnią lub następną zaprogramowaną stację; naciśnij i przytrzymaj przycisk głośności +/- aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność.

## Odtwarzanie karty TF/MicroSD

Przed rozpoczęciem odtwarzania należy skopiować muzykę w formacie MP3 na kartę TF lub MicroSD (obsługiwane karty o pojemności do 64 GB), a następnie włożyć kartę do gniazda na tylnym panelu urządzenia. Naciśnij dwukrotnie krótko przycisk odtwarzania / pauzy, aby przejść do trybu odtwarzania MicroSD; głośnik automatycznie odczyta kartę i odtworzy muzykę po kilku sekundach.

W trybie odtwarzania karty TF/MicroSD krótko naciśnij przycisk głośności +/-, aby wybrać ostatni lub następny utwór; naciśnij i przytrzymaj przycisk głośności +/-, aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność. Krótko naciśnij przycisk odtwarzania / pauzy, aby odtwarzać lub wstrzymywać muzykę.

### Uwagi:

- Tryb odtwarzania karty TF / MicroSD jest dostępny tylko wtedy, gdy karta została prawidłowo zainstalowana w urządzeniu.
- W trybie odtwarzania TF / MicroSD obsługiwany jest format audio MP3, ale nie gwarantuje się poprawnego odtwarzania wszystkich plików tego typu.
- Nie wszystkie nośniki TF / MicroSD są obsługiwane ze względu na różne konstrukcje i producentów, maksymalna obsługiwana pojemność kart to 64 GB.

d. Należy zwrócić uwagę aby prawidłowo włożyć kartę TF lub MicroSD do gniazda.

### **Obsługa AUX IN / MP3 Link**

Za pomocą dostarczonego przewodu audio stereo 3,5 mm połącz gniazdo AUX IN niniejszego urządzenia z wyjściem liniowym lub wyjściem słuchawkowym w dowolnym zewnętrznym odtwarzaczu audio, takim jak odtwarzacz mp3 itp. Naciśnij dwukrotnie krótko przycisk odtwarzania / pauzy, aby przełączyć tryb AUX IN; wybierz i włącz muzykę w zewnętrznym odtwarzaczu audio, a następnie dźwięk będzie odtwarzany z niniejszego głośnika.

#### **Uwagi:**

- W trybie AUX IN sterowanie funkcjami znajduje się w zewnętrznym odtwarzaczu audio, w głośniku dostępna jest tylko regulacja głośności.
- Należy zwrócić uwagę, że tryb AUX IN jest dostępny tylko po podłączeniu kabla audio.

#### **Specyfikacja:**

Poziom wodoodporności IPX4

Źródło zasilania: DC5V, 1A; (lub DC 5V, prąd znamionowy powyżej 1A)

Wersja Bluetooth: 5.1 + EDR, najlepsza odległość robocza w promieniu 10 metrów

Częstotliwość FM: 87,5 ~ 108,00 MHz

Obsługa TF / MicroSD do maks. 64 GB, obsługa formatu audio MP3.

Moc znamionowa: 1 x 5 W

Zasilanie bateryjne: bateria litowa 3,7V / 1500 mAh

Czas ładowania: około 2-3 godzin w przypadku ładowania prądem o wartości DC5V, 1A.

Czas odtwarzania muzyki: około 4 godzin.

Zużycie energii: 5 Watt

Pobór mocy w trybie gotowości: <0,5 Watt

Akcesorium: 1 szt. - kabel ładujący USB, 1 szt. - kabel audio 3,5 mm

(Powyższa specyfikacja może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia)



**Rozwiązywanie problemów**

1. Urządzenie nie może się włączyć.

- a. Proszę naładować urządzenie i spróbować ponownie.
- b. Proszę skontaktować się z centrum serwisowym w przypadku, gdy problem się powtarza.

2. Brak dźwięku lub przerywany dźwięk w trybie Bluetooth.

- a. Wyłącz Bluetooth i ponownie sparuj z urządzeniem zewnętrznym
- b. Umieść urządzenie Bluetooth bliżej głośnika.

3. Brak dostępnych stacji FM lub szum w trakcie odsłuchu FM.

- a. Podłącz kabel audio stereo 3,5 mm i ponownie zeskanuj dostępne stacje FM.
- b. Przełącz na inną dostępną częstotliwość.
- c. Proszę spróbować przenieść urządzenie obok okna, aby uzyskać lepszy odbiór.

4. Głośnik nie może odczytać muzyki na karcie TF lub microSD.

- a. Sprawdź, czy prawidłowo włożyłeś kartę TF lub microSD do gniazda.
- b. Sprawdź, czy nagrane pliki audio są zgodne z formatem MP3.

**Důležité informace**

- Uschovejte tento návod a bezpečnostní informace pro jejich použití v budoucnu.
- Nedovolte, aby na přístroj kapala nebo se lila tekutina.
- Nepoužívejte ve vlhkých místech, jako např. koupelny.
- Neumísťujte tento přístroj na následujících místech:
  - Vystavených přímému slunečnímu záření nebo blízko radiátorů.
  - Na jiná stereofonní zařízení, která generují teplo.
  - Blokovat větrání nebo umísťovat v prašném prostředí.
  - V prostorech s vysokou vlhkostí.
- Neumísťujte zařízení v blízkosti otevřeného ohně nebo svíčky.
- Zařízení lze použít pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním zapnutím se ujistěte, že napájení bylo řádně připojeno.

Z bezpečnostních důvodů neodstraňujte kryty a nesnažte se dostat dovnitř zařízení.

Přístroj by měl být opravován pouze kvalifikovaným servisním personálem.

Nerozebírejte zařízení ani neotevírejte kryt, protože uvnitř nejsou žádné díly, které mohou být opraveny vlastními silami. Údržbou a opravami zařízení se zabývá výhradně kvalifikovaný servisní personál.

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

1. Přečtěte si pokyny - před použitím zařízení si přečtěte celý návod a bezpečnostní informace.
2. Tyto pokyny uschovejte - uschovejte návod k použití pro použití v budoucnu.
3. Dodržujte varování - dodržujte veškerá varování umístěná na zařízení a v souladu s pokyny.
4. Dodržujte pokyny - postupujte podle pokynů a návodu pro uživatele.
5. Instalace - nastavte zařízení podle pokynů výrobce.

6. Napájecí zdroje - tento produkt by měl být napájen pouze ze zdrojů uvedených na označení na napájecím kabelu. Pokud si nejste jisti, jaký typ napájení máte doma, měli byste se obrátit na svého prodejce nebo místního dodavatele elektrické energie.

7. Voda a vlhkost - aby se snížilo riziko poruchy nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj působení deště, vody a vlhkosti, jako například v sauně, nebo v koupelně. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody, například u vany, umyvadla, kuchyňského dřezu nebo prádelny vany, ve vlhkém sklepě nebo v blízkosti bazénu (nebo na podobných místech).

8. Objekty a kapaliny v zařízení – Nevkládejte objekty přes otvory, protože mohou přijít do styku s body nebezpečného napětí a komponenty, které mohou způsobit poruchu nebo úraz elektrickým proudem. Tekutiny by za žádných okolností neměly vniknout na povrch přístroje. Nepokládejte žádné předměty obsahující kapaliny na horní část zařízení.

9. Servis - Nepokoušejte se o vlastnoruční prohlídky zařízení. Otevření krytu může způsobit nebezpečné napětí a vystavit uživatele na nebezpečí. Údržbou a opravami zařízení se zabývá výhradně kvalifikovaný servisní personál.

10. Náhradní díly - při výměně dílů, zkontrolujte, zda zaměstnanec servisu použil náhradní díly specifikované výrobcem, nebo díly stejné jako původní. Výměna za neschválené díly hrozí poruchou, úrazem elektrickým proudem nebo jiným nebezpečím.

11. Maximální okolní teplota zařízení je 35 °C

12. Pokyny týkající se elektrostatických výbojů - v případě, že činnost zařízení je narušena elektrostatickými výboji, vypněte jej a opětovně zapnete nebo přemístíte přístroj do jiného místa.

### **Poznámka o ERP2 (zařízení související se spotřebou energie)**

Toto zařízení s ekodesignem je v souladu s požadavky části 2 nařízení Komise (ES) 1275/2008 ke směrnicí 2009/125/ES o spotřebě energie kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign z hlediska spotřeby elektrické energie elektrických a elektronických zařízení určených

pro domácnosti a kanceláře v pohotovostním režimu a ve vypnutém stavu.

## **VAROVÁNÍ**

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým, smyslovým nebo mentálním postižením a osobami s nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a nebyly poučeny, jak bezpečně používat zařízení. Přítomnost dospělých je nutná v případě, že zařízení obsluhují děti; to umožní zajištění bezpečného provozu zařízení.

1. Nikdy nenechávejte zařízení běžet bez dozoru! Vypněte zařízení, pokud jej nepoužíváte, a to i na krátkou dobu.
2. Neprovádějte přístroj přes externí časovač nebo samostatný systém dálkového ovládání.
3. Aby se zabránilo nebezpečí, v případě poškození napájecího kabelu výměnu by měl dělat výrobce, autorizovaný poskytovatel služeb nebo jiná osoba, mající příslušné kvalifikace.
4. Před použitím zařízení zkontrolujte, zda napětí odpovídá napětí vyskytujícímu se v místní síti.
5. Aby nedošlo k poruše nebo k úrazu elektrickým proudem, nevystavujte zařízení na horka místa, na dešť, vlhkost a prach.
6. Nevystavujte silnému magnetickému poli.
7. Nepokládejte zařízení přímo na zesilovači nebo přijímači.
8. Nepokládejte přístroj na vlhká místa, protože vlhkost poškozuje elektrické součásti.
9. Přenos zařízení z chladného do teplého prostředí nebo do vlhkého prostoru může vést ke kondenzaci vlhkosti na čochce uvnitř přehrávače. V takové situaci, přístroj nebude pracovat správně. Nechte součástí v přístroji po dobu jedné hodiny pro odpařování vlhkosti.
10. Nečistěte zařízení chemickými rozpouštědly, protože mohou zničit lak skříně. Přístroj se čistí čistým, suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.

**POZOR**

Prohlášení o shodě Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že je toto zařízení v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53 /

EU. Prohlášení o shodě lze získat ze stránky produktu na [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

Odpovědná strana: 2N-Everpol Sp. z o.o, Puławska 403A, 02-801 Varšava, Polsko, Tel: +48 22 331 99 59, E-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Naše produkty jsou navrženy a vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které jsou recyklovatelné a znovu použitelné.



Je-li tento symbol přeškrtnutého kontejneru uveden na výrobku, znamená to, že výrobek podléhá směrnici 2012/19/ES. Informujte se prosím o místní systém sběru tříděného odpadu pro elektrické a elektronické výrobky. Prosím řiďte se místními ČESKYpravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici 2006/66/EC, které nelze vyhazovat do běžného domovního odpadu. Informujte se prosím o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správnou likvidací pomůžete předcházet negativním důsledkům pro životní prostředí lidské zdraví.

### **Informace týkající se životního prostředí**

Výrobek je zabalen pouze v nezbytném obalu pro jeho ochranu. Snahou naší firmy je, aby byl obalový materiál snadno rozdělitelný na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyethylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu). Výrobek se skládá z materiálů, které lze recyklovat a znovu použít v případě demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím místní předpisy týkající se likvidace obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení.

Na nahrávání a přehrávání materiálů může být vyžadován souhlas. Viz Zákon o Copyrightu Act 1956 a Zákon na ochranu umělců Sk 1958-1972.

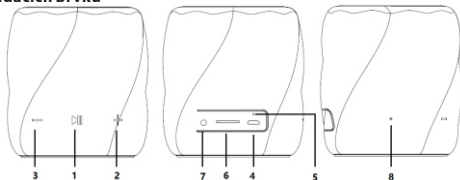


Bluetooth® název i logo jsou registrované obchodní známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a její použití je zatížené licencí. Ostatní obchodní známky a jména jsou vlastněny jejich vlastníky.

Děkujeme, že jste se rozhodli pro koupi našeho výrobku. Tento model má níže uvedené hlavní funkce:

- Funkce Bluetooth pro stream přehrávání audio souborů
- Rádio PLL FM s funkcí zapamatování stanic
- Přehrávač USB/MicroSD
- Vstup AUX
- Vestavěná baterie

### Umístění ovládacích prvků



- 1 - Tlačítko přehrávání a pauza,      2 - Hlasitost +,      3 - Hlasitost -,  
 4- Zásuvka napájení DC 5V microUSB,    5- LED indikátor napájení / signálu,  
 6- Otvor na karty microSD,      7- vstup AU IN,      8- Otvor mikrofonu.

### Nabíjení baterií

Přístroj má vestavěnou interní lithiovou baterii. Než spustíte přehrávání, proveďte níže uvedené činnosti pro nabití baterie.

1. Prostřednictvím příloženého USB-microUSB kabelu připojte reproduktor k nabíječce (Použijte USB nabíječku nebo USB port v počítači s výstupem nominální hodnoty USB: 5 V / 1 A, nebo jinou USB nabíječku se stejným nabíjecím proudem nebo s proudem vyšším než 1 A).

MicroUSB spojku připojte do konektoru napájení DC 5V reproduktoru, druhou spojku k USB nabíječce. Poté zapojte USB nabíječku do elektrické sítě.

2. LED dioda nabíjení svítí červeně během nabíjení, když je baterie úplně nabitá, dioda zhasne.

3. Po vybití baterie se reproduktor automaticky vypne - baterii je nutné opět nabít.

4. Přehrávání může být přerušováno kvůli nízké úrovni nabití baterie. Nejedná se o poruchu. Přístroj připravte k nabíjení.

Důležité: Doporučujeme použít USB nabíječku níže uvedených parametrů: 5 V / 1 A nebo vyšší než 1 A. Většina USB výstupů na počítačích má nabíjecí proud 5V / 1A (zkontrolujte v technické specifikaci počítače). V případě příliš nízkého nabíjecího proudu může docházet k šumu nebo poruchám v přehrávání. Pokud k něčemu takovému dochází, odpojte napájení, přístroj na chvíli odstavte - dojde k resetování reproduktoru. Zdůrazňujeme, že se nejedná o závadu.

#### **Upozornění:**

Dodržením jednoduchých pokynů pro nabíjení a skladování můžete životnost baterie prodloužit.

a. První nabíjení baterie musí probíhat nejméně 10 hodin.

b. Přístroj nabíjejte a skladujte při teplotách od 5 °C ~ 35 °C (40 °F ~ 95 °F).

c. Baterii nenabíjejte déle než 24 hodin. Příliš dlouhé nabíjení nebo přílišné vybíjení může zkrátit životnost baterie.

d. Životnost baterie časem klesá.

e. Pokud reproduktor dlouho nepoužíváte, vypněte jej.

f. Reproduktor může přehrávat hudbu během nabíjení.

g. Mnohočetné nabíjení a vybíjení baterie ovlivňuje její životnost a délku činnosti.

Nemůžeme zaručit stejnou dobu činnosti baterie po celou životnost reproduktoru, na dobu činnosti baterie se nevztahuje záruka ani záruční oprava.



## Obsluha Bluetooth

Reproduktor má funkci Bluetooth, která umožňuje bezdrátové přehrávání zvuku z jiných zařízení Bluetooth, jako jsou smartphony atp. Pro spuštění funkce proveďte níže uvedené činnosti.

1. Dlouhým stisknutím (2 sekundy) tlačítka přehrávání / pauzy zařízení zapnete, rozsvítí se LED indikátor signálu, což znamená, že je reproduktor připraven ke spárování. Dlouhým stisknutím tlačítka přehrávání / pauzy zařízení vypnete.
2. Zapněte funkci Bluetooth na externím zařízení a vyhledejte dostupná Bluetooth zařízení pro spárování (pokyny najdete k návodu k použití externího zařízení).
3. Najděte dostupná Bluetooth zařízení na seznamu v menu externího zařízení a vyberte "BP BT05", proces párování bude zahájen. Pokud bude přístroj pro spárování požadovat heslo, zadejte "0000" (4 nuly). Po úspěšném dokončení spárování přestane modrá LED dioda blikat a začne svítit nepřerušovaně.
4. Na externím zařízení Bluetooth vyberte a spusťte přehrávání. Zvuk bude přehráván prostřednictvím reproduktoru.
5. Během přehrávání Bluetooth můžete krátce stisknout tlačítko play / pause pro spuštění nebo přerušování hudby; pro přepnutí na poslední nebo následující stopu krátce stisknete tlačítko hlasitosti +/-;
6. Pokud po dobu 5 minut nebude spárováno zařízení Bluetooth, zařízení se automaticky vypne.

**TWS (True Wireless Stereo):** Pokud máte dva reproduktory BT05, můžete je během přehrávání hudby v režimu Bluetooth propojit a získat tak efekt stereo. Umístěte oba reproduktory vedle sebe, následně je zapněte a vyberte v obou režim Bluetooth, tiskněte dvakrát krátce tlačítko hlasitosti + nebo - na jednom z nich, po chvíli se oba reproduktory automaticky spojí a jeden z reproduktorů vydá zvuk potvrzující správné připojení. Poté aktivujte funkci Bluetooth na externím zařízení, jako je například smartphone, a vyhledejte tento reproduktor pro spárování. Po správném spárování vyberte a přehrávejte hudbu přes oba reproduktory. V režimu TWS jsou k

dispozici další funkce popsané výše v části obsluha Bluetooth, s tím, že oba reproduktory budou ovládány současně. Režim TWS zůstává v paměti zařízení a je k dispozici po opětovném zapnutí reproduktorů nebo změně zdroje přehrávání. Krátkým dvojitým stisknutím tlačítka hlasitosti + nebo - na jakémkoli zařízení ukončíte režim přehrávání TWS.. Pro opětovné připojení reproduktorů do režimu TWS, postupujte podle výše uvedených pokynů.

**Funkce hlasitého odposlechu:** když je mobilní telefon spárovaný s reproduktorem a objeví se příchozí hovor, krátkým stisknutím tlačítka play / pause telefonní hovor přijmete; pro lepší kvalitu zvuku hovoru mluve do otvoru mikrofonu ze vzdálenosti 30 cm (doporučovaná vzdálenost); krátkým stisknutím tlačítka play / pause hovor ukončíte a obnovíte přehrávání hudby. Stisknutím a přidržením tlačítka přehrávání / pauza odmítnete telefonní hovor.

**Upozornění:**

- a. Nelze zaručit úspěšné spárování všech zařízení Bluetooth z důvodu různých konstrukcí od různých výrobců.
- b. Během telefonních hovorů v režimu hlasitého odposlechu neumísťujte mobilní telefon příliš blízko reproduktoru, mohlo by docházet k vazbám, které snižují kvalitu zvuku hovoru.
- c. Maximální vzdálenost pro činnost funkce Bluetooth činí 10 metrů bez překážek mezi přístroji.
- d. U příchozího telefonního hovoru v režimu přehrávání TWS si můžete vybrat jakékoli zařízení, které má hovor přijmout, a funkci handsfree bude plnit pouze s vybraný reproduktor.

**Ovládání rádia FM**

Než spustíte rádio, umístěte přístroj do blízkosti okna pro lepší příjem signálu.

**Vyhledávání stanic:** krátkým dvojitým stisknutím tlačítka přehrát / pauza přepnete režim, přepněte zdroj na režim rádia FM, poté krátce stisknete tlačítko play / pause pro automatické vyhledávání a uložení dostupných rádiových FM stanic (maximálně lze uložit 40 stanic); krátce stisknete tlačítko hlasitosti +/- pro výběr poslední nebo následující uložené stanice; pro zvýšení nebo snížení hlasitosti stisknete a přidržte tlačítko hlasitosti +/-.

### **Přehrávání z karty TF/MicroSD**

Než přistoupíte k přehrávání, je nutné zkopírovat hudbu ve formátu MP3 na kartu TF nebo MicroSD (lze použít karty s kapacitou do 64 GB), poté vložte kartu do zdířky na zadním panelu přístroje. Krátkým dvojitým stisknutím tlačítka přehrát / pauza přepnete režim na režim přehrávání MicroSD; reproduktor kartu automaticky načte a za několik vteřin zahájí přehrávání.

V režimu přehrávání karty TF/MicroSD krátce stisknete tlačítko hlasitosti +/-, pro výběr poslední nebo následující stopy; stisknete a přidržte tlačítko hlasitosti +/- pro zvýšení nebo snížení hlasitosti. Pro spuštění nebo přerušení přehrávání stisknete tlačítko play / pause.

### **Upozornění:**

- Režim přehrávání karty TF / MicroSD je dostupný pouze v případě, že karta byla do přístroje správně vložena.
- V režimu přehrávání TF / MicroSD je obsluhován formát audio MP3, ale nelze zaručit správné přehrávání všech souborů toho typu.
- Ne všechny nosiče TF / MicroSD jsou kompatibilní z důvodu různých konstrukcí od různých výrobců. Maximální kapacita karet pro přehrávání: 64 GB.
- Dbejte na správné vložení karty TF nebo MicroSD do zdířky.
- Funkce přehrávání USB je stejná jako u karet TF/MicroSD (BT30 / 40 only).

### **Obsluha AUX IN / MP3 Link**

Prostřednictvím přiloženého kabelu audio stereo 3,5 mm připojte konektor AUX IN tohoto přístroje k linkovému výstupu nebo výstupu pro sluchátka na libovolném externím audio přehrávači, Krátkým dvojitým stisknutím tlačítka přehrát / pauza přepnete režim na režim AUX IN; na externím audio přehrávači vyberte a spusťte hudbu, spustí se přehrávání zvuku z reproduktoru.

#### **Upozornění:**

- a. V režimu AUX IN probíhá ovládání funkcí pomocí externího audio přehrávače, na reproduktoru lze ovládat pouze hlasitost.
- b. Upozorňujeme, že režim AUX IN je dostupný jen po připojení audio kabelu.

#### **Specifikace:**

Stupeň voděodolnosti IPX4

Napájecí zdroj: DC5V, 1A; (nebo DC 5V, jmenovitý proud vyšší než 1A)

Verze Bluetooth: 5.1 + EDR, nejlepší pracovní vzdálenost v poloměru 10 metrů

Frekvence FM: 87,5 ~ 108,00 Mhz

Obsluha TF / MicroSD max.64 GB, obsluha formátu audio MP3.

Jmenovitý výkon: 1 x 5 W

Napájení baterií: lithiová baterie 3,7V / 1500 mAh

Doba nabíjení: přibližně 2-3 hodiny v případě nabíjení proudem hodnoty DC5V, 1A.

Doba přehrávání hudby: přibližně 4 hodiny.

Spotřeba energie: 5 Watt

Příkon v pohotovostním režimu: <0,5 Watt

Příslušenství: 1 ks - USB kabel pro nabíjení, 1 ks - kabel audio 3,5 mm

(Právo na změnu výše uvedených údajů bez předcházejícího upozornění vyhrazeno)

**Řešení problémů**

1. Přístroj nelze zapnout.
  - a. Přístroj nabijte a zkuste to znovu.
  - b. Jestliže problém přetrvává, obraťte se na servisní středisko.
  
2. V režimu Bluetooth je zvuk přerušovaný nebo se vůbec nepřehrává.
  - a. Vypněte funkci Bluetooth a zkuste přístroj znovu spárovat s externím zařízením.
  - b. Zařízení Bluetooth umístěte blíže k reproduktoru.
  
3. Přístroj nevyhledává dostupné FM stanice, nebo se během přehrávání FM objevuje šum.
  - a. Připojte kabel audio stereo 3,5 mm a znovu vyhledejte dostupné FM stanice.
  - b. Přepněte na jinou dostupnou frekvenci.
  - c. Pro zvýšení kvality příjmu umístěte přístroj do blízkosti okna.
  
4. Reprodukter nenačítá hudbu z karty TF nebo microSD.
  - a. Zkontrolujte, zda je karta TF nebo microSD správně vložena do zdičky.
  - b. Zkontrolujte, zda jsou audio soubory ve formátu MP3.

**Dôležité informácie**

- Uschovajte tento návod a bezpečnostné informácie pre ich použitie v budúcnosti.
- Nedovoľte, aby na prístroj kvapkala alebo sa lila tekutina.
- Nepoužívajte vo vlhkých miestach, ako napr kúpeľne.
- Neumiestňujte tento prístroj na nasledujúcich miestach:
- Vystavených priamemu slnečnému žiareniu alebo blízko radiátorov.
- Na iné stereofónne zariadenie, ktoré generujú teplo.
- Blokovať vetranie alebo umiestňovať v prašnom prostredí.
- V priestoroch vystavených otrasom.
- V priestoroch s vysokou vlhkosťou.
- Neumiestňujte zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa alebo sviečky.
- Zariadenie je možné použiť iba tak, ako je popísané v tomto návode.
- Pred prvým zapnutím sa uistite, že napájanie bolo správne pripojené.

Z bezpečnostných dôvodov neodstraňujte kryty a nesnažte sa dostať dovnútra zariadenia. Prístroj by mal byť opravovaný iba kvalifikovaným servisným personálom. Nerozoberajte zariadenie ani neotvárajte kryt, pretože vo vnútri nie sú žiadne diely, ktoré môžu byť opravené vlastnými silami. Údržbou a opravami zariadení sa zaoberá výhradne kvalifikovaný servisný personál.

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

1. Prečítajte si pokyny - pred použitím zariadenia si prečítajte celý návod a bezpečnostné informácie.
2. Tieto pokyny uschovajte - uschovajte návod na použitie pre použitie v budúcnosti.
3. Dodržiavajte varovanie - dodržujte všetky varovania umiestnené na zariadení a v súlade s pokynmi.
4. Dodržiavajte pokyny - postupujte podľa pokynov a návodu pre užívateľa.
5. Inštalácia - nastavte zariadenie podľa pokynov výrobcu.

6. Napájacie zdroje - tento produkt by mal byť napájaný iba zo zdrojov uvedených na označenie na napájacom kábli. Ak si nie ste istí, aký typ napájania máte doma, mali by ste sa obrátiť na svojho predajcu alebo miestneho dodávateľa elektrickej energie.
7. Voda a vlhkosť - aby sa znížilo riziko poruchy alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte prístroj pôsobeniu dažďa, vody a vlhkosti, ako napríklad v saune, alebo v kúpeľni. Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody, napríklad pri vani, umývadle, kuchynského drezu alebo vane, vo vlhkej pivnici alebo v blízkosti bazéna (alebo na podobných miestach).
8. Objekty a kvapaliny v zariadení - Nevkladajte objekty cez otvory, pretože môžu prísť do styku s bodmi nebezpečného napätia a komponenty, ktoré môžu spôsobiť poruchu alebo úraz elektrickým prúdom. Tekutiny by za žiadnych okolností nemali vniknúť na povrch prístroja. Nekladte žiadne predmety obsahujúce kvapaliny na hornú časť zariadenia.
9. Servis - Nepokúšajte sa o vlastnoručný prehliadky zariadení. Otvorenie krytu môže spôsobiť nebezpečné napätie a vystaviť užívateľa na nebezpečenstvo. Údržbou a opravami zariadení sa zaoberá výhradne kvalifikovaný servisný personál.
10. Náhradné diely - pri výmene dielov, skontrolujte, či zamestnanec servisu použil náhradné diely špecifikované výrobcom, alebo diely rovnaké ako pôvodné. Výmena za neschválené diely hrozi poruchou, úrazom elektrickým prúdom alebo iným nebezpečenstvom.
11. Maximálna okolitá teplota zariadenia je 35 ° C.
12. Pokyny týkajúce sa elektrostatických výbojov - v prípade, že činnosť zariadenia je narušená elektrostatickými výbojmi, vypnite ho a opätovne zapnete alebo premiestnite prístroj do iného miesta.

#### **Poznámka o ERP2 (zariadenia súvisiace so spotrebou energie)**

Toto zariadenie s ekodizajnom je v súlade s požiadavkami časti 2 nariadenia Komisie (ES) 1275/2008 k smernici 2009/125/ES o spotrebe energie ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn z hľadiska spotreby elektrickej energie elektrických a elektronických zariadení v domácnosti a kancelárii v pohotovostnom režime a vo vypnutom stave.

## **VAROVANIE**

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím a osobami s nedostatočnými znalosťami a skúsenosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a neboli poučené, ako bezpečne používať zariadenie. Prítomnosť dospelých je nutná v prípade, že zariadenie obsluhujú deti; to umožní zabezpečenie bezpečnej prevádzky zariadenia.

1. Nikdy nenechávajte zariadenie bežať bez dozoru! Vypnite zariadenie, ak ho nepoužívate, a to aj na krátku dobu.
2. Nepoužívajte prístroj cez externý časovač alebo samostatný systém diaľkového ovládania.
3. Aby sa zabránilo nebezpečenstvu, v prípade poškodenia napájacieho kábla výmenu by mal robiť výrobca, autorizovaný poskytovateľ služieb alebo iná osoba, majúca príslušné kvalifikácie.
4. Pred použitím zariadenia skontrolujte, či napätie zodpovedá napätiu vyskytujúcemu sa v miestnej sieti.
5. Aby nedošlo k poruche alebo k úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie na horúčavy miesta, na dážď, vlhkosť a prach.
6. Nevystavujte silnému magnetickému poľu.
7. Nekladte zariadenie priamo na zosilňovači alebo prijímači.
8. Nekladte prístroj na vlhka miesta, pretože vlhkosť poškodzuje elektrické súčasti.
9. Prenos zariadení z chladného do teplého prostredia alebo do vlhkého priestoru môže viesť ku kondenzácii vlhkosti na šošovke vo vnútri prehrávača. V takejto situácii, prístroj nebude pracovať správne. Nechajte súčasťou v prístroji po dobu jednej hodiny pre odparovanie vlhkosti.
10. Nečistite zariadenie chemickými rozpúšťadlami, pretože môžu zničiť lak skříně. Prístroj sa čistí čistým suchým alebo mierne vlhkou handričkou.



**POZNÁMKA**

Prehlásenie o zhode



Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. týmto prehlasuje, že je toto zariadenie v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53 / EU. Prehlásenie o zhode je možné získať zo stránky produktu na [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

Zodpovedná strana: 2N-Everpol Sp. z o.o, Puławska 403A, 02-801 Varšava, Poľsko,  
Tel: +48 22 331 99 59, E-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Naše produkty sú navrhnuté a vyrobené z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré sú recyklovateľné a opäť použiteľné.



Ak je tento symbol preškrtnutého kontajneru uvedený na výrobku, znamená to, že výrobok podlieha smernici 2012/19/ES. Informujte sa prosím na miestny systém zberu triedeného odpadu pre elektrické a elektronické výrobky. Prosím riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným komunálnym odpadom.

Správnou likvidáciou starého výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Výrobok obsahuje batérie podliehajúce s právnou likvidáciou pomôžete predchádzať negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

**Informácie týkajúce sa životného prostredia**

Výrobok je zabalený len v nutnom obale pre jeho ochranu. Snahou našej firmy je, aby bol obalový materiál jednoducho rozdeliteľný na tri materiály: lepenku (škatuľa), polystyrén (ochranné balenie) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z odľahčeného plastu). Výrobok sa skladá z materiálov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť v

prípade demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého zariadenia.

Na nahrávanie a prehrávanie materiálov môže byť vyžadovaný súhlas. Viz Zákon o Copyright Act 1956 a Zákon na ochranu umelcov Sk 1958-1972.

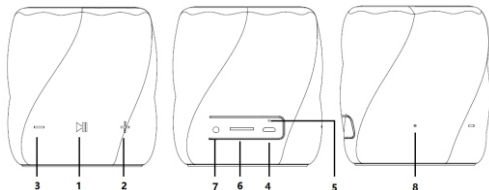


Bluetooth® názov i logo sú registrované obchodné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a jej použitie je zaťažené licenciou. Ostatné obchodné známky a mená sú vlastnené ich vlastníkmi.

Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok. Tento model má nižšie vymenované hlavné funkcie:

- Funkcia Bluetooth na bezdrôtové prehrávanie audio súborov
- Rádio PLL FM s pamäťou rozhlasových staníc
- Prehrávač USB/MicroSD
- Zásuvka AUX
- Integrovaný akumulátor

### Umiestnenie ovládacích prvkov



- 1- Tlačidlo prehrávania a pauzy;    2- Hlasitosť +;    3- Hlasitosť -;  
 4- Zásuvka napájania DC 5V microUSB;    5- LED ukazovateľ napájania/signálu;  
 6- Port microSD kariet;    7- Vstup AUX IN;    8- Otvor mikrofónu.

### Nabíjanie batérie

Toto zariadenie má integrovaný interný lítiový akumulátor. Predtým, než spustíte prehrávanie, vykonajte nasledovné činnosti s cieľom nabiť akumulátor.

1. Pomocou pripojeného USB-microUSB kábla pripojte reproduktor s nabíjačkou (použite štandardnú USB nabíjačku alebo USB port v počítači s menovitým výstupnými parametrami: 5 V / 1 A, alebo inú USB nabíjačku s výstupným nabíjajúcim prúdom 1 A alebo vyšším než 1 A).

MicroUSB konektor kábla zastrčte do napájacej zásuvky reproduktora DC 5 V, a USB konektor do USB zásuvky nabíjačky. Až následne pripojte USB nabíjačku k sieťovému el. napätiu.

2. LED kontrolka nabíjania svieti počas nabíjania načerveno, a keď je batéria úplne nabitá, nesvieti.

3. Reprodukotor sa po vyčerpaní akumulátora vypne automaticky, musí sa opätovne nabiť.

4. Výstupný zvuk môže byť prerušovaný kvôli nízkej úrovni nabitia akumulátora. Nie je to porucha. Zariadenie pripravte na nabíjanie.

**Dôležité:** Odporúčame používať USB nabíjačku s nasledovnou špecifikáciou: 5 V / 1 A alebo vyššie hodnoty než 1 A. Väčšina USB portov v počítačoch štandardne poskytujú nabíjací prúd 5 V / 1 A (skontrolujte v špecifikácii vášho počítača). V prípade, ak je nabíjací prúd príliš nízky, môže sa objaviť šum, alebo reproduktor nemusí fungovať správne. V takom prípade, odpojte od el. napätia a zariadenie na chvíľu odložte, reproduktor sa následne zreštartuje. Pripomíname, že to nie je porucha.

#### **Poznámky:**

Trvácnosť batérie sa dá predĺžiť, ak budete dodržiavať nasledovné jednoduché pokyny týkajúce sa nabíjania a uchovávaní.

a. Prvé nabíjanie akumulátora by malo trvať aspoň 10 hodín.

b. Zariadenie nabíjajte a uchovávajte pri teplote v rozpätí 5 °C ~ 35 °C (40 °F ~ 95 °F).

c. Akumulátor nikdy nenabíjate dlhšie ako 24 hodín. Nadmerné nabíjanie alebo vybíjanie môže skrátiť trvácnosť batérie.

d. Kapacita batérie sa s časom znižuje.

e. Ak reproduktor dlhší čas nepoužívate, vypnite ho.

f. Reprodukotor môže počas nabíjania prehrávať hudbu.

g. Mnohonásobné vybíjanie a nabíjanie akumulátora ovplyvňuje jeho trvácnosť ako aj dĺžku jeho práce (jeho kapacitu). Nemôžeme zaručiť, aby akumulátor počas celého obdobia používania reproduktora poskytoval taký istý čas práce (mal takú istú kapacitu); tak isto sa na túto skutočnosť nevzťahuje naša záruka ani servis.

### **Používanie Bluetooth**

Reproduktor má funkciu Bluetooth, ktorá umožňuje bezdrôtovo prehrávať zvuk z iných Bluetooth zariadení, takých ako chytré telefóny ap. Keď chcete zapnúť túto funkciu, postupujte nasledovne.

1. Zariadenie spustíte dlhším stlačením (na 2 sekundy), podržte tlačidlo prehrávania / pauzy, LED ukazovateľ zasvieti, čo znamená, že reproduktor je pripravený na spárovanie; Zariadenie vypnete dlhším stlačením tlačidla prehrávania / pauzy.
2. Zapnite funkciu Bluetooth v externom zariadení a vyhľadajte dostupné Bluetooth zariadenia na párovanie (postupujte podľa pokynov uvedených v užívateľskej príručke externého zariadenia).
3. Na zozname externého zariadenia skontrolujte dostupné Bluetooth zariadenia a vyberte "BP BT14", následne sa spustí proces párovania. V prípade, ak sa zobrazí výzva, zadajte heslo "0000" (4 nuly), ktoré je potrebné na spárovanie. Keď párovanie prebehne úspešne, modrá LED kontrolka prestane blikať a začne stále svietiť.
4. V externom Bluetooth zariadení vyberte a spustíte prehrávanie hudby. Zvuk sa bude prehrávať na tomto reproduktore.
5. Počas prehrávania cez Bluetooth krátkym stlačením tlačidla prehrávania / pauzy spustíte alebo zastavíte prehrávanie; krátkym stlačením tlačidla hlasitosti +/- vyberiete predchádzajúcu alebo nasledujúcu stopu;
6. Zariadenie sa vypne automaticky v prípade, ak sa v priebehu 5 minút nespáruje s Bluetooth zariadením

**TWS (angl. True Wireless Stereo):** Ak máte dva reproduktory BT05, môžete ich navzájom prepojiť a získať stereo efekt počas prehrávania hudby v Bluetooth režime. Postavte oba reproduktory vedľa seba, následne je zapnite a v oboch vyberte režim Bluetooth, dvakrát krátko stlačte tlačidlo hlasitosť + alebo - na jednom reproduktore, po istej chvíli sa oba reproduktory navzájom automaticky prepoja, a z jedného reproduktora zaznie zvukový signál potvrdzujúci správne prepojenie. Potom aktivujte funkciu Bluetooth v externom zariadení, napr. v chytrom telefóne, vyhľadajte tento

reproduktor a spárujte ho. Po správnom spárovaní vyberte požadovanú skladbu a prehrávajte ju na oboch reproduktoroch súčasne. V režime TWS dostupné s ostatné funkcie, ktoré sú opísané v tomto bode o obsluhu Bluetooth s tým, že oba reproduktory budú kontrolované súčasne. Režim TWS zostane v pamäti zariadenia a bude dostupný po opätovnom zapnutí reproduktorov, či pri zmene zdroja prehrávania. Keď chcete vypnúť režim prehrávania TWS, dvakrát krátko stlačte tlačidlo hlasitosť + alebo - na ľubovoľnom zariadení. Pri opätovnom pripojení reproduktorov a aktivovaní režimu TWS postupujte podľa vyššie opísaného postupu.

**Funkcia súpravy handsfree:** keď je s reproduktorom spárovaný chytrý telefón a prichádza hovor; krátkym stlačením tlačidla prehrávania / pauzy môžete prijať prichádzajúci hovor; aby bola kvalita zvuku hovoru čo najkvalitnejšia, do mikrofónu hovorte zo vzdialenosti 30 cm (odporúčaná vzdialenosť); krátkym stlačením tlačidla prehrávania / pauzy ukončíte prebiehajúci hovor a následne sa obnoví prehrávanie hudby. Prichádzajúci hovor odmietnete stlačením a podržaním na 2 sekundy tlačidla prehrávania / pauzy.

**Pozor:**

- a. Nemôžeme zaručiť, že všetky Bluetooth zariadenia sa budú dať úspešne spárovať vzhľadom na rôzne konštrukcie, štandardy, a na rôznych výrobcov.
- b. Chytrý telefón počas telefonických hovorov, pri používaní súpravy handsfree, neumiestňujte príliš blízko reproduktora, aby ste predišli rušeniu, ktoré ovplyvňuje kvalitu zvuku hovoru.
- c. Maximálny pracovný dosah Bluetooth je cca 10 metrov, bez prekážok medzi zariadeniami.
- d. V prípade prichádzajúceho hovoru v režime prehrávanie TWS, môžete vybrať ľubovoľné zariadenie na prijatie hovoru, v takom prípade funkciu hands free bude zabezpečovať iba vybraný reproduktor.

### **Používanie FM rádia**

Pred tým, než začnete používať rádio, zariadenie umiestnite pri okne aby ste získali lepší príjem signálu.

**Vyhľadávanie rozhlasových staníc:** Keď chcete prepnúť režim, dvakrát krátko stlačte tlačidlo prehrávania / pauzy, na FM rádio. prepnete zdroj na FM rádio, krátkym stlačením tlačidla prehrávania / pauzy spustíte automatické vyhľadávanie a ukladanie dostupných rozhlasových FM staníc (pamäť zariadenia má kapacitu 40 uložených rozhlasových staníc) krátkym stlačením tlačidla hlasitosti +/- vyberiete predchádzajúcu alebo nasledujúcu uloženú rozhlasovú stanicu; stlačením a podržaním tlačidla hlasitosti +/- znížite alebo zvýšite hlasitosť.

### **Prehrávanie súborov uložených na TF/MicroSD kartách**

Predtým, než začnete prehrávať, skopírujte požadované súbory vo formáte MP3 na TF alebo microSD kartu (podporované sú karty s kapacitou do 64 GB), a potom kartu vložte do portu v zadnom paneli zariadenia. Keď chcete prepnúť režim, dvakrát krátko stlačte tlačidlo prehrávania / pauzy, prehrávania MicroSD; reproduktor automaticky načíta danú kartu a po niekoľkých sekundách sa spustí prehrávanie.

V režime prehrávania TF/MicroSD karty krátkym stlačením tlačidla hlasitosti +/- vyberiete predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladu; stlačením a podržaním tlačidla hlasitosti +/- znížite alebo zvýšite hlasitosť. Krátkym stlačením tlačidla prehrávania / pauzy spustíte alebo zastavíte prehrávanie.

#### **Pozor:**

- Režim prehrávania TF / MicroSD karty je dostupný iba vtedy, keď bola karta správne vložená do zariadenia.
- V režime prehrávania TF / MicroSD karty je podporovaný auto formát MP3, ale nemôžeme zaručiť, že budú správne prehrávané všetky súbory tohto typu.
- Zariadenie nemusí podporovať všetky TF/microSD karty, vzhľadom na rôzne konštrukcie (štandardy) a na rôznych výrobcov. Podporované sú karty s maximálnou kapacitou 64 GB.

d. Dávajte pozor, či je TF alebo MicroSD karta správne zasunutá do portu.

### **Používanie AUX IN / MP3**

Pomocou pripojeného stereo audio kábla 3,5 mm pripojte zásuvku AUX IN tohto zariadenia s priamym výstupom alebo slúchadlovým výstupom ľubovoľného externého prehrávača zvuku, napr. mp3 prehrávača ap. Keď chcete prepnúť režim, dvakrát krátko stlačte tlačidlo prehrávania / pauzy prehrávania MicroSD; reproduktor automaticky načíta danú kartu a po niekoľkých sekundách sa spustí prehrávanie. prehrávania AUX IN; na externom zariadení vyberte požadovanú skladbu a spustíte prehrávanie, zvuk zaznie z reproduktorov tohto zariadenia.

Pozor:

- V režime AUX IN všetky funkcie sa ovládajú na externom audio prehrávači, na zariadení sa dá nastaviť iba hlasitosť reproduktora.
- Pripomínáme, že režim AUX IN je dostupný iba keď je správne pripojený audio kábel.

### **Špecifikácia:**

Úroveň vodovzdornosti IPX4

Zdroj el. napätia: DC 5 V, 1 A; (alebo DC 5 V, menovitý prúd nad 1 A)

Verzia Bluetooth: 5.1 + EDR, najlepší pracovný dosah do 10 metrov

Frekvencia FM: 87,5 ~ 108,00 MHz

Podpora TF / MicroSD do max. 64 GB, podpora audio formátu MP3.

Menovitý výkon: 1 x 5 W

Napájanie z batérie: lítiová batéria 3,7 V / 1500 mAh

Trvanie nabíjania: cca 2-3 hodiny v prípade nabíjania prúdom s parametrami DC 5 V, 1 A.

Trvanie prehrávania hudby: cca 4 hodiny.



Spotreba energie: 5 Watt

Spotreba energie v pohotovostnom režime: <0,5 Watt

Príslušenstvo: 1 ks - nabíjací USB kábel, 1 ks - audio kábel 3,5 mm

(Vyššie uvedená špecifikácia sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia)

### **Riešenie problémov**

1. Zariadenie sa nedá zapnúť.

a. Zariadenie nabite a skúste opäť.

b. V prípade, ak sa problém opakuje, kontaktujte autorizovaný servis.

2. V režime Bluetooth počas prehrávania nepočuť žiadny zvuk alebo prerušovaný.

a. Vypnite Bluetooth a opätovne spárujte s externým zariadením

b. Externé Bluetooth zariadenie umiestnite bližšie pri reproduktore.

3. Žiadne dostupné FM stanice alebo šum pri počúvaní FM staníc.

a. Pripojte stereo audio kábel 3,5 mm a opätovne spustíte vyhľadávanie dostupných FM rozhlasových staníc.

b. Prepnite na inú dostupnú frekvenciu.

c. Zariadenie premiestnite bližšie k oknu, tzn. na miesto, na ktorom je lepší príjem signálu.

4. Reproduktor nedokáže prehrať skladby uložené na TF alebo microSD karte.

a. Skontrolujte, či je TF alebo microSD karta správne zastrčená do zásuvky.

b. Skontrolujte, či uložené audio súbory sú v podporovanom formáte MP3.

### Fontos információk

- Tartsa meg a használati útmutatók későbbi kérdések esetében
- Kerülje a készülék vízzel vagy nedvességgel történő érintkezését
- Ne telepítse a készüléket az alábbi helyeken:
- Kerülje a berendezés közvetlen napfényvel vagy szokatlanul sok porral történő érintkezését.
- Ne helyezzen semmilyen más melegítő készülékek a berendezés mellett.
- A készülék helye ne legyen folyamatosan rezgő helyeken.
- A készülék helye ne legyen magas páratartalmú helyiségben.
- Ne helyezzen nyílt láng vagy gyertyák mellett.
- Berendezések csak kézikönyv szerint használható.
- A berendezés bekapcsolása előtt, győződjön meg róla, hogy az áramellátás megfelelően csatlakozik.
- hátoldalon és a készülék oldalán található légnyílások maradjanak szabadon, Soha ne próbálja meg a hibás készüléket megjavítani, minden esetben forduljon ügyfélszolgálatához. Ne nyissa fel a készüléket - ezt csak szakember teheti meg.

### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Olvassa el az utasításokat - figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat.
2. Tartsa meg az útmutatót - későbbiekben felmerülő kérdések esetére tartsa meg a biztonsági utasításokat.
3. Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket - Vegye figyelembe a használati figyelmeztetéseket és utasításokat.
4. Vegye figyelembe az utasításokat - Vegye figyelembe a használati figyelmeztetéseket és utasításokat.
5. Üzembevétel – Utasítások szerint ügyeljen.
6. Áramforrás - A készüléket csatlakoztassa csak a normál hálózati feszültséghez. Ha a felhasználó nem biztos abban, milyen típusú tápegysége van a házban, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a helyi áramszolgáltatóhoz.

7. Víz és nedvesség - Tűzveszély és egy esetleges áramütés elkerülése végett, a készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. A berendezést ne használja fürdőkádak, úszómedencék vagy fröcskölő vízforrás közelében.
8. Tárgyak és folyadékok a készülék - Idegen tárgyak nem tegyen be a készülékbe mert feszültség alatt lévő pontokat és alkatrészeket érinthetnek, ami tüzet vagy áramütést okozhat. Ne helyezzen folyadékkal telt tárolóedényeket a készülékre.
9. Szerviz - Soha ne próbálja meg a hibás készüléket megjavítani, minden esetben forduljon ügyfélszolgálatához. Ne nyissa fel a készüléket - ezt csak szakember teheti meg. A karbantartási munkákat hagyja szakképzett személyzetre. Egyéb esetekben magát és másokat is veszélyeztet.
10. Pótalkatrészek - Alkatrészek cseréjekor ellenőrizze, hogy a szolgálati munkavállaló használt pótalkatrészeket a gyártó által meghatározott, vagy ugyanilyenek, mint az eredeti rész. Nem engedélyezett részek esetében tűz, áramütés vagy egyéb veszély veszélye van.
11. A készülék maximális környezeti hőmérséklete 35 °C.
12. Irányelvek az elektrosztatikus kislülésről – ha a készülék működése zavarban van az elektrosztatikus kislülés miatt, ki kell kapcsolni és újrapcsolni vagy más helyre mozdulni.

### **ERP2-ről megjegyzések (energiával kapcsolatos eszközök)**

Ez a készülék ökojellel megfelel a 2. szakasz bizottsági rendelet (EC) No 1275/2008 irányelvet átültető 2009/125/EK energiafogyasztásról a fogyasztással élő és működő készülékek üzemmódban elektronikus eszközökről irodában és háznál.

### **FIGYELEM**

A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket), akik testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékoságtól szenvednek és az elégtelen tudású és tapasztalatú is, ha a felelős személy nem felügyeli és nem kaptak elég információt a készülékről. Felnőttek jelenlétre szüksége van ha a gyerekek használják a készüléket. Ez biztosítja a biztonságos használatát.

1. Soha ne hagyja a gépet felügyelet nélkül! Kapcsolja ki készüléket, ha nem használ, bár egy rövid ideig.
2. Ne használja a készüléket egy külső órajel időzítővel, vagy egy külön távvezérlő rendszerrel.
3. Kockázatának elkerülése érdekében a a tápkábél megsérülése esetében, a cserét gyártónak kell végezni, meghatalmazott szolgáltató, vagy más személy aki rendelkezik megfelelő képesítéssel.
4. Mielőtt használatba venné a készüléket, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a feszültséggel előforduló helyi hálózatban.
5. Tűzveszély és egy esetleges áramütés elkerülése végett, a készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek.
6. Ne tegye ki erős mágneses mezőre.
7. Ne helyezze a készüléket közvetlenül az erősítőn vagy vevőn.
8. Ne helyezze a készüléket párás helyen, mert a nedvességnek hátrányos hatása van az elektromos alkatrészekre.
9. A készülék hozása a hideg helyről meleg vagy nedves helyre páralecsapódás a lencsén a lejátszó belsejében történhet. Ebben az esetben a készülék nem helyesen működhet. Hagyja a gépet bekapcsolva körülbelül egy óráig, hogy lehetővé tegye a nedvesség párolgást.
10. Ne tisztítsa a készüléket kémiai oldószerekkel, a készülék lakk megsemmisítése miatt. Az eszköz tiszta, száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítható.

## FIGYELEM



### Megfelelőség

A Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat a termék honlapjáról szerezhető be: [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

Felelős fél: 2N-Everpol Sp. z o.o., Puławska 403A, 02-801 Varsó, Lengyelország, telefon: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



A termék kiváló minőségű anyagokból és alkatrészekből áll, újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



Ha a készüléken az áthúzott szeméttároló van, azt jelenti, hogy a termék 2012/19/EU számú európai uniós irányelv megkívánja. Kérjük, olvassa el a követelmények a helyi rendszerről a hulladék elektromossal és elektronikus berendezésekkel kapcsolatos. Helyi követelmények szerint csinálni kell. Ne dobja a terméket a normál háztartási szeméttel. Megfelelő a régi termék ártalmatlanítása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre.



A készülék fel van szerelve akkumulátorral ami megfelel a 2006/66/EC európai irányelv követelményeinek. Ne dobja az elemet a normál háztartási szeméttel. Kérjük, olvassa el a követelmények a helyi rendszerről a hulladék elektromossal és elektronikus berendezésekkel kapcsolat. Helyi követelmények szerint csinálni kell. Ne dobja a terméket a normál háztartási szeméttel.

### **Információk a környezetvédelemről**

A csomag csak a szükséges elemeket tartalmaz. Minden erőfeszítést tettek, hogy a csomagolóanyag három összetevője könnyen elkülönített legyen: karton (doboz), polisztirol (belső biztonság) és polietilén (zacskó, védő lap). A készülék olyan anyagból készült, melyek újrahasznosíthatók és szétszerelhetőek. Kérjük, olvassa el a követelmények a helyi rendszerről a hulladék elektromossal és elektronikus berendezésekkel kapcsolat.

Felvételhez és lejátszáshoz engedélyre van szükség. Lásd a szerzői jogi törvényt, valamint az előadók / művészek jogairól.

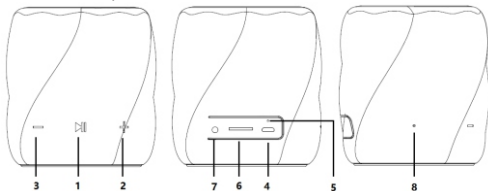


A Bluetooth<sup>®</sup> szó márkajelzés és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és ezen márkajelzéseket engedéllyel használjuk. Más védjegyek és márkanévek a vonatkozó tulajdonoshoz tartoznak.

Köszönjük, hogy megvásárolta készülékünket. Ez a modell az alábbi főbb funkciókkal rendelkezik:

- Bluetooth funkció audió fájlok lejátszásához
- PLL FM rádió állomás memória funkcióval
- USB/MicroSD lejátszás
- AUX bemenet
- Beépített akkumulátor

### Vezérlőelemek elhelyezése



- 1- Lejátszás és szünet gomb;      2- Hangerő +;      3- Hangerő-;  
 4- DC 5V microUSB tápbemenet;      5 - LED-es bekapcsolás/jelerősség visszajelző;  
 6- microSD kártyafoglalat;      7- AUX IN bemenet;      8 - Mikrofon bemenet.

### Akkumulátor töltése

A készülék beépített lítium-ionos akkumulátorral rendelkezik. A lejátszás megkezdése előtt, az akkumulátor feltöltése végett hajtsa végre az alábbi lépéseket.

1. A mellékelt USB-microUSB kábel segítségével csatlakoztassa a hangszórót a töltőhöz (Használjon USB töltőt vagy a számítógép USB portját, melynek névleges feszültsége: 5 V/1 A, illetve más, 1A-es vagy 1A feletti töltési feszültségű USB töltőt).

A microUSB csatlakozót a hangszóró hátulján található 5V-os aljzathoz kell csatlakoztatni, a másik végét pedig az USB töltőhöz. Ezt követően csatlakoztassa az USB töltőt az áramforráshoz.

2. A LED töltés visszajelző töltés közben pirosan fog világítani, az akkumulátor teljes feltöltését követően pedig kialszik.

3. A hangszóró az akkumulátor lemerülésekor automatikusan kikapcsol, ilyenkor az akkumulátort ismétellen fel kell tölteni.

4. Alacsony töltöttség esetén a lejátszás szaggatottá válhat. Ez nem jelent meghibásodást. Készítse elő a készüléket a töltéshez.

Fontos: Az alábbi specifikációval ellátott USB töltő használatát ajánljuk: 5 V / 1 A vagy 1A-tól magasabb értékű. A számítógépeken megtalálható USB csatlakozók nagy része 5V/1A paraméterű (ellenőrizze le a számítógép műszaki adatait). A túl alacsony töltési feszültség zajt vagy a hangszórók nem megfelelő működését okozhatja.

Ebben az esetben húzza ki a töltőt és hagyja a hangszórót egy kevés ideig töltés nélkül. A hangszóró újra fog indulni. Ez a jelenség nem minősül meghibásodásnak.

Megjegyzések:

Az alábbi, töltéssel és tárolással kapcsolatos ajánlások betartása meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát.

a. Az akkumulátor első töltése tartson legalább 10 órán át

b. A készüléket 5 °C ~ 35 °C (40 °F ~ 95 °F) közötti hőmérsékleten töltsé és tárolja.

c. Az akkumulátort ne töltsé 24 óránál tovább. A túlzott töltés vagy lemerülés lecsökkentheti az akkumulátor élettartamát.

d. Az akkumulátor élettartama idővel csökken.

e. Ha a hangszóró hosszabb ideig használaton kívül van, kapcsolja ki.

f. A hangszóró képes a töltés közben történő zenelejátszásra.

g. Az akkumulátor sokszoros töltése és lemerülése befolyásolja az élettartamát és a működési időt. Nem garantálhatjuk az akkumulátor változatlan működési idejét a hangszóró teljes élettartama alatt, erre a garancia és a szerviz sem vonatkozik.



### **Bluetooth használata**

A hangszóró Bluetooth funkcióval rendelkezik, mely lehetővé teszi a vezeték nélküli zenelejátszást egyéb, Bluetooth kompatibilis készülékekről, pl. okostelefonról stb. A funkció bekapcsolásához az alábbi lépéseket kell végrehajtani.

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg hosszabban (2 másodpercig) a lejátszás/szünet gombot. A LED-es jel erősség visszajelző felvillan, ami azt jelenti, hogy a készülék párosításra kész; A készülék kikapcsolásához nyomja meg ismét hosszán a lejátszás/szünet gombot.
2. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a külső készüléken és keresse ki a párosítható Bluetooth eszközöket (olvassa el az adott készülék használati útmutatójának erre vonatkozó részét).
3. Tekintse meg a külső készülék menüjében az elérhető Bluetooth eszközök listáját és a párosítás megkezdéséhez válassza ki a „BP BT05” pozíciót. Ha a készülék a párosítás során jelszót kér, adja meg a következő kódot: „0000” (4 db. nulla). A sikeres párosítást követően a kék LED lámpa folyamatosan világítani fog.
4. A Bluetooth készüléken válassza ki a lejátszani kívánt zeneszámot. A hang a készülék hangszórójából fog szólni.
5. A Bluetooth módban történő zenelejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg röviden a lejátszás/szünet gombot; az előző vagy következő zeneszám kiválasztásához nyomja meg röviden a hangerő +/- gombot;
6. Ha a készülék 5 percen belül nem kerül párosításra Bluetooth eszközzel, automatikusan kikapcsol.

**TWS (True Wireless Stereo):** Ha kettő BT05 hangszórója van, lehetőség van az összekapcsolásukra és sztereó hatás elérésére Bluetooth lejátszási módban. Helyezze a hangszórókat egymás mellé, majd kapcsolja azokat be és mindkettőn válassza ki a Bluetooth módot. Nyomja meg kétszer röviden a hangerő + vagy - gombot az egyik hangszórón, melynek hatására rövid időn belül automatikusan

gombot az egyik hangszórón, melynek hatására rövid időn belül automatikusan létrejön a két hangszóró közötti kapcsolat és a hangszórók valamelyikéből a sikeres összekapcsolásra utaló hang hallható. Ezt követően kapcsolja be a Bluetooth funkciót a külső készüléken, pl. okostelefonon és keresse ki a hangszórót párosítás céljából. A sikeres párosítást követően válassza ki és játssza le a kívánt zeneszámot. A hang mindkét hangszóróból fog szólni. TWS módban is elérhetők a fenti, Bluetooth-al kapcsolatos részben leírt funkciók, azonban ebben az esetben mindkét hangszóró egyszerre kerül vezérlésre. A TWS mód megmarad a készülék memóriájában és a hangszórók következő bekapcsolásakor vagy a hangforrás megváltoztatásakor is aktív lesz. A TWS lejátszási módból való kilépéshez nyomja meg kétszer röviden a hangerő + vagy - gombot, tetszőleges készüléken. A hangszórók ismételt, TWS módban történő csatlakoztatásához kövesse a fenti útmutatást.

**Kihangosító funkció:** amikor a hangszóró mobiltelefonnal van párosítva és bejövő hívás érkezik, a lejátszás / szünet gomb megnyomásával lehet fogadni a hívást; a jobb hangminőség érdekében kb. 30 cm (ajánlott távolság) távolságból kell a mikrofon nyílásába beszélni; A lejátszás / szünet gomb ismételt rövid megnyomásával lehet megszakítani a beszélgetést és folytatni a zenelejátszást. A bejövő hívás elutasításához hosszabb ideig (2 másodpercig) tartsa lenyomva a lejátszás / szünet gombot.

**Megjegyzések:**

- A különböző gyártókra és szerkezetekre való tekintettel nem garantálható, hogy mindegyik Bluetooth készülékkel sikeres lesz a csatlakozás.
- A beszélgetés hangminőségét befolyásoló interferencia elkerülése érdekében, kihangosított beszélgetés közben ne helyezze a mobiltelefont a hangszóró közelébe.
- A Bluetooth maximális működési távolsága 10 méter, amennyiben nincs akadály a készülékek között.

d. Ha TWS módban bejövő hívás érkezik, tetszőlegesen kiválaszthatja a hangszórók egyikét a hívás fogadásához és a hangosbeszélő funkció a kiválasztott hangszóró segítségével kerül megvalósításra.

### **FM rádió használata**

A jobb vétel érdekében a rádióhallgatás megkezdése előtt helyezze a készüléket ablak közelébe.

**Állomások keresése:** Az FM rádió a lejátszási mód átkapcsolásához nyomja meg kétszer röviden a lejátszás/szünet gombot, majd az elérhető FM rádiócsatornák automatikus kikereséséhez és elmentéséhez röviden nyomja meg a lejátszás / szünet gombot (maximum 40 rádiócsatorna menthető el) az előző vagy következő elmentett rádióállomás kiválasztásához röviden nyomja meg a hangerő +/- gombot; a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a hangerő +/- gombot.

### **TF/MicroSD kártyák lejátszása**

A lejátszás megkezdése előtt másoljon a TF vagy MicroSD kártyára (maximum 64 GB tárhely) MP3 zenefájlokat, majd helyezze a készülék hátulján található nyílásba. A lejátszási mód átkapcsolásához nyomja meg kétszer röviden a lejátszás/szünet gombot és váltson MicroSD lejátszási módra; a készülék automatikusan leolvassa a kártya tartalmát és néhány másodpercen belül elindítja a zenelejátszást. TF/MicroSD kártya lejátszásakor az előző vagy következő zeneszám kiválasztásához röviden nyomja meg a hangerő +/- gombot; a hangerő csökkentéséhez vagy növeléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a hangerő +/- gombot. A zenelejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg röviden a lejátszás/szünet gombot.

### **Megjegyzések:**

a. A TF/MicroSD lejátszási mód csak azután válik elérhetővé, hogy a kártya megfelelő módon lett behelyezve a készülékbe.

- b. TF/MicroSD lejátszási módban MP3 formátumú audió fájlok támogatottak, azonban nem garantáljuk mindegyik ilyen típusú fájl lejátszását.
- c. Az eltérő szerkezetekre és gyártókra való tekintettel nem mindegyik TF/MicroSD kártyát kezel a készülék, maximum 64 GB tárhelyű kártya támogatott.
- d. Ügyeljen a TF és MicroSD kártya megfelelő behelyezésére.

### **AUX IN / MP3 Link használata**

A készlet részét képező 3,5 mm-es sztereó audio vezetéket használva csatlakoztassa a hátsó panelen található AUX foglalatot a tetszőleges külső eszköz, pl. mp3 lejátszó stb. vonal vagy fülhallgató kimenetével.

A lejátszási mód átkapcsolásához nyomja meg kétszer röviden a lejátszás/szünet gombot és váltson AUX IN lejátszási módra; válassza ki a lejátszani kívánt zeneszámot a külső készüléken és indítsa el a lejátszást. A hang a készülék hangszórójából fog szólni.

### **Megjegyzések:**

- a. AUX IN módban a vezérlésért a külső zenelejátszó készülék felel, a hangszórón csak a hangerősséget lehet beállítani.
- b. Tartsa szem előtt, hogy az AUX IN mód csak azt követően válik elérhetővé, hogy az audio kábel csatlakoztatásra került.

### **Műszaki adatok**

IPX4 vízállóság

Áramforrás: DC5V, 1A; (vagy DC 5V, 1A-tól magasabb feszültség)

Bluetooth verzió: 5.1 + EDR, a legoptimálisabb működési távolság 10 méteren belüli

FM sávzélesség: 87,5 ~ 108,00 MHz

TF / MicroSD lejátszás max. 64 GB-ig, MP3 formátum támogatás.

Névleges teljesítmény: 1 x 5 W

Akkumulátoros tápellátás: 3,7V / 1500 mAh lítium-ionos akkumulátor

Töltési idő: DC5V, 1A áramerősség esetén kb. 2-3 óra.

Zenelejátszási idő: kb. 4 óra.

Energiafogyasztás: 5 Watt

Áramfelvétel készenléti állapotban: <0,5 Watt

Tartozékok: 1 db. - USB töltőkábel, 1 db. - 3,5 mm-es audio kábel  
(a fenti adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak)

### **Problémák elhárítása**

1. A készülék nem kapcsol be.

a. Töltse fel a készüléket és próbálja meg ismét.

b. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

2. Nincs hang vagy szaggat a lejátszás Bluetooth módban.

a. Kapcsolja ki a Bluetooth-t és párosítsa újra az eszközt

b. Helyezze közelebb a Bluetooth készüléket a hangszóróhoz.

3. A készülék nem talál FM csatornát vagy nagy a zaj FM lejátszáskor.

a. Csatlakoztassa a 3,5 mm-es sztereó audio kábelt és keresse ki újra az elérhető FM csatornákat.

b. Váltson át másik sáv szélességre.

c. A jobb vétel érdekében helyezze a készüléket ablakhoz közel.

4. A készülék nem olvassa a TF vagy microSD kártyán található zenefájlokat.

a. Ellenőrizze le, hogy megfelelően van-e behelyezve a TF vagy microSD kártya.

b. Ellenőrizze le, hogy az adathordozóra mentett zenefájlok MP3 formátumúak-e.

### **Važne informacije**

- Sačuvajte operativne upute i sigurnosne informacije kako bi se ih moglo koristiti u budućnosti.
- Nemojte dopustiti da na uređaj kapa ili proliva se bilo koja tekućina.
- Ne smije se također koristiti na vlažnim mjestima, kao što su npr. kupaonica.
- Ne postavljajte uređaj na sljedećim mjestima:
  - Izložen suncu ili blizu grijalica.
  - Na vrh druge stereo opreme koja generira toplinu.
  - Tako da blokira ventilaciju ili u prašnjavom mjestu.
  - U okružju izloženom neprekidnim vibracijama.
  - U područjima visoke vlage.
- Ne postavljajte uređaj blizu otvorenog plamena ili otvorene vatre.
- Uređaj se može koristiti samo na način opisan u ovim uputama.
- Prije prvog uključivanja napajanja, pobrinite se da je napajanje ispravno pripojeno.

Iz sigurnosnih razloga, nemojte skidati poklopce ili pristupiti unutrašnjosti uređaja. Uređaj smije popravljati samo kvalificirano servisno osoblje.

Nemojte rastavljati uređaj ili otvarati njegovu kućište, jer unutra nema dijelova koje bi se moglo popraviti od strane korisnika. ržavanje i popravak opreme izvrši isključivo kvalificirano servisno osoblje.

### **Sigurnosne upute**

1. Pročitajte upute - prije uporabe stroja, pročitajte sve upute i informacije o sigurnosti.
2. Sačuvajte ove upute - zadržite upute za upotrebu i održavanje kako bi se ih moglo koristiti u budućnosti.
3. Poštujte upozorenja - slijedite sva upozorenja objavljena na uređaju te koje se nalaze u uputama.
4. Slijedite upute - slijedite upute i preporuke za korisnike.
5. Montaža - montirajte uređaj prema uputama proizvođača.

6. Izvori energije - uređaj treba napajati samo iz izvora koji je naveden na naljepnicama na kabelu napajanja. Ako niste igurni koju vrstu napajanja ima vaša kuća, obratite se prodavatelju ili lokalnoj energetskoj tvrtki.
7. Voda i vlaga - kako bi se smanjio rizik od požara ili električnog udara, nemojte izlagati uređaj kiši, vlazi i vodi, na primjer u sauni ili u kupaonici. Ne koristite ovaj proizvod u blizini vode, primjerice blizu kade, umivaonika, sudopera ili kade za pranje rublja, u vlažnom podrumu ili blizu bazena (ili u drugim sličnim mjestima).
8. Ulaz predmeta i tekućine - nikada ne otipajte predmete bilo koje vrste u ovaj proizvod kroz otvore, jer mogu dodirivati opasne tačke napona ili delove kratkog spoja koji mogu dovesti do požara ili električnog udara. Nikada ne prosipajte tečnost bilo koje vrste na proizvodu. Nemojte postavljati bilo koji predmet koji sadrži tečnost na vrhu proizvoda.
9. Servisiranje - ne pokušavajte pogledati unutrašnjost uređaja sami. Otvaranje poklopca može uzrokovati opasne napone i izložiti vas drugim opasnostima. Održavanje i popravak opreme vrši isključivo kvalificirano servisno osoblje.
10. Rezervni dijelovi – tijekom zamjene dijelova, treba provjeriti da li servisera je koristio rezervne dijelove koje preporučuje proizvođač ili dijelove koje su identične originalnim dijelom. Izrada zamjene neodobrenih rezervnih dijelova ugrožava od požara, strujnog udara ili drugih opasnosti.
11. Maksimalna temperatura okoline uređaja je 35°C
12. Savjeti za elektrostatička pražnjenja - ako se rad prekine zbog elektrostatickog pražnjenja, isključite uređaj ponovno ili premjestiti ga na drugo mjesto.

#### **UPOZORENJE**

Uređaj ne smije biti korišten od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te osoba s nedovoljnim znanjem i iskustvom, ako nisu one pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i nisu obučeni o tome kako sigurno koristiti uređaj. Prisutnost odraslih je potrebna ako uređaj koriste djeca; ovo će osigurati sigurnu uporabu uređaja.

1. Nikada ne ostavljajte stroj da radi bez nadzora! Isključite uređaj kada nije u uporabi, čak i za kratko vrijeme.

2. Uređaj se ne može upravljati putem vanjskog sata s timerom, ili posebnim sustavom daljinskog upravljanja.
3. Da bi se izbjegla opasnost u slučaju štete za zamjenu kabela napajanja treba se obratiti proizvođaču, ovlaštenom servisu ili drugim stručnim osobama.
4. Prije uporabe uređaja, provjerite je li napon odgovara naponu koji je nastao u mrežnom naponu.
5. Kako biste spriječili požar ili strujni udar, uređaj mora biti zaštićen od žarišta, kiše, vlage i prašine.
6. Nemojte da uređaj izlažete jakim magnetskim poljima.
7. Nemojte da uređaj stavljajte izravno na pojačalu ili prijammiku.
8. Ne postavljajte uređaj na vlažnom mjestu, jer vlaga ima štetan učinak na električne komponente.
9. Dovođenje uređaja iz hladnog u toplo vlažnom mjestu može uzrokovati kondenzaciju na leći unutar playera. U ovom slučaju, uređaj neće raditi ispravno. Uređaj se mora ostaviti uključen oko jedan sat kako bi se omogućilo isparavanje vlage.
10. Izbjegavajte korištenje kemijskih otapala, jer mogu oštetiti boju kućišta. Uređaj se obriše čistom, suhom ili vlažnom krpom.

## NAPOMENA



Izjava

Niže navedenim Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Za potpunu Izjavu o sukladnosti posjetite stranicu [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) na kartici proizvoda.

Odgovorni subjekt: 2N-Everpol Sp. Z o.o. Puławska 403A, 02-801 Varšava, Poljska  
Telefon: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)





Proizvod je izrađen od visokokvalitetnih materijala i dijelova koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.



Ako vaš uređaj ima znak prekrížene kante za otpatke, ovo označava da je proizvod pokriven odredbama Europske direktive 2012/19/EU. Molimo poštuje zahtjeve lokalnog sustava za prikupljanje električnog otpada i elektroničke opreme. Radite u skladu s lokalnim propisima. Ne bacajte ovaj proizvod zajedno s kućnim otpadom. Ispravnim odlaganjem starog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi.



Uređaj je opremljen sa baterijama obuhvaćenim Europskom direktivom 2006/66/EC. Baterije se ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Molimo pogledajte lokalne propise o zasebnom prikupljanju baterija jer ispravnim odlaganjem spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi.

**Informacije o zaštiti okoliša**

Paket uključuje samo nužne komponente. Svaki napor je napravljen da bit tri sastavni komponenti paketa lako odvojili: karton (kutija), polistirenska pjena (zaštita unutra) i polietilen (vrećica, zaštitna folija). Uređaj je izrađen od materijala koje se može reciklirati i ponovo upotrijebiti nakon demontaže od strane specijalizirane tvrtke. Poštujte lokalne propise o raspolaganju iskorišćenih ambalažnih materijala, baterija i nepotrebne opreme.

Snimanje i reprodukcija materijala može zahtijevati pristanak. Vidi Zakon o autorskim pravima i prava izvođača/umjetnika.

**Napomena o ERP2 (oprema koja se odnosi na energiju)**

Ovaj ekodizajnirani uređaj zadovoljava zahtjeve 2. faze Uredbe Komisije (EZ) br. 1275/2008 kojom se provodi Direktivu 2009/125/EZ o potrošnji energije od strane isključenih i elektroničkih uređaja ili uređaja u modu čekanja za uredsku i kućnu uporabu.

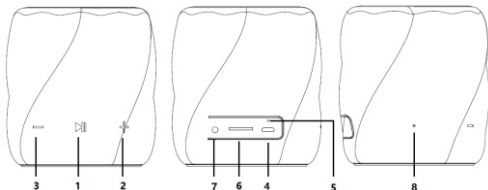


Vlasnik zaštitnog znaka i logotipa Bluetooth® je tvrtka Bluetooth SIG, Inc. USA. Upotreba tih znakova i logotipa podliježe licenci. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi su u vlasništvu određenih vlasnika.

Hvala vam što ste kupili naš proizvod. Ovaj model ima sljedeće osnovne funkcije:

- Funkcija Bluetooth za streaming reprodukciju audio datoteka
- PLL FM radio PLL s memorijom stanica
- USB/MicroSD player
- AUX ulaz
- Ugrađeni akumulator

### Položaj kontrolnih elemenata



- 1- Tipka igranja i pauze, 2- pojačanje glasnoće +, 3- smanjivanje glasnoće -,  
 4 Kontakt napajanja DC 5V microUSB, 5- LED-indikator za snagu signala/napajanja,  
 6- Utor za microSD karticu, 7- Kontakt AUX IN, 8-kontakt za mikrofona.

### Punjenje baterije

Ovaj uređaj ima ugrađenu unutarnji litijски akumulator. Prije početka reprodukcije slijedite niže navedene korake kako biste napunili akumulator.

1. Koristite isporučeni USB-microUSB kabel spojite zvučnik i punjač (Koristite USB punjač ili USB priključak na računalo s izlazom od 5 V / 1 A ili drugi USB punjač s naponom punjenja jednakim ili većim od 1A). MicroUSB priključak trebao bi biti pripojen na DC 5V utičnicu zvučnika, a drugi priključak na USB punjač. Zatim pripojite USB punjač na mrežni napon.

2. LED dioda za punjenje će svijetliti crveno tijekom punjenja i isključit će se kad je baterija potpuno napunjena.
  3. Zvučnik će se automatski isključiti kad se akumulator isprazni, potrebno je ponovno napuniti akumulator.
  4. Izlazni zvuk može se prekinuti zbog niske razine napunjenosti akumulatora. Ovo nije kvar uređaja. Pripremite uređaj za punjenje.
- Pažnja: Preporučujemo da pripojite USB punjač sa sljedećim specifikacijama: 5 V / 1 A ili s vrijednostima većim od 1 A. Većina USB izlaza na računalima ima struju punjenja od 5V / 1 A (provjerite specifikaciju računala). Ako je struja punjenja preniska, može doći do buke ili nepravilnog rada zvučnika. Ako se to dogodi, isključite napajanje i za trenutak ostavite uređaj, a zvučnik će se resetirati. Bitno je pamtiti, da ovo nije kvar.

#### **Napomene:**

Moguće je produžiti trajanje baterije ako slijedite jednostavne savjete za njezino punjenje i pohranu.

- a. Prvo punjenje baterije mora trajati najmanje 10 sati.
- b. Napunite i pohranite uređaj u temperaturnom području od 5 ° C ~ 35 ° C (40 ° F ~ 95 ° F).
- c. Nemojte puniti bateriju duže od 24 sata. Prekomjerno punjenje ili pražnjenje može skratiti vijek trajanja baterije.
- d. Trajanje baterije se s vremenom smanjuje.
- e. Isključite zvučnik ako ga ne koristite dulje vrijeme.
- f. Zvučnik može reproducirati glazbu tijekom punjenja.
- g. Višekratno punjenje i pražnjenje akumulatora utječe na njegov životni vijek i duljinu rada. Ne možemo jamčiti isti vijek trajanja akumulatora tijekom cijelog razdoblja korištenja zvučnika, niti je to pokriveno jamstvom i servisom.

#### **Rukovanje Bluetoothom**

Zvučnik ima Bluetooth funkciju koja vam omogućuje da bežično reproducirate zvuk s drugih Bluetooth uređaja, poput pametnih telefona itd. Da biste pokrenuli funkciju, slijedite korake u nastavku.

1. Duže pritisni (2 sekunde) tipku uključanja za uključanje uređaja, LED indikator će sijati, šta znači da zvučnik gotov je za uparivanje; pritisni duže tipku uključanja za uključanje uređaja još jednom da biste isključili uređaj.
2. Uključite Bluetooth funkciju na vanjskom uređaju i potražite dostupne Bluetooth uređaje kojih će se upariti (prije ove operacije pogledajte upute za upotrebu vanjskog uređaje).
3. Provjerite dostupne Bluetooth uređaje na popisu na izborniku vanjskog uređaja i odaberite "BP BT05", da biste pokrenuli uparivanje. Unesite "0000" (4 nule) ako se od vas zatraži lozinku potrebnu tijekom uparivanja. Plava LED dioda će prestati treptati i postane stabilna kada je uparivanje uspješno.
4. Odaberite i uključite glazbu na vanjskom Bluetooth uređaju. Zatim glazbu će se reproducirati pomoću ovog zvučnika.
5. Tijekom Bluetooth reprodukcije možete nakratko pritisnuti tipku za reprodukcije / pauze za reprodukciju ili pauzu glazbe; kratko pritisnite tipku za glasnoću +/- za odabir posljednje ili sljedeće datoteke.
6. Zvučnik će se isključiti automatski u slučaju da nema Bluetooth povezanja sa uređajem duže od 5 minuta.

**TWS (True Wireless Stereo):** Ako imate dva zvučnika BT05 jeste ih parovanje i korišćenje ih u načinu rada Stereo preko Bluetooth. Stavi dva zvučnika pored sebe, uključi ih i izaberi način rada Bluetooth na njih, Pritisnite kratko, dva puta tipku za pojačanje glasnoće ili smanjivanje glasnoće, posle trenutka obojica zvučnika će se automatski povezati i jedan od njih će izdati zvuk koji će potvrditi povezanje zvučnika. Posle toga uključi funkciju Bluetooth na vanjskom uređaju np smartfonu i pretraži ovaj zvučnik da bis e povezali. Posle ispravnog povezanja izaberi i pusti glazbu koristeći obojicu zvučnika. U načinu rada TWS dostupne su funkcije koje su opisane gore, ali obojica zvučnika će biti kontrolisana zajedno. Način rada TWS ostaje u memoriju uređaja i jeste dostupan posle uključanja uređaja ili smjene izvora glazbe. Pritisnite kratko, dva puta tipku za pojačanje glasnoće ili smanjivanje glasnoće na dovoljnom uređaju da biste izašli iz načina rada TWS. U slučaju ponovnog povezanja zvučnika u načinu rada TWS postupi u skladu sa uputstvom iznad.

**Funkcija spikerfona:** kada je mobilni telefon uparen s zvučnikom i pojavljuje se dolazni poziv; kratko pritisnite tipku za reprodukciju / pauzu da biste odgovorili na poziv; da biste dobili bolju kvalitetu zvuka, razgovarajte s otvorom mikrofona na udaljenosti od 30 cm (predložena udaljenost); kratko pritisnite tipku za reprodukciju / pauzu da biste prekinuli poziv i nastavili reprodukciju glazbe. Pritisni duže (2 sekunde) tipku igranje / pauze za odbačenje telefonskog razgovora.

**Napomene:**

- Ne može se jamčiti da će svi Bluetooth uređaji biti uspješno upareni zbog različitih nacrti i proizvođača.
- Nemojte postavljati mobitel vrlo blizu zvučnika tijekom poziva preko spikerfona kako biste izbjegli smetnje koje će utjecati na kvalitetu zvuka poziva.
- Maksimalna radna udaljenost za Bluetooth je 10 metara bez prepreka između uređaja.
- U slučaju dolaznog poziva u načinu rada TWS, možeš izabrati dovoljan uređaj, da bi si odabrao poziv, funkcija telefoniranja bez korištenja ruku biće realizirana preko izabranog zvučnika.

**Rukovanje FM radijem**

Prije slušanja radija, pomaknite uređaj pokraj prozora za bolji prijem.

**Pretraživanje stanica:** Dva puta kratko pritisni tipku igranja/pauze za promijenu načina rada za izbor načina igranja radio FM, a zatim kratko pritisnite tipku za reprodukciju / pauzu za automatsko skeniranje i spremanje dostupnih FM radijskih stanica (maksimalna podrška do 40 pohranjenih stanica) kratko pritisnite tipku glasnoće +/-, za odabir zadnje ili sljedeće pohranjene stanice; pritisnite i držite tipku za glasnoću +/-, za smanjenje ili povećanje glasnoće.

**Učitavanje TF/MicroSD kartice**

Prije reprodukcije, kopirajte MP3 glazbu na TF ili MicroSD karticu (podržane kartice s kapacitetom do 64 GB), a zatim umetnite karticu u utor na stražnjoj ploči uređaja. Dva puta kratko pritisni tipku igranja/pauze za promijenu načina rada na mod reprodukcije iz MicroSD; zvučnik će automatski učitati karticu i reproducirati glazbu nakon nekoliko sekundi.

U modu reprodukcije TF/MicroSD kartice kratko pritisnite tipku glasnoće +/-, za odabir posljednje ili sljedeće pjesme; pritisnite i držite tipku glasnoće +/-, za smanjenje ili povećanje glasnoće. Kratko pritisnite tipku za reprodukciju / pauzu za reprodukciju ili pauziranje glazbe.

**Napomene:**

- Mod reprodukcije TF / MicroSD kartice dostupan je samo ako je kartica ispravno instalirana u uređaju.
- U modu reprodukcije TF / MicroSD kartice podržan je MP3 audio format, ali sve datoteke ove vrste nisu zajamčene da se reproduciraju ispravno.
- Ne podržava se sve TF / MicroSD kartice zbog različitih konstrukcija i proizvođača, maksimalni podržani kapacitet kartice je 64 GB.
- Obratite pažnju na pravilno umetanje TF ili MicroSD kartice u utor.

**Rukovanje AUX IN / MP3 Link**

Pomoću isporučenog kabela 3,5 mm stereo pripojite AUX IN priključak ovog uređaja s izlaznom linijom ili izlazom slušalicom bilo kojeg vanjskog audio uređaja, kao što je mp3 uređaj itd. Dva puta kratko pritisni tipku igranja/pauze za promijenu načina rada i uključite audio izvor u AUX IN mod; odaberite i uključite glazbu na vanjskom audio playeru, a zatim će se zvuk reproducirati s ovog zvučnika.

**Napomene:**

- U AUX IN modu, kontrola funkcije nalazi se u vanjskom audio playeru, na zvučniku samo je dostupna kontrola glasnoće.
- Imajte na umu da je AUX IN mod dostupan samo kada je priključen audio kabel.

**Specifikacija:**

Nivo vodootpornosti IPX4

Izvor napajanja: DC5V, 1A; (ili DC 5V, nazivna struja iznad 1A)

Bluetooth verzija: 5.1 + EDR, najbolja radna udaljenost unutar radijusa od 10 metara

FM frekvencija: 87,5 ~ 108,00 MHz

Rukovanje TF / MicroSD do maks. 64 GB, podržavanje audio MP3 formata.

Nazivna moć: 1 x 5 W

Baterijsko napajanje: litijska baterija 3,7V / 1500 mAh

Vrijeme punjenja: oko 2-3 sata u slučaju punjenja strujom od vrijednosti DC5V, 1A.

Vrijeme reprodukcije glazbe: oko 4 sata.

Potrošnja energije: 5 Watt

Potrošnja energije u pripravnom stanju: <0,5 Watt

Akcesorij: 1 kom. - kabel za USB punjenje, 1 kom. - kabel audio 3,5 mm

(Gore navedena specifikacija podložna je izmjenama bez prethodne obavijesti)

**Rješavanje problema**

1. Uređaj se ne može uključiti.

a. Napunite uređaj i pokušajte ponovo.

b. Obratite se servisnom centru u slučaju ako se problem ponovlja.

2. Nema zvuka ili isprekidani zvuk u Bluetooth modu.

a. Isključite Bluetooth i ponovno uparite s vanjskim uređajem.

b. Bluetooth uređaj postavite bliže zvučniku.

3. Nema dostupnih FM stanica ili buka tijekom slušanja FM.

a. Pripojite stereo audio kabel od 3,5 mm i ponovno pregledajte dostupne FM stanice.

b. Prebacite na drugu dostupnu frekvenciju.

c. Pokušajte premjestiti uređaj pored prozora radi boljeg prijema.

4. Zvučnik ne može čitati glazbu iz TF ili microSD kartice.

a. Provjerite jeste li ispravno umetnuli TF ili microSD karticu u utor.

b. Provjerite jesu li audio datoteke kompatibilne s MP3 formatom.



**Informații importante**

- Instrucțiunile de operare și informațiile referitoare la siguranță trebuie păstrate în scopul folosirii lor în viitor.
- Nu permiteți ca pe dispozitiv să picure sau să se verse vreun lichid.
- Nu îl folosiți în locuri umede, cum ar fi de ex. sala de baie.
- Dispozitivul nu poate fi montat în următoarele locuri:
- Expus la lumina directă a soarelui sau în apropierea caloriferelor.
- Plasat deasupra unui alt dispozitiv stereofonic care emite căldură.
- Blocând ventilația sau într-un loc prăfuit.
- În locuri expuse la vibrații constante.
- În locuri cu umiditate ridicată.
- Nu așezați dispozitivul în apropierea lumânărilor sau a focului deschis.
- Dispozitivul poate fi folosit exclusiv în modul descris în instrucțiunile de mai jos.
- Înainte de prima pornire, asigurați-vă că sursa de alimentare este conectată în mod corespunzător.

Din motive de securitate, nu demontați carcasa și nu încercați să accesați interiorul dispozitivului. Dispozitivul trebuie reparat de personalul calificat din service. Nu demontați și nu deschideți carcasa, deoarece în interior nu există elemente ce ar putea fi reparate de utilizator. De mentenanță și repararea echipamentului se ocupă exclusiv angajații calificați ai service-ului.

**INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA SIGURANȚĂ**

1. Citiți instrucțiunile – înainte de utilizarea dispozitivului, citiți în întregime instrucțiunile de utilizare, precum și informațiile referitoare la siguranță.
2. Urmați instrucțiunile – păstrați instrucțiunile de utilizare și operare în scopul folosirii lor în viitor.
3. Respectați avertismentele – procedați conform tuturor avertismentelor plasate pe dispozitiv, precum și conform instrucțiunilor de utilizare.
4. Urmați instrucțiunile – procedați conform instrucțiunilor de operare și indicațiilor pentru utilizator.
5. Instalare – setați dispozitivul conform instrucțiunilor producătorului.

6. Surse de alimentare – dispozitivul trebuie alimentat exclusiv de la surse cu parametrii indicați în marcajele de pe cablul de alimentare. Dacă utilizatorul nu este sigur de tipul de alimentare de care dispune acasă, trebuie să contacteze vânzătorul dispozitivului sau furnizorul local de energie electrică.
7. Apă și umezeală – pentru a reduce riscul de incendii sau electrocutare, nu expuneți dispozitivul la ploaie, apă și umiditate directă, ca de ex. în saună sau baie. Nu folosiți dispozitivul în apropierea apei, de exemplu lângă cadă, lavoar, chiuveta de bucătărie, într-o pivniță umedă sau în apropierea unei piscine (sau în locuri similare).
8. Obiecte și lichide în dispozitiv – nu trebuie forțate niciun fel de obiecte prin deschiderile dispozitivului, deoarece acestea pot să intre în contact cu punctele de tensiune periculoasă și cu componentele, ceea ce poate provoca incendii sau electrocutare. În niciun caz nu vărsați niciun fel de lichide pe suprafața dispozitivului. Nu puneți pe suprafața dispozitivului obiecte ce conțin lichide.
9. Servisare – nu încercați să serviți singur dispozitivul. Deschiderea capacului poate duce la contactul cu o tensiune periculoasă și poate expune utilizatorul la alte pericole. De mentenanța și repararea echipamentului se ocupă exclusiv angajații calificați ai service-ului.
10. Piese de schimb – înlocuirea pieselor, trebuie verificat dacă angajatul service-ului a folosit piesele de schimb recomandate de producător sau dacă aceste piese sunt identice cu cele originale. Înlocuirea cu piese neaprobate poate duce la incendii, electrocutare sau alte pericole.
11. Temperatura maximă ambiantă pentru dispozitiv este de 35°C.
12. Instrucțiuni referitoare la descărcările electrostatice – dacă funcționarea dispozitivului este perturbată de descărcări electrostatice, acesta trebuie oprit și repornit sau mutat în alt loc.

### **ATENȚIE**

Dispozitivul nu trebuie folosit de persoanele (inclusiv copiii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de persoanele cu cunoștințe și experiență insuficiente, în cazul în care nu se află sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor și nu au fost instruite cum să folosească

dispozitivul în condiții de siguranță. Prezența persoanelor adulte este necesară, dacă dispozitivul este folosit de copii; aceasta va permite o folosire în condiții de siguranță a dispozitivului.

1. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării! Dispozitivul trebuie închis când nu este folosit, chiar și pentru o perioadă scurtă de timp.
2. Dispozitivul nu poate fi folosit prin intermediul unui temporizator extern și nici cu ajutorul unui sistem separat cu comandă de la distanță.
3. Pentru evitarea pericolului în cazul deteriorării cablului de alimentare, înlocuirea trebuie efectuată de producător, de punctul autorizat de service sau de o altă persoană calificată în acest sens.
4. Înainte de a începe deservirea dispozitivului, trebuie verificat dacă tensiunea acestuia corespunde tensiunii din rețeaua locală de alimentare.
5. Pentru a evita incendiile sau electrocutarea, dispozitivul trebuie protejat împotriva locurilor fierbinți, ploii, umezelii și prafului.
6. Nu expuneți dispozitivul la câmpuri magnetice puternice.
7. Nu așezați dispozitivul direct pe amplificator sau amplituner.
8. Nu așezați dispozitivul într-un loc umed, deoarece umiditatea are efect dăunător asupra componentelor electrice.
9. După mutarea dispozitivului dintr-un loc rece către un loc cald sau un loc umed, se poate forma condens pe lentila din interiorul playerului. În această situație dispozitivul nu va funcționa corect. Lăsați dispozitivul să funcționeze aproximativ o oră pentru a permite evaporarea umidității.
10. Nu curățați dispozitivul cu solvenți chimici, deoarece aceștia pot distruge lacul carcasei. Dispozitivul se curăță cu o cârpă curată, uscată sau ușor umezită.

#### **ATENȚIE**



#### Declarație

Prin prezenta Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. [SRL] declara că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele și alte dispoziții corespunzătoare ale directivei 2014/53 / UE. Declarația completă de conformitate poate fi obținută pe pagina [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) n secția produsului.

Entitate responsabilă: 2N-Everpol Sp. Z o.o.  
Puławska 403A, 02-801 Varșovia, Polonia  
Telefon: +48 22 331 99 59, e-mail: info@everpol.pl



Produsul a fost realizat din materiale și componente de înaltă calitate, ce pot fi reciclate și reutilizate.



Dacă pe dispozitiv se află semnul coșului de gunoi tăiat, aceasta înseamnă că produsul se înscrie în dispozițiile directivei europene 2012/19/EU. Trebuie citite cerințele referitoare la sistemul local de colectare a deșeurilor electrice și electronice. Respectați reglementările locale. Nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Eliminarea corectă a produsului vechi va preveni potențialele consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.



Dispozitivul este echipat cu baterii care fac obiectul directivei europene 2006/66/EC. Bateriile nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consultați reglementările locale privind colectarea separată a bateriilor, deoarece eliminarea corectă va împiedica potențialele consecințe negative pentru mediul natural și sănătatea umană.

**Informații privind protecția mediului înconjurător**

Ambalajul conține doar elementele necesare. S-au făcut toate eforturile ca cele trei materiale componente ale ambalajului să fie ușor de separat: cutia de carton (cutia), spuma de polistiren (protecție interioară) și polietilena (pungi, folie protectoare). Dispozitivul a fost produs din materiale ce pot fi reciclate și reutilizate după demontarea lor de către o firmă specializată. Trebuie respectate reglementările locale referitoare la eliminarea materialelor de ambalare, bateriilor folosite și a echipamentelor inutile.

Înregistrarea și redarea materialelor poate necesita obținerea unei autorizații. Consultați legea referitoare la drepturile de autor și drepturile executanților / artiștilor.

**Remarcă referitoare la ERP2 (dispozitive legate de energie)**

Prezentul dispozitiv cu ecoproiect îndeplinește cerințele etapei 2 din Regulamentul Comisiei (CE) nr 1275/2008 care introduce directiva 2009/125/CE referitoare la consumul de energie al dispozitivelor electronice de birou și de uz casnic, închise sau aflate în regim de stand by.

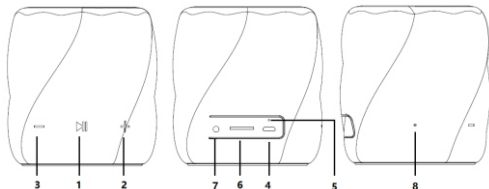


Proprietarul mărcilor comerciale și siglei Bluetooth® este compania Bluetooth SIG, Inc. USA. Folosirea acestor mărci și sigle este supusă unei licențe. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin respectivilor proprietari.

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru. Acest model are următoarele funcții principale:

- Funcția Bluetooth pentru streaming fișiere audio
- Radio PLL FM cu memorarea posturilor de radio
- Player USB/MicroSD
- Intrare AUX
- Acumulator încorporat

#### Localizarea elementelor de comandă



- 1 - Buton de redare / pauză;      2 - Volum +;      3 - Volum -;  
 4 - Priză de alimentare DC 5V microUSB;      5 - Indicator LED de alimentare/semnal;  
 6 - Slot pentru carduri microSD;      7 - Intrare AUX IN;      8 - Orificiu microfon.

#### Încărcarea bateriei

Acest dispozitiv are o baterie internă de litiu încorporată. Înainte de redare, urmați pașii de mai jos pentru a încărca bateria.

1. Utilizați cablul USB-microUSB furnizat pentru a conecta difuzorul la încărcător (Utilizați încărcătorul USB sau portul USB de pe computer cu o ieșire USB: 5V / 1 A sau alt încărcător USB cu un curent de încărcare egal sau mai mare de 1A). Conectorul microUSB trebuie conectat la mufa de alimentare 5V DC pentru difuzoare, iar celălalt la încărcătorul USB. Apoi conectați încărcătorul USB la rețeaua de alimentare.

2. Dioda LED de încărcare va lumina în roșu la încărcare și se va stinge atunci când bateria va fi încărcată complet.
  3. Difuzorul se va opri automat când bateria va fi epuizată, reîncărcați bateria.
  4. Sunetul de ieșire poate fi întrerupt din cauza nivelului scăzut al bateriei. Aceasta nu este o defecțiune. Pregătiți dispozitivul pentru încărcare.
- Important: Vă recomandăm să conectați un încărcător USB cu următoarele specificații: 5V / 1 A sau cu valori mai mari decât 1A. Majoritatea ieșirilor USB de pe computere au un curent de încărcare de 5V / 1A (verificați specificațiile computerului). Dacă curentul de încărcare este prea scăzut, este posibil să fie zgomet sau difuzorul să funcționeze greșit. Dacă se întâmplă acest lucru, deconectați alimentarea și opriți aparatul pentru o clipă, apoi difuzorul se va reseta. Rețineți, că nu este vorba despre o funcționare defectuoasă.

**Notă:**

Este posibilă extinderea duratei de viață a bateriei dacă urmați sfaturi simple pentru încărcare și stocare.

- a. Prima încărcare a bateriei ar trebui să dureze cel puțin 10 ore.
- b. Reîncărcați și stocați dispozitivul într-un interval de temperaturi de 5 °C ~ 35 °C (40 °F ~ 95 °F).
- c. Nu încărcați acumulatorul mai mult de 24 de ore. Supraîncărcarea sau descărcarea pot scurta durata de viață a bateriei.
- d. Durata de viață a bateriei scade cu timpul.
- e. Opriți difuzorul dacă nu-l folosiți o perioadă mai lungă.
- f. Difuzorul poate reda muzică în timpul încărcării.
- g. Încărcarea și descărcarea repetată a bateriei afectează durata de viață și durata funcționării bateriei. Nu putem garanta aceeași durată de viață a bateriei pe durata întregii utilizări a difuzorului și nici nu este acoperită de garanția și serviciile noastre.

**Funcționarea prin Bluetooth**

Difuzorul are o funcție Bluetooth care vă permite să redați fără fir sunet de la alte dispozitive Bluetooth, cum ar fi smartphone-uri etc. Pentru a rula această funcție, urmați pașii de mai jos.

1. Apăsați butonul redare / pauză și țineți-l apăsat (2 secunde) pentru a activa dispozitivul, indicatorul LED al semnalului se va aprinde ceea ce înseamnă că difuzorul este gata de împerechere; Apăsați mai lung butonul redare / pauză din nou pentru a opri dispozitivul.
2. Activați funcția Bluetooth de pe dispozitivul extern și căutați dispozitivele Bluetooth disponibile pentru a fi asociate (consultați instrucțiunile dispozitivului extern pentru această operație).
3. Verificați dispozitivele Bluetooth disponibile în listă din meniul dispozitivului extern și selectați "BP BT05", pentru a începe asocierea. Introduceți "0000" (4 zerouri) dacă vi se solicită parola necesară în timpul asocierii. Dioda LED albastră va înceta să clipească și va deveni stabilă când asocierea va avea succes.
4. Selectați și activați muzică pe dispozitivul Bluetooth extern. Apoi sunetul va fi redat folosind acest difuzor.
5. În timpul redării Bluetooth, puteți apăsa scurt butonul de redare / pauză pentru a reda sau întrerupe redarea muzicii; apăsați butonul de volum +/- scurt, pentru a selecta ultima sau următoarea piesă;
6. Dispozitivul se va deconecta automat în cazul unei absențe de 5 minute a unui dispozitiv Bluetooth împerecheat.

**TWS (True Wireless Stereo):** Dacă aveți două difuzoare BT05, este posibil să le conectați și să obțineți un efect stereo în timpul redării muzicii în modul Bluetooth. Așezați ambele difuzoare unul lângă altul, apoi activați-le și selectați modul Bluetooth în ambele, apăsați scurt de două ori butonul volum + sau -, în câteva clipe ambele difuzoare se vor conecta între ele automat și unul dintre difuzoare va emite un sunet care să confirme conexiunea corectă. Apoi activați funcția Bluetooth pe dispozitivul extern, cum ar fi un smartphone și căutați acest difuzor pentru a-l împerechea. După o împerechere corectă selectați și redați muzică cu ajutorul ambelor difuzoare. În modul TWS vor fi disponibile celelalte funcții descrise în fragmentul de mai sus cu privire la utilizarea Bluetooth, însă ambele difuzoare vor fi controlate simultan. Modul TWS rămâne salvat în memoria dispozitivului și este disponibil după repornirea



difuzoarelor sau modificarea sursei de redare. Apăsăți scurt de două ori butonul volum + sau - de pe orice dispozitiv pentru a părăsi modul de redare TWS. În cazul în care reconectați difuzoarele în modul TWS, urmați instrucțiunile de mai sus.

**Funcția setului hands-free:** când telefonul mobil este asociat cu difuzorul și recepționați un apel; o scurtă apăsare a butonului de redare / pauză puteți răspunde la apel; pentru a obține o calitate a sunetului mai bună, trebuie să vorbiți în orificiul microfonului de la o distanță de 30 cm (distanța sugerată); o scurtă apăsare a butonului de play / pauză poate să încheie apelul și să reia redarea muzicii. Apăsăți mai lung (2 secunde) butonul de redare / pauză pentru a respinge apelul telefonic.

**Note:**

- Nu se poate garanta că toate dispozitivele Bluetooth vor fi asociate cu succes datorită diferitelor modele și producătorilor.
- Nu lăsați telefonul mobil foarte aproape de difuzor în timpul apelurilor telefonice în modul hands-free, pentru a evita interferențele care vor afecta calitatea sunetului apelului.
- Distanța maximă de lucru a Bluetooth este de 10 metri fără obstacole între dispozitive.
- În cazul unui apel telefonic primit în modul de redare TWS, puteți selecta orice dispozitiv pentru a răspunde la apel, iar funcția handsfree va fi realizată doar cu difuzorul selectat.

**Operarea radio FM**

Înainte de a asculta radioul, mutați aparatul lângă fereastră sau conectați cablul audio ca o antenă externă (opțional) pentru o recepție mai bună.

**Scanarea posturilor de radio:** Apăsăți scurt de două ori butonul redare / pauză, pentru a comuta modul de redare la radio FM, apoi apăsați scurt butonul de redare / pauză pentru a scana și salva automat posturile de radio FM disponibile (suportă maxim până la 40 posturi presetate) apăsați scurt butonul de volum +/-, pentru a selecta ultimul sau următorul post presetat; țineți apăsat butonul de volum +/-, pentru a micșora sau mări volumul.

### Redarea unui card TF/MicroSD

Înainte de redare, copiați muzică MP3 pe un card TF sau MicroSD (carduri acceptate până la capacitatea de 64 GB), apoi introduceți cardul în slotul de pe panoul din spate al dispozitivului. Apăsăți scurt de două ori butonul redare / pauză, pentru a comuta modul de redare MicroSD; și accesați modul de redare MicroSD; difuzorul va citi automat cardul și va reda muzica după câteva secunde.

În modul de redare a cardului TF / MicroSD, apăsați scurt butonul +/-, pentru a selecta ultima sau următoarea melodie; țineți apăsat butonul de volum +/-, pentru a micșora sau mări volumul. Apăsăți scurt butonul de redare / pauză pentru a reda sau întrerupe muzica.

#### Note:

- Modul de redare a cardului TF / MicroSD este disponibil numai dacă cardul a fost instalat corect în dispozitiv.
- În modul de redare TF / MicroSD este acceptat formatul audio MP3, însă nu garantăm că toate fișierele de acest tip vor fi redade corect.
- Nu toate suporturile TF / MicroSD sunt suportate datorită diferitelor modele și producători, capacitatea maximă acceptată a cardului fiind de 64 GB.
- Fiți atenți să introduceți corect cardul TF sau MicroSD în slot.

### Operarea AUX IN / MP3 Link

Folosind cablul audio stereo de 3,5 mm furnizat, conectați mufa AUX IN a acestui aparat la ieșirea de linie sau ieșirea căștilor oricărui player audio extern, cum ar fi un player mp3 etc. Apăsăți scurt de două ori butonul redare / pauză, pentru a comuta modul audio în modul AUX IN; selectați și activați muzica de pe playerul audio extern și apoi sunetul va fi redat de la acest difuzor.

#### Note:

- În modul AUX IN, funcția de control al funcțiilor se află în playerul audio extern, doar controlul volumului este disponibil în difuzor.
- Rețineți că modul AUX IN este disponibil numai când este conectat cablul audio.

**Specificație:**

Gradul de impermeabilitate IPX4

Sursă de alimentare: DC5V, 1A; (sau DC 5V, curent nominal peste 1A)

Versiunea Bluetooth: 5.1 + EDR, cea mai bună distanță de lucru pe o rază de 10 metri

Frecvența FM: 87,5 ~ 108,00 MHz

Suportă TF / MicroSD până la max. 64 GB, suportă formatul audio MP3.

Putere nominală: 1 x 5 W

Alimentare cu baterii: baterie litiu 3,7V / 1500 mAh

Timp de încărcare: aproximativ 2-3 ore pentru încărcarea cu un curent de DC5V, 1A.

Timpul de redare a muzicii: aproximativ 4 ore.

Consumul de energie: 5 Watt

Consumul de energie în modul de așteptare: <0,5 Watt

Accesorii: 1 buc. - cablu de încărcare USB, 1 bucată. - cablu audio 3,5 mm

(Specificațiile de mai sus pot fi modificate fără o notificare prealabilă)

**Soluționarea problemelor**

1. Aparatul nu poate porni.

a. Încărcați dispozitivul și încercați din nou.

b. Dacă problema persistă, contactați un centru de service.

2. Nu există sunet sau sunet intermitent în modul Bluetooth.

a. Dezactivați Bluetooth și asociați din nou dispozitivul extern

b. Așezați dispozitivul Bluetooth mai aproape de difuzor.

3. Nu există posturi FM disponibile sau zgomot în timp ce ascultați FM.

a. Conectați un cablu audio stereo de 3,5 mm și scanați din nou posturile FM disponibile.

b. Treceți la o altă frecvență disponibilă.

c. Încercați să mutați dispozitivul lângă fereastră pentru o recepție mai bună.

4. Difuzorul nu poate citi muzica de pe cardul TF sau cardul microSD.

a. Verificați dacă ați introdus corect cardul TF sau microSD în slot.

b. Verificați dacă fișierele audio înregistrate sunt compatibile cu formatul MP3.

**Важна информация**

- Запазете инструкцията за ползване, както и информацията за безопасност, с цел използване в бъдеще.
- Да не се допуска прокапване или протичане на течност върху устройството.
- Също да не се използва на влажни места като например в баня.
- Да не се инсталира това устройство на следните места:
- Изложени на непосредствено действие на слънчеви лъчи или близо до радиатори.
- Да не се поставя на повърхността на друго стереофонично оборудване, което отделя топлина.
- Ако ще блокира вентилация или в прашно помещение.
- На места, изложени на постоянна вибрация.
- На места с висока влажност.
- Да не се поставя устройството близо до свещи или открит огън.
- Устройството може да се използва единствено по начина, описан в настоящата инструкция.
- Преди първото включване на захранването трябва да се уверите, че зарядното устройство е включено правилно.

От съображения за сигурност да не се демонтират конструкциите, както и да не се осигурява достъп до вътрешността на устройството. Забранено е отвъртането на устройството, както и отварянето на неговата конструкция, тъй като вътре няма части, които биха могли да бъдат поправени от потребителя. С обслужването и поправката на оборудването се занимават единствено квалифицирани служители на сервиза.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

1. Прочетете инструкцията – преди употреба прочетете цялата инструкция за обслужване, както и информацията за безопасност.
2. Запазете инструкцията – запазете инструкцията за употреба и обслужване с цел по-нататъшно използване.
3. Спазвайте предупрежденията – постъпвайте съгласно с всички предупреждения, поместени на устройството и съгласно с инструкцията за употреба.

4. Спазвайте инструкциите – постъпвайте съгласно инструкцията за употреба и насоките за потребителя.
5. Инсталация - настройвайте устройството в съответствие с инструкциите на производителя.
6. Източници на хранване - хранявайте устройството само от източници с параметри, посочени на хранявания кабел. Ако не сте сигурни каква енергия имате въщи, трябва да се свържете с продавача на устройството или местния доставчик на електрическа енергия.
7. Вода и влага - За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на пряк дъжд, вода или влага, например в сауната или в банята. Не използвайте това устройство близо до вода като вана, мивка, кухненска мивка или вана, в мокро помещение или в близост до плувен басейн (или на подобни места).
8. Предмети и течности в устройството - не вкарвайте предмети през отворите на устройството, тъй като могат да влязат в контакт с опасни точки и компоненти на напрежение, което може да доведе до пожар или токов удар. При никакви обстоятелства не трябва да разливате течности по повърхността на устройството. Не поставяйте върху устройството предмети, съдържащи течности.
9. Обслужване - не се опитвайте самостоятелно да правите преглед на устройството. Отварянето на капака може да доведе до опасно напрежение и да изложи потребителя на други опасности. С консервация и ремонтни работи на оборудването се занимават единствено квалифицирани служители на сервиза.
10. Резервни части - при подмяна на части се уверете, че техникът е използвал препоръчаните от производителя резервни части или също, че частите са идентични с оригиналните. Подмяната с неодобриени части може да доведе до пожар, токов удар или други опасности.
11. Максималната температура на околната среда на устройството е 35 ° C.
12. Инструкции за електростатично разреждане - ако работата на устройството е прекъсната от електростатичен разряд, изключете уреда и повторно включете устройството или го преместете на друго място.

## **ВНИМАНИЕ**

Устройството не трябва да се използва от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или психически способности и лица с недостатъчни познания и опит, освен ако не са под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност и не са инструктирани как безопасно да използват устройството. Необходимо е присъствие на възрастни, ако устройството се използва от деца; това ще осигури безопасно използване на устройството.

1. Не оставяйте устройството без надзор! Изключвайте устройството, когато не го използвате, дори и за кратко време.
2. Не включвайте устройството чрез външен часовник, нито чрез отделна система за дистанционно управление.
3. За да избегнете опасност при повреда на захранващия кабел, подмяната трябва да се извърши от производителя, от упълномощен сервизен център или от друго квалифицирано лице.
4. Преди да използвате уреда се уверете, че напрежението му съответства на напрежението на местното захранване.
5. За да избегнете пожар или токов удар, предпазвайте устройството от горещи места, дъжд, влага и прах.
6. Не излагайте устройството на силни магнитни полета.
7. Не поставяйте устройството директно върху усилвателя или приемника.
8. Не поставяйте устройството на влажно място, тъй като влагата има вреден ефект върху електрическите компоненти.
9. При внасяне на устройството от студено на топло или на влажно място, може да се образува конденз върху обектива вътре в плейъра. В този случай устройството няма да работи правилно. Оставете включения уред в продължение на около един час, за да може влагата да се изпари.
10. Не почиствайте устройството с химически разтворители, тъй като те могат да повредят лаковото покритие на конструкцията. Избършете устройството с чиста, суха или леко влажна кърпа.

**ВНИМАНИЕ**

## Декларация

С настоящото Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. декларира, че това устройство отговаря на изискванията и други приложими разпоредби на Директива 2014/53 / на ЕС. Пълната декларация за съответствие може да бъде намерена на [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) в раздела за продукти.

Отговорно лице: 2N-Everpol Sp. Z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polska

Телефон: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Продуктът е произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и повторно използвани.



Ако на устройството има знак със задраскано кошче за отпадъци, това означава, че продуктът е обхванат от Европейската директива 2012/19 / ЕС. Запознайте се с изискванията на местната система за събиране на електрически и електронни отпадъци. Следвайте местните разпоредби. Не изхвърляйте този продукт заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на стария продукт ще предотврати потенциални негативни последствия за околната среда и човешкото здраве.



Устройството е оборудвано с батерии, които са част от европейска директива 2006/66/ЕС. Не изхвърляйте батериите заедно с битови отпадъци. Запознайте се с изискванията на местната система за събиране на батерии, тъй като правилната употреба на стария продукт ще предотврати потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

### **Информация за опазване на околната среда**

Пакетът съдържа само необходимите елементи. Положени са всички усилия, за да се гарантира, че трите компонента на опаковката са лесни за разделяне: картонена кутия, полистиролова пяна (вътрешна защита) и полиетилен (торбички, защитен лист). Устройството е изработено от материали, които могат да бъдат рециклирани и повторно използвани, след като се демонтират от специализирана фирма.

Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на опаковъчни материали, отпадъчни батерии и ненужно оборудване.

Записването и възпроизвеждането на материали може да изисква съгласие. Вижте Закона за авторските права и правата на изпълнителите/ артистите.

### **Забележка относно ERP2 (на устройства, свързани с енергопотребление)**

Настоящото устройство с екопроекта отговаря на изискванията на етап 2 от Регламента на Комисията (ЕО) № 1275/2008 за прилагане на Директива 2009/125 / ЕО относно консумацията на енергия от електроуреди за офиса и дома.



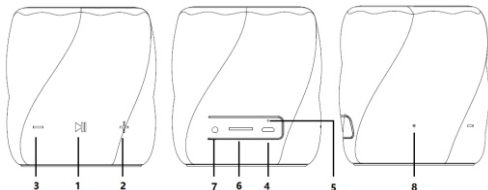
Собственик на търговските знаци и логото Bluetooth® е фирма Bluetooth SIG, Inc. USA. Използването на тези знаци и логото подлежи на лицензиране. Другите знаци и търговски названия принадлежат на съответните собственици.



Благодарим за покупката на нашия продукт. Този модел е оборудван с изброените по-долу главни функции:

- Функция Bluetooth за стрийминг възпроизвеждане на аудиофайлове
- Радио PLL FM със запаметяване на радиостанцията
- Плейър USB/MicroSD
- Вход AUX
- Вградена презареждаща се батерия

### Разположение на елементите за управление



- 1- Бутон за възпроизвеждане и пауза; 2- Сила на звука +; 3- Сила на звука -;  
 4 - Гнездо за захранване DC 5V microUSB;  
 5- LED индикатор на захранването/сигнала; 6- Гнездо за карти micro SD;  
 7- вход AUX IN; 8- Отвор за микрофона.

### Зареждане на батерията

Това устройство е оборудвано с вградена вътрешна литиева акумулаторна батерия. Преди да започнете възпроизвеждането, трябва да извършите дейностите, описани по-долу, за да заредите акумулаторната батерия.

1. Свържете високоговорителя към зарядното устройство с помощта на приложения кабел USB-microUSB (Използвайте USB зарядно устройство или USB порт на компютъра с изход с номинална стойност на USB: 5V / 1 A или друго USB зарядно устройство с ток на зареждане равен или по-висок от 1A). Конекторът microUSB трябва да бъде свързан към гнездото за хранене DC 5V на високоговорителя, а вторият конектор - към USB зарядното устройство. След това трябва да свържете USB зарядното устройство към мрежовото хранене.
2. LED диодът, сигнализиращ зареждане, ще свети с червена светлина по време на зареждането и ще изгасне, когато батерията се зареди напълно.
3. Високоговорителят ще се изключи автоматично след изтощаване на презареждащата се батерия. Трябва да заредите акумулаторната батерия отново.
4. Изходящият звук може да бъде прекъсван поради ниското ниво на зареждане на акумулаторната батерия. Това не е неизправност. Трябва да пригответе устройството за зареждане.

**Важно:** Препоръчваме свързване на USB зарядно устройство със следната спецификация: 5V / 1 A или със стойности, по-високи от 1A. Повечето USB изходи в компютрите се характеризират с ток на зареждане със стойности 5V / 1 A (трябва да проверите в спецификацията на компютъра). В случай на твърде нисък ток на зареждане може да се появи шум или неправилно действие на високоговорителя. Ако това се случи, разединете храненето и оставете устройството за известно време, след което високоговорителят ще се пренастрои. Трябва да се отбележи, че това не е дефект на устройството.

### **Забележки:**

- Възможно е да удължите експлоатационния живот на батерията, ако се възползвате от няколко лесни указания, касаещи зареждането и съхранението.
- а. Първото зареждане на акумулаторната батерия трябва да продължи минимум 10 часа.
  - б. Заредете и съхранявайте устройството в температурен обхват: 5 °C ~ 35 °C (40 °F ~ 95 °F).

в. Не зареждайте акумулаторната батерия по-дълго от 24 часа. Прекомерното зареждане или разреждане може да съкрати експлоатационния живот на батерията.

г. Експлоатационният живот на батерията с времето намалява.

д. Ако няма да използвате високоговорителя през по-продължителен период, трябва да го изключите.

е. По време на зареждане високоговорителят може да възпроизвежда музика.

ж. Многократното зареждане и разреждане на акумулаторната батерия оказва влияние върху нейния експлоатационен живот и продължителността на нейната работа. Не можем да гарантираме едно и също време на работа на презареждаща се батерия през целия експлоатационен период. Това също така не се покрива от нашата гаранция и сервиз.

### **Обслужване на Bluetooth**

Високоговорителят е оборудван с функция Bluetooth, която позволява безжично възпроизвеждане на звук от други устройства Bluetooth като смартфони и др. За да включите функцията, трябва да изпълните следните дейности.

1. Натиснете продължително (2 секунди) бутона за възпроизвеждане / пауза, за да включите устройството, LED индикаторът ще светне, което означава, че високоговорителят е готов за сдвояване; Натиснете отново продължително бутона за възпроизвеждане / пауза, за да изключите устройството.
2. Включете функция Bluetooth във външното устройство и претърсете достъпните за сдвояване устройства Bluetooth (запознайте се с инструкцията на външното устройство за извършване на тази операция).
3. Проверете достъпните устройства Bluetooth в списъка от менюто на външното устройство и изберете "BP BT14", за да започнете сдвояването. Въведете "0000" (4 нули) в случай, че се появи въпрос за парола по време на сдвояването. Синият LED диод ще спре да пулсира, когато сдвояването бъде проведено успешно.
4. Изберете и включете музика във външното устройство Bluetooth. След това звукът ще бъде възпроизвеждан с помощта на този високоговорител.

5. По време на възпроизвеждането чрез Bluetooth можете краткотрайно да натиснете бутона за възпроизвеждане / пауза, за да възпроизведете или да спрете музиката; натиснете краткотрайно бутона за силата на звука +/-, за да изберете предишната или следващата песен;
6. В случай на липса на сдвоено устройство Bluetooth в рамките на 5 минути високоговорителят ще се изключи автоматично.

**TWS (True Wireless Stereo):** Ако имате два високоговорителя BT05, можете да ги свържете и да постигнете ефект стерео при възпроизвеждане на музика в режим Bluetooth. Поставете двата високоговорителя един до друг, след което ги включете и изберете и в двата режим Bluetooth. Натиснете двукратно за кратко бутона за сила на звука + или - в единия високоговорител, след момент двата високоговорителя ще се свържат автоматично и един от тях ще генерира звуков сигнал, потвърждаващ правилното свързване. След това включете функция Bluetooth във външното устройство като напр. смартфон и намерете в списъка с устройствата този високоговорител, за да се свържете с него. След правилното сдвояване изберете и възпроизвеждайте музика с двата високоговорители. В режим TWS са достъпни останалите функции, описани в горния фрагмент, касаещ обслужването на Bluetooth, при което двата високоговорителя ще бъдат управлявани едновременно. Режим TWS остава в паметта на устройството и е достъпен при следващо включване на високоговорителите или при смяна на източника на възпроизвежданата музика. Натиснете двукратно за кратко бутона за сила на звука + или - на произволно устройство, за да излезете от режим на възпроизвеждане TWS. При повторно свързване на високоговорителите в режим TWS следвайте горната инструкция.

**Функция Hands free:** когато мобилен телефон е сдвоен с високоговорителя и се появи повикване, тогава с кратко натискане на бутона за възпроизвеждане / пауза можете да приемете повикването; за по-добро качество на звука на разговора трябва да говорите към отвора на микрофона на разстояние 30 cm

(препоръчително разстояние); с кратко натискане на бутона play / pause можете да завършите разговора и да възобновите възпроизвеждането на музиката. Натиснете продължително (2 секунди) бутона на възпроизвеждане / пауза, за да отхвърлите телефонен разговор.

#### **Забележки:**

- a. Не може да се гарантира, че всички устройства Bluetooth ще бъдат успешно сдвоени поради различните конструкции и производители.
- б. Не поставяйте мобилния телефон твърде близо до високоговорителя по време на телефонни разговори в режим hands free, за да избегнете смущенията на качеството на звука по време на разговора.
- в. Максималното разстояние за работа на Bluetooth е 10 метра без препятствия между устройствата.
- d. В случай на входящ разговор в режим на възпроизвеждане TWS можете да изберете произволно устройство, за да приемете разговора, а функцията хендсфри ще бъде реализирана само с помощта на избрания високоговорител.

#### **Обслужване на радио FM**

Преди да започнете да слушате радио, трябва да пренесете устройството по-близо до прозореца или да свържете аудио кабела като антена (по избор), за да осигурите по-добър сигнал.

**Сканиране на радиостанции:** натиснете двукратно за кратко бутона възпроизвеждане/пауза, за да превключите режима на режим радио FM, след което натиснете краткотрайно бутона за възпроизвеждане / пауза, за да сканирате автоматично и да запишете достъпните радио станции FM (максимално обслужване до 40 програмирани станции); натиснете краткотрайно бутона за сила на звука +/-, за да изберете предишната или следващата програмирана станция; натиснете и задръжте бутона на силата на звука +/-, за да намалите или да увеличите силата на звука.

### **Възпроизвеждане от карта TF/MicroSD**

Преди започване на възпроизвеждането трябва да запишете музиката във формат MP3 върху карта TF или MicroSD (обслужват се карти с капацитет до 64 GB), след което трябва да я поставите в гнездото в задния панел на устройството. Натиснете двукратно за кратко бутона възпроизвеждане/пауза, за да превключите режима на режим в режим възпроизвеждане от MicroSD; високоговорителят автоматично ще прочете картата и след няколко секунди ще възпроизведе музиката.

В режим възпроизвеждане от карта TF/MicroSD натиснете краткотрайно бутона за сила на звука +/-, за да изберете предишната или следващата песен; натиснете и задръжте бутона за сила на звука +/-, за да намалите или да увеличите силата на звука. Краткотрайно натискане на бутона възпроизвеждане / пауза започва или спира възпроизвеждането на музика.

#### **Забележки:**

- а. Режимът за възпроизвеждане от карта TF / MicroSD е достъпен само, когато картата е правилно инсталирана в устройството.
- б. В режим за възпроизвеждане от карта TF / MicroSD се обслужва формат аудио MP3, но не се гарантира правилно възпроизвеждане на всички файлове от този тип.
- в. Не всички носители TF / MicroSD се обслужват поради разликите в конструкциите и различните производители. Максималният обслужван капацитет на картите е 64 GB.
- г. Следва да се обърне внимание на правилното инсталиране на картата TF или MicroSD в гнездото.

### **Обслужване на AUX IN / MP3 Link**

С помощта на приложния кабел аудио стерео 3,5 mm свържете гнездото AUX IN на това устройство с линейния изход или с изхода за слушалки в произволен външен аудио плейър като например mp3 и т.н. Натиснете двукратно за кратко бутона възпроизвеждане/пауза, за да превключите режима на звук в режим AUX IN; внимание, че режим AUX IN е достъпен само след свързване на аудио кабела.

изберете и включете музика във външния аудио плейър, след което звукът ще бъде възпроизведен от този високоговорител.

**Забележки:**

- а. В режим AUX IN управлението на функциите се извършва от външния аудио плейър, а във високоговорителя е достъпно само регулиране на силата на звука.
- б. Следва да се обърне внимание, че режим AUX IN е достъпен само след свързване на аудио кабела.

### **Спецификация:**

Ниво на водонепроницаемост IPX4

Източник на захранване: DC5V, 1A; (или DC 5V, номинален ток над 1A)

Версия Bluetooth: 5.1 + EDR, най-добро работно разстояние в радиус от 10 метра

Честота FM: 87,5 ~ 108,00 MHz

Обслужване на TF / MicroSD до максимум 64 GB, обслужване на формат аудио MP3.

Номинална мощност: 1 x 5 W

Батерийно захранване: литиева батерия 3,7V / 1500 mAh

Време за зареждане: около 2-3 часа в случай на зареждане с ток със стойност DC5V, 1A.

Време за възпроизвеждане на музика: около 4 часа.

Разход на електрическа енергия: 5 Watt

Консумация на мощност в режим готовност: < 0,5 Watt

Акcesoари: 1 бр. - USB кабел за зареждане, 1 бр. - аудио кабел 3,5 mm

(Горната спецификация може да бъде променена без предварително уведомление)

### **Решаване на проблеми**

1. Устройството не може да се включи.

а. Моля, заредете устройството и опитайте отново.

б. Моля, свържете се със сервизен център в случай, когато проблемът се повтаря.

2. Няма звук или звукът е прекъсван в режим Bluetooth.

а. Изключете Bluetooth и отново сдвоете с външното устройство.

б. Поставете устройството Bluetooth по-близо до високоговорителя.

3. Няма достъпни FM станции или има шум по време на приемане на станция FM.

а. Свържете аудио стерео кабел 3,5 mm и отново сканирайте достъпните станции FM.

б. Превключете на друга достъпна честота.

в. Моля, опитайте да пренесете устройството по-близо до прозореца за по-добро приемане на сигнала.

4. Високоговорителят не може да прочете музиката от карта TF или microSD.

а. Проверете дали сте поставили правилно картата TF или microSD в гнездото.

б. Проверете дали записаните аудио файлове са съвместими с формат MP3.



### Σημαντικές πληροφορίες

- Πρέπει να κρατήσετε τις οδηγίες χρήσης και τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια με σκοπό τη μελλοντική χρήση τους.
- Μην επιτρέψετε κανένα υγρό να στάξει ή να χυθεί στη συσκευή.
- Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε μέρη με υγρασία όπως π.χ. μπάνιο.
- Δεν επιτρέπεται να εγκαταστήσετε αυτή τη συσκευή στα ακόλουθα μέρη:
- Μέρη εκτεθειμένα στην άμεση ακτινοβολία ή κοντά σε θερμάστρες.
- Μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή άλλο εξοπλισμό στερεό που εκπέμπει θερμότητα.
- Όπου μπλοκάρεται ο εξαερισμός ή σε μέρος με σκόνη.
- Σε μέρη εκτεθειμένα σε συνεχείς δονήσεις.
- Σε μέρη με μεγάλη υγρασία.
- Δεν επιτρέπεται να τοποθετήσετε τη συσκευή δίπλα σε κεριά και ανοιχτή φλόγα.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Πριν από την πρώτη ενεργοποίηση, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό είναι κατάλληλα συνδεδεμένο.

Για λόγους ασφαλείας δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογήσετε το περίβλημα ούτε να έχετε πρόσβαση στο μέσο της συσκευής. Η συσκευή πρέπει να επισκευαστεί από το εξειδικευμένο προσωπικό του σέρβις.

Δεν επιτρέπεται να ξεβιδώσετε τη συσκευή ούτε να ανοίξετε το περίβλημά της, γιατί μέσα δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορεί να επισκευαστούν από τον χρήστη. Η συντήρηση και η επισκευή του εξοπλισμού εκτελείται αποκλειστικά από τους εξουσιοδοτημένους υπάλληλους σέρβις.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης – πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και τις πληροφορίες για την ασφάλεια.
2. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης – πρέπει να φυλάξετε τις οδηγίες χρήσης και χειρισμού με σκοπό να τις χρησιμοποιήσετε στο μέλλον.

3. κολουθήστε τις προειδοποιήσεις – πρέπει να ακολουθήσετε όλες τις προειδοποιήσεις που είναι τοποθετημένες πάνω στη συσκευή και να ακολουθήσετε τις οδηγίες χρήσης.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης – πρέπει να ακολουθήσετε τις οδηγίες χρήσης και τις συμβουλές για τον χρήστη.
5. Εγκατάσταση – πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
6. Πηγή τροφοδοσίας – η συσκευή πρέπει να τροφοδοτηθεί αποκλειστικά από τις πηγές με τις παραμέτρους που αναφέρονται στις επισημάνσεις του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν ο χρήστης δεν είναι σίγουρος ποιανού τύπου τροφοδοσία έχει στο σπίτι του, πρέπει να επικοινωνήσει με τον πωλητή της συσκευής ή τον τοπικό προμηθευτή ηλεκτρικής ενέργειας.
7. Νερό και υγρασία – για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τη συσκευή στην άμεση επίδραση βροχής, νερού και υγρασίας όπως π.χ. στη σάουνα ή το μπάνιο. Μην χρησιμοποιείτε την παρούσα συσκευή δίπλα σε νερό, π.χ. δίπλα σε μια μπανιέρα, νιπτήρα, νεροχύτη κουζίνας ή σκάφη, σε ένα υπόγειο με υγρασία ή δίπλα σε πισίνα (ή σε παρόμοιους τόπους).
8. Αντικείμενα και υγρά μέσα στη συσκευή – δεν επιτρέπεται να πιέσετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα από τα ανοίγματα της συσκευής, γιατί αυτά μπορεί να έχουν επαφή με τα σημεία της επικίνδυνης ηλεκτρικής τάσης και τα υποσυστήματα και αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Σε καμία περίπτωση μη χύσετε οποιοδήποτε υγρό δίπλα στη συσκευή. Δεν επιτρέπεται να βάζετε πάνω στη συσκευή τα αντικείμενα που περιέχουν υγρά.
9. Σέρβις – μην δοκιμάσετε να εκτελέσετε επιθεωρήσεις της συσκευής μόνοι σας. Το να ανοίξετε το κάλυμμα μπορεί να προκαλέσει επαφή με επικίνδυνη ηλεκτρική τάση και να εκτεθεί ο χρήστης σε άλλου κινδύνους. Η συντήρηση και η επισκευή του εξοπλισμού εκτελείται αποκλειστικά από τους εξουσιοδοτημένους υπάλληλους σέρβις.
10. Ανταλλακτικά – όταν αντικαθιστάτε εξαρτήματα πρέπει να ελέγχετε αν ο υπάλληλος του σέρβις έχει χρησιμοποιήσει τα ανταλλακτικά που προτείνονται από τον κατασκευαστή ή τα εξαρτήματα είναι ίδια όπως τα γνήσια εξαρτήματα. Η

αντικατάσταση εξαρτημάτων με μην εγκεκριμένα προκαλεί κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και άλλους κινδύνους.

11. Η μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει είναι 35°C.

12. Οδηγίες σχετικά με τις ηλεκτροστατικές εκκινήσεις - αν η λειτουργία της συσκευής διαταράσσεται με τις ηλεκτροστατικές εκκινήσεις, πρέπει να την απενεργοποιήσετε και να την ενεργοποιήσετε ξανά ή να μεταφέρετε τη συσκευή σε άλλο τόπο.

## **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί από πρόσωπα (συμπεριλαμβανόμενων των παιδιών) με μειωμένη φυσική και αισθητηριακή ικανότητα και τα πρόσωπα με ανεπαρκή γνώση και εμπειρία, αν δεν είναι υπό την εποπτεία του προσώπου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους και δεν έχουν εκπαιδευθεί πως να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφαλή τρόπο. Η παρουσία των ενηλίκων απαιτείται όταν τα παιδιά χειρίζονται τη συσκευή· έτσι θα διασφαλίσετε την ασφαλή χρήση της συσκευής.

1. Δεν επιτρέπεται να αφήνετε τη συσκευή όταν λειτουργεί χωρίς καμία εποπτεία! Πρέπει να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, ακόμη για ένα σύντομο διάστημα.

2. Δεν επιτρέπεται να μεταχειρίζεστε τη συσκευή μέσα από ένα εξωτερικό ρολόι με χρονικό σύστημα ούτε με ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

3. Για να αποφύγετε κίνδυνο σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου τροφοδοσίας, η αντικατάστασή του πρέπει να εκτελείτε από τον κατασκευαστή, την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία σέρβις ή άλλο πρόσωπο που διαθέτει τα κατάλληλα προσόντα.

4. Πριν αρχίσετε να χειρίζεστε τη συσκευή, πρέπει να ελέγξετε αν η τάση της είναι συμβατή με την τάση του τοπικού ηλεκτρικού δικτύου.

5. Για να αποφύγετε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία, πρέπει να προστατεύετε τη συσκευή από ζεστούς τόπους, τη δράση της βροχής, της υγρασίας και της σκόνης.

6. Δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τη συσκευή σε ισχυρό μαγνητικό πεδίο.

7. Δεν επιτρέπεται να βάζετε τη συσκευή αμέσως στον ενισχυτή, δέκτη ή διακόπτη.

8. Δεν επιτρέπεται να βάζετε τη συσκευή σε ένα μέρος με υγρασία, γιατί η υγρασία έχει αρνητική επίδραση στα ηλεκτρικά συστήματα.

9. Μετά από μεταφορά της συσκευής από κρύο σε ζεστό τόπο ή σε τόπο με υγρασία, μπορεί να προκληθεί υγρασία της συσκευής πάνω στον φακό μέσα στη συσκευή αναπαραγωγής. Σε μια τέτοια περίπτωση η συσκευή δεν θα λειτουργήσει σωστά. Πρέπει να αφήσετε τη συσκευή απενεργοποιημένη για περίπου μια ώρα, για να επιτρέψετε την εξάτμιση της υγρασίας.

10. Δεν επιτρέπεται να καθαρίζετε τη συσκευή με χημικούς διαλύτες, γιατί μπορεί να χαλάσουν το βερνίκι του περιβλήματος. Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό ή λίγο μουσκεμένο πανί.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ**



#### **Δήλωση**

Δια του παρόντος η εταιρεία Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή είναι συμβατή με τις προϋποθέσεις και τις λοιπές σχετικές προβλέψεις της οδηγίας 2014/53 / ΕΕ. Μπορείτε να λάβετε την πλήρη δήλωση συμβατότητας από την ιστοσελίδα [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) στην καρτέλα του προϊόντος. Κάτοχος άδειας κυκλοφορίας: 2N-Everpol Sp. Z o.o.

Ruľawska 403A, 02-801 Warszawa, Πολωνία

Τηλέφωνο: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Το προϊόν κατασκευάστηκε από υλικά υψηλής ποιότητας και τα συστήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά.



Αν πάνω στη συσκευή υπάρχει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου, αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από τις προβλέψεις της ευρωπαϊκή οδηγίας 2012/19/ΕΕ. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τις απαιτήσεις του τοπικού συστήματος συγκέντρωσης απορριπτόμενου εξοπλισμού και υπολειμμάτων υλικού διάλυσης. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς. Μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Η σωστή διάθεση του παλαιού προϊόντος προστατεύει από αρνητικά αποτελέσματα για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μπαταρίες οι οποίες ορίζονται με την ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕC. Δεν επιτρέπεται να απορρίψετε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τους τοπικούς κανονισμούς για την ξεχωριστή συγκέντρωση των μπαταριών, διότι η κατάλληλη διάθεση προστατεύει από πιθανά αρνητικά αποτελέσματά της για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη ζωή.

### **Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος**

Η συσκευασία περιέχει μόνο τα απαραίτητα στοιχεία. Έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε τα τρία συστατικά της συσκευασίας να διαχωριστούν εύκολα: χαρτί (κουτί), αφρός πολυστερίνης (προστατευτικά μέσα στη συσκευασία) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό φύλλο). Η συσκευή κατασκευάστηκε από υλικά τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά μετά την αποσυναρμολόγησή τους. Πρέπει να ακολουθήσετε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, των μεταχειρισμένων μπαταριών και των περιττών συσκευών.

Η εγγραφή και αναπαγωγή υλικού μπορεί να απαιτήσει σχετική άδεια. Βλέπε το περί πνευματικών δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων/δημιουργών/καλλιτεχνών νόμο.

**Παρατήρηση σχετικά με τις ERP2 (Συσκευές σχετικά με την ενέργεια)**

Η παρούσα συσκευή είναι οικολογικού σχεδιασμού και πληροί τις απαιτήσεις της φάσης 2 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής περί εφαρμογής της οδηγίας 2009/125/ΕΚ σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και αναμονής του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού γραφείου και οικιακού εξοπλισμού.

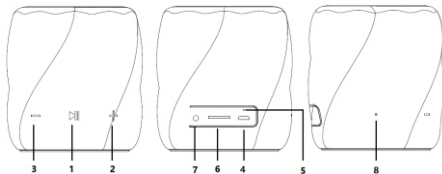


Ο κάτοχος των εμπορικών σημάτων και του λογότυπου Bluetooth® είναι η εταιρεία Bluetooth SIG, Inc. USA. Η εκμετάλλευση αυτών των σημάτων και του λογότυπου καλύπτεται από την άδεια χρήσεως. Άλλα σήματα και εμπορικές ονομασίες αποτελούν κυριότητα σχετικών ιδιοκτητών.

Ευχαριστούμε για αγορά του προϊόντος μας. Το παρόν μοντέλο έχει τις παρακάτω κύριες λειτουργίες:

- Η λειτουργία Bluetooth για συνεχή παραγωγή των αρχείων ήχου.
- Ραδιόφωνο PLL FM με τη μνήμη σταθμών
- Αναπαραγωγέας USB/MicroSD
- Είσοδος AUX
- Ενσωματωμένος συσσωρευτής

#### Διάθεση εξαρτημάτων ελέγχου:



- 1- Κουμπί αναπαραγωγής και παύσης·      2- Ένταση ήχου +;      3- Ένταση ήχου --  
 4- Πρίζα DC 5V microUSB·      5- Ενδεικτική λυχνία LED τροφοδοσίας/σήματος·  
 6- Υποδοχή καρτών microSD·      7- είσοδος AUX IN·      8- Ανοιγμα μικροφώνου·

#### Φόρτιση μπαταρίας

Αυτή η συσκευή έχει το ενσωματωμένο συσσωρευτή λιθίου. Πριν να αρχίσετε να αναπαραγάγετε εκτελέστε τις πράξεις [που περιγράφονται παρακάτω με σκοπό να φορτίσετε το συσσωρευτή].

1. Χρησιμοποιώντας το παραδεδомένο καλώδιο USB-microUSB συνδέστε το μεγάφωνο με τον φορτιστή (Χρησιμοποιήστε τον φορτιστή USB ή την υποδοχή USB του υπολογιστή με την ονομαστική τιμή USB: 5 V/1 A, ή άλλο φορτιστή USB με το ρεύμα

εξόδου ίσιο ή πάνω από 1A). Η σύνδεση microUSB πρέπει να συνδεθεί στην υποδοχή ροφοδοσίας 5V του μεγαφώνου ενώ η δεύτερη άκρη του καλωδίου στο φορτιστή USB. Στη συνέχεια πρέπει να συνδέσετε τον φορτιστή USB στην τροφοδοσία.

2. Δίοδος τροφοδοσίας LED θα λάμψει με κόκκινο φως όταν τροφοδοτείται και σβήνει όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως.

3. Το μεγάφωνο απενεργοποιείται αυτόματα όταν ο συσσωρευτής εξαντληθεί πλήρως, τότε πρέπει να φορτίσετε το συσσωρευτή.

4. Ήχος εξόδου μπορεί να διαταραχθεί λόγω χαμηλού επιπέδου τροφοδότησης του συσσωρευτή. Αυτό δεν είναι ελάττωμα. Πρέπει να ετοιμάσετε τη συσκευή στη φόρτιση.

**Σημαντικά:** Προτείνεται η σύνδεση του τροφοδότη USB με τις εξής προδιαγραφές: 5 V / 1 A ή της τιμής πάνω από 1A. Περισσότερες υποδοχές USB στους υπολογιστές έχουν το ρεύμα φόρτισης της τιμής 5V/1A (πρέπει να ελέγξετε την προδιαγραφή του υπολογιστή). Σε περίπτωση πάρα πολύ χαμηλού ρεύματος φόρτισης μπορεί να εμφανιστεί διαταραχή ή ακατάλληλη λειτουργία του μεγαφώνου. Αν γίνει έτσι, αποσυνδέστε τη φόρτιση και απομακρύνετε τη συσκευή και στη συνέχεια το μεγάφωνο θα επανορθωθεί. Πρέπει να προσέξετε ότι αυτό είναι μικρή δυσλειτουργία.

#### **Παρατηρήσεις:**

Πιθανή είναι αύξηση διάρκειας ζωής της μπαταρίας, αν παρακολουθήσετε απλές οδηγίες σχετικά με τη φόρτιση και την αποθήκευση.

a. Η πρώτη φόρτιση του συσσωρευτή πρέπει να διαρκέσει τουλάχιστον 10 ώρες.

b. Φορτίστε και φυλάξτε τη συσκευή στη θερμοκρασία του φάσματος 5 °C ~ 35 °C (40 °F ~ 95 °F).

c. Μην φορτίσετε το συσσωρευτή πάνω από 24 ώρες. Υπερβολική φόρτιση του συσσωρευτή ή αποφόρτιση μπορεί να κοντέψει τη διάρκεια ζωής του συσσωρευτή.

d. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μειώνει μαζί με το πέρασμα του χρόνου.

e. Απενεργοποιήστε το μεγάφωνο αν μην το χρησιμοποιήσετε πολλή ώρα.

f. Το μεγάφωνο μπορεί να αναπαραγάγει μουσική κατά φόρτιση.

g. Πολλές φορτίσεις και αποφορτίσεις του συσσωρευτή επηρεάζει τη διάρκεια ζωής και τη διάρκεια λειτουργίας του. Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε τη ίδια διάρκεια λειτουργία του συσσωρευτή κατά όλη την περίοδο χρήση του μεγαφώνου.



## Χειρισμός Bluetooth

Το μεγάφωνο έχει τη λειτουργία Bluetooth που επιτρέπει την ασύρματη αναπαραγωγή του ήχου σε άλλες τις συσκευές Bluetooth όπως τα έξυπνα τηλέφωνα κλπ. Με σκοπό να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία πρέπει να εκτελέσετε τις παρακάτω πράξεις:

1. Πατήστε παρατεταμένα (2 δευτερόλεπτα) το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει, πράγμα που σημαίνει ότι το ηχείο είναι έτοιμο για σύζευξη. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης ξανά για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στην εξωτερική συσκευή και αναζητήστε τις διαθέσιμες για σύνδεση συσκευές Bluetooth (εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης της εξωτερικής συσκευής που έχει σχέση με αυτήν την πράξη).
3. Ελέγξτε διαθέσιμες συσκευές Bluetooth στον κατάλογο του μενού της εξωτερικής συσκευής και επιλέξτε "BP BT14", για να αρχίσετε τη σύνδεση. Γράψτε "0000" (4 μηδέν) σε περίπτωση που εμφανιστεί το ζήτημα κωδικού απαιτούμενου για σύνδεση. Η μπλε δίοδος LED θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα είναι σταθερή όταν η σύνδεση επιτύχει.
4. Επιλέξτε και ενεργοποιήστε αναπαραγωγή μουσικής στη συσκευή σας Bluetooth. Στη συνέχεια ο ήχος θα αναπαραχθεί μέσα από το μεγάφωνο.
5. Κατά αναπαραγωγή Bluetooth μπορείτε να πατήσετε σύντομα το κουμπί αναπαραγωγής / παύσης για να αναπαράγατε ή να σταματήσετε τη μουσική. Πατήστε σύντομα το κουμπί έντασης ήχου +/-, για να επιλέξετε το τελευταίο ή το επόμενο μονοπάτι.
6. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν δεν υπάρχει συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth για 5 λεπτά.

**TWS (True Wireless Stereo):** Εάν έχετε δύο ηχεία BT05, μπορείτε να τα συνδέσετε και να έχετε στερεοφωνικό εφέ κατά την αναπαραγωγή μουσικής μέσω Bluetooth. Τοποθετήστε και τα δύο ηχεία το ένα δίπλα στο άλλο, στη συνέχεια ενεργοποιήστε τα και επιλέξτε τη λειτουργία Bluetooth και στα δύο και, πατήστε το κουμπί

έντασης ήχου + ή - δύο φορές για λίγο σε ένα από αυτά, μετά από λίγο και τα δύο ηχεία θα συνδεθούν αυτόματα μεταξύ τους και ένα από τα ηχεία θα εκπέμψει έναν ήχο που επιβεβαιώνει τη σωστή σύνδεση. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth σε μια εξωτερική συσκευή, όπως ένα smartphone και αναζητήστε τη σύζευξη αυτού του ηχείου. Αφού τα αντιστοιχίσετε σωστά, επιλέξτε και παίξτε μουσική και από τα δύο ηχεία. Στη λειτουργία TWS, είναι διαθέσιμες και άλλες λειτουργίες όπως περιγράφεται στην ως άνω ενότητα σχετικά με την υποστήριξη Bluetooth, με τη διαφορά ότι και τα δύο ηχεία θα ελέγχονται ταυτόχρονα. Η λειτουργία TWS παραμένει στη μνήμη της συσκευής και είναι διαθέσιμη μετά την ξανά ενεργοποίηση των ηχείων ή την αλλαγή της πηγής αναπαραγωγής. Πατήστε σύντομα το κουμπί έντασης ήχου + ή - δύο φορές σε οποιαδήποτε συσκευή για έξοδο από τη λειτουργία αναπαραγωγής TWS. Εάν επανασυνδέσετε τα ηχεία σε λειτουργία TWS, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες.

**Λειτουργία της συσκευής ανοιχτής ακρόασης:** όταν το κινητό είναι συνδεδεμένο με το μεγάφωνο και εμφανίζεται η εισερχόμενη κλήση, σύντομο πάτημα του κουμπιού αναπαραγωγής / παύσης μπορεί να απαντήσει στην κλήση. Για να λάβετε καλύτερη ποιότητα του ήχου της κλήσης πρέπει να μικήσετε το άνοιγμα του μικροφώνου σε απόσταση 30 cm (συντιστόμενη απόσταση), κόνυό πάτημα του κουμπιού play / pause μπορεί να τελειώσει την κήση και να επιστρέψει ατην αναπαραγωγή μουσικής. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αναπαραγωγής / παύσης (2 δευτερόλεπτα) για να απορρίψετε την τηλεφωνική κλήση.

#### **Παρατηρήσεις:**

- Δεν είναι δυνατόν να εγγυηθούμε κατάλληλη σύνδεση με όλες τις συσκευής Bluetooth λόγω διαφορετικών δομών και των κατασκευαστών αυτών των συσκευών.
- Μην βάλετε το κινητό τηλέφωνό σας δίπλα στο μεγάφωνο όταν μιλάτε μέσα από το σερ ανοιχτής ακρόασης, για να αποφύγετε διαταραχές που μπορεί να επηρεάσουν την ποιότητα ήχου της κλήσης.
- Η μέγιστη λειτουργική απόσταση Bluetooth είναι 10 μέτρα, χωρίς εμπόδια μεταξύ των συσκευών.

d. Σε περίπτωση εισερχόμενης τηλεφωνικής κλήσης σε λειτουργία αναπαραγωγής TWS, μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε συσκευή για να απαντήσετε στην κλήση και η λειτουργία ανοιχτής ακρόασης θα πραγματοποιηθεί μόνο με το επιλεγμένο ηχείο.

### **Χειρισμός του ραδιοφώνου FM**

Πριν να αρχίσετε να ακούτε το ραδιόφωνο πρέπει να μεταφέρετε τη συσκευή δίπλα σε παράθυρο για να λάβετε καλύτερη λήψη σήματος.

**Σάρωση σταθμών:** πατήστε σύντομα το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης δύο φορές για εναλλαγή λειτουργίας από τη λειτουργία αναπαραγωγής στο ραδιόφωνο FM, στη συνέχεια πατήστε σύντομα το κουμπί αναπαραγωγής / παύσης για να σαρώσετε αυτόματα και να αποθηκεύσετε τους ραδιοφωνικούς διαθέσιμους σταθμούς FM (μέγιστος χειρισμός έως 40 προγραμματισμούς σταθμούς) πατήστε σύντομα το κουμπί έντασης ήχου +/-, για να επιλέξετε το τελευταίο και το επόμενο προγραμματισμένο σταθμό, πατήστε και κρατήστε το κουμπί έντασης ήχου +/-, για να μειώσετε ή να αυξήσετε την ένταση ήχου.

### **Αναπαραγωγή της κάρτας TF/MicroSD**

Πριν από την αναπαραγωγή πρέπει να αντιγράψετε τα αρχεία της μορφής MP3 στην κάρτα TF ή τη MicroSD (εξυπηρετούμενες κάρτες έως 64 GB) και στη συνέχεια να τη βάλετε στην υποδοχή του οπίσθιου πάνελ της συσκευής. πατήστε σύντομα το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης δύο φορές για εναλλαγή λειτουργίας στον τρόπο αναπαραγωγής MicroSD, το μεγάφωνο αυτόματα θα αναγνωρίσει την κάρτα και να αναπαράγει μουσική μετά από κάποια δευτερόλεπτα.

Στον τρόπο αναπαραγωγής της κάρτας TF/MicroSD κπατήστε σύντομα το κουμπί ήχου +/-, για να επιλέξετε τελευταίο ή επόμενο κομμάτι, πατήστε και κρατήστε το κουμπί έντασης ήχου +/-, για να μειώσετε ή να αυξήσετε την ένταση ήχου. Πατήστε σύντομα το κουμπί αναπαραγωγής / παύσης για να αναπαράγετε ή να σταματήσετε μουσική.

### **Παρατηρήσεις:**

- Τρόπος αναπαραγωγής της κάρτας TF / MicroSD είναι διαθέσιμος μόνο όταν η κάρτα είναι κατάλληλα συναρμολογημένη στη συσκευή.
- Στον τρόπο αναπαραγωγής TF / MicroSD εξυπηρετείται η μορφή audio MP3, αλλά δεν εγγυόμαστε κατάλληλη αναπαραγωγή όλων των αρχείων τέτοιου τύπου.
- Όχι όλες οι μεταφορείς TF/MicroSD μπορεί να εξυπηρετηθούν λόγω διαφορετικών δομών και κατασκευαστών τους, η μέγιστη χωρητικότητα των καρτών είναι 64 GB. Πρέπει να δώσετε σημασία στη κατάλληλη συναρμολόγηση της κάρτας TF ή MicroSD στην υποδοχή

### **Χειρισμός AUX IN / MP3 Link**

Χρησιμοποιώντας τι καλώδιο audio stereo 3,5 mm συνδέστε την υποδοχή AUX IN της παρούσας συσκευής με την ανάλογη έξοδο ή με την έξοδο ακουστικών σε οποιοδήποτε εξωτερικό αναπαραγωγέα ήχου όπως mp3 λλλπ. πατήστε σύντομα το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης δύο φορές για εναλλαγή λειτουργίας στον τρόπο AUX IN, επιλέξτε και ενεργοποιήστε μουσική στη εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής ήχου και στη συνέχεια ο ήχος θα αναπαραχθεί από το παρόν μεγάφωνο.

#### **Παρατηρήσεις:**

- Στον τρόπο AUX IN ρύθμιση των λειτουργιών υπάρχει μέσα στην εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής ήχου, ενώ στο μεγάφωνο διαθέσιμη είναι μόνο η ρύθμιση έντασης ήχου.
- Πρέπει να δώσετε σημασία ότι ο τρόπος AUX IN είναι διαθέσιμος μόνο μετά σύνδεση του καλωδίου audio.

### **Προδιαγραφές:**

Αδιάβροχο επίπεδο IPX4

Πηγή τροφοδοσίας: DC5V, 1A; (ή DC 5V, ονομαστικό ρεύμα πάνω από 1A)

Εκδοχή Bluetooth: 5.1 + EDR, η καλύτερη λειτουργική απόσταση σε ακτίνα 10 μέτρων

Συχνότητα FM: 87,5 ~ 108,00 MHz

Χειρισμός TF / MicroSD έως μέγ. 64 GB, χειρισμός της μορφής audio MP3.

Ονομαστική ισχύς: 1 x 5 W

Τροφοδοσία από μπαταρίες: μπαταρίες λιθίου 3,7V / 1 500 mAh

Χρόνος φόρτισης: περίπου 2-3 ώρες σε περίπτωση φόρτισης με το ρεύμα της τιμής DC5V, 1A.

Χρόνος αναπαραγωγής της μουσικής: περίπου 4 ώρες

Κατανάλωση ενέργειας: 5 Watt

Λήψη ισχύος στον τρόπο λειτουργίας ετοιμότητας: <0,5 Watt

Αξεσουάρ: 1 τεμ. - καλώδιο τροφοδοσίας USB, 1 τεμ. - καλώδιο audio 3,5 mm

(η παραπάνω προδιαγραφή μπορεί να μεταβληθεί χωρίς προγενέστερη κοινοποίηση)

### **Επίλυση προβλημάτων**

1. Η συσκευή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

a. Παρακαλούμε φορτίστε τη συσκευή και δοκιμάστε ξανά.

b. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις σε περίπτωση προβλημάτων.

2. Ελ

λειψη ήχου ή κομμένος ήχος στον τρόπο Bluetooth.

a. Απενεργοποιήστε Bluetooth και συνδέστε το ξανά με την εξωτερική συσκευή.

b. Τοποθετήστε τη συσκευή Bluetooth πιο κοντά στο μεγάφωνο.

3. Δεν υπάρχουν διαθέσιμοι σταθμοί FM ή έχει διαταραχές κατά ακοή FM.

a. Συνδέστε το καλώδιο audio stereo 3,5 mm και σαρώστε ξανά τους διαθέσιμους σταθμούς FM.

b. Εναλλάξτε στην άλλη διαθέσιμη συχνότητα.

c. Παρακαλώ δοκιμάστε να μεταφέρετε τη συσκευή δίπλα σε παράθυρο για να λάβετε καλύτερη λήψη σήματος.

4. Το μεγάφωνό μπορεί να μην αναγνωρίσει μουσική στην κάρτα TF ή microSD.

a. Ελέγξτε αν βάλατε σωστά την κάρτα TF η microSD στην υποδοχή

b. Ελέγξτε αν τα καταγραμμένα αρχεία ήχου είναι συμβατά με τη μορφή MP3.

**Oluline informatsioon.**

- Teenindusjuhend ja ohutust käsitlev teave tuleb edaspidiseks kasutuseks säilitada.
- Ei tohi lasta tekkida olukorral, kui seadmele või selle sisemusse tilgub vesi.
- Samuti ei tohi seadet kasutada niisketes kohtades, nagu nt vannituba.
- Antud seadet ei tohi paigaldada järgnevatesse kohtadesse:
- Mis on avatud päikesekiirguse vahetule toimele või radiaatorite lähedusse.
- Asetada muu, soojust eraldava, stereofoonilise varustuse peale.
- Blokeerides ventilatsiooni või tolmusesse kohta.
- Pidevale vibratsioonile allutatud kohtadesse.
- Kõrge niiskustasemega kohtadesse.
- Seadet ei tohi asetada küünalde või avatud tule lähedusse.
- Seadet võib kasutada ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
- Enne toite esimest sisselülitamist tuleb veenduda, et toide oleks õigesti ühendatud.

Ohutuse seisukohalt ei tohi korpuseid lahti võtta ega üritada seadme sisemusse tungida. Seadet võivad parandada ainult teeninduse kvalifitseeritud töötajad. Seadet ei tohi lahti keerata ega selle korpust avada, sest selles ei ole kasutaja poolt parandatavaid osi. Seadme hoolduse ja parandamisega tegelevad ainult teeninduse kvalifitseeritud töötajad.

**Ohutust käsitlev oluline teave**

1. Lugada juhend läbi – enne seadme kasutamist alustamist tuleb kogu teenindusjuhend ja ohutust käsitlev teave läbi lugeda.
2. Säilitada juhend – kasutus- ja teenindusjuhend tuleb edaspidiseks kasutuseks säilitada.
3. Järgida hoiatusi – toimida kooskõlas kõikide seadmel paiknevate hoiatuste ja teenindusjuhendiga.
4. Järgida juhiseid – toimida kooskõlas teenindusjuhendi ja kasutajale mõeldud juhistega.
5. Paigaldus – paigaldada seade kooskõlas tootja juhistega.

6. Toiteallikad – seadme toiteks peab kasutama ainult toitekaabli märgistustel antud parameetritega allikaid. Juhul kui kasutaja ei ole kindel kodus oleva toite liigis, peab ta ühendust võtma seadme müüja või kohaliku elektrienergia tarnijaga.
7. Vesi ja niiskus – tulekahju või elektrilöögi ohu vähendamiseks ei tohi seadet vihma, vee ja niiskuse vahetule toimele, nagu nt saunas või vannitoas, allutada. Mitte kasutada käesolevat seadet vee, näiteks vanni, kraanikausi, köögivalamu või pesupali, läheduses, niiskes keldris või basseini juures (või sarnastes kohtades).
8. Esemed ja vedelikud seadmes – läbi seadme avade ei tohi sisse suruda mingeid esemeid, sest need võivad kokku puutuda ohtliku pinge punktidega, mis omakorda võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi. Mitte mingil juhul ei tohi seadme pindadele mingeid vedelikke kallata. Seadmele ei tohi asetada vedelikke sisaldavaid esemeid.
9. Teenindus – keelatud on seadme ülevaatus omakäeliselt läbi viia. Avatud katted võivad põhjustada kokkupuudet ohtliku pingega ja osutada ohtlikuks. Seadme hoolduse ja parandamisega tegelevad ainult teeninduse kvalifitseeritud töötajad.
10. Varuosad – osade väljavahetamisel tuleb kontrollida kas teeninduse töötaja on kasutanud tootja poolt soovitatud varuosi või kas osad on originaalosadega identsed. Väljavahetamine kinnitamata osade vastu ohustab tulekahju puhkemise, elektrilöögi ja muude turvariskidega.
11. Seadme keskkonna maksimaalne temperatuur võib olla kuni 35°C.
12. Elektrostaatilisest lahendusest puudutavad juhised – kui seadme töö on häiritud elektrostaatilistest lahendustest tuleb see välja lülitada ja seejärel uuesti sisse lülitada või teise kohta ümber tõsta.

### **Hoiatus**

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete ja psüühiliste võimetega või seadmega töötamise kogemusi või teadmisi mitte omavad inimesed (sealhulgas lapsed), kui nad ei viibi nende ohutuse eest vastutavate isikute järelevalve all või kui neid ei ole seadme ohutu kasutamise teemal instrueeritud. Kui seadet teenindavad lapsed, on nõutav täiskasvanute kohaolek; see võimaldab tagada seadme ohutu kasutuse.

1. Keelatud on töötavat seadet järelvalveta jätta! Kui seadet isegi lühikese aja jooksul ei kasutata, tuleb see välja lülitada.
2. Seadet ei tohi teenindada taimeriga välise kella vahendusel ega eraldiasetseva kaugjuhtimisega süsteemi abil.
3. Toitejuhtme kahjustuste korral ohtude vältimiseks peab väljavahetamist teostama tootja, autoriseeritud teeninduspunkt või muu, asjakohast kvalifikatsiooni omav isik.
4. Enne seadme teenindamise juurde asumist tuleb veenduda, et selle pingele vastab kohalikus toitevõrgus pingele.
5. Tulekahju või elektrilõõgi vältimiseks tuleb seadet kaitsta kuumade kohtade, vihma, niiskuse ja tolmu toime eest.
6. Seadet ei tohi allutada tugevate magnetväljade toimele.
7. Vahetult võimendile või vastuvõtjale seadet asetada ei tohi.
8. Seadet ei tohi viia niiskesse kohta, sest niiskusel on elektrilistele allüksustele kahjulik mõju.
9. Peale seadme külmast sooja või niiskesse kohta toomist võib mängija sees olevale läätsele tekkida niiskuse kondensatsioon. Sellises olukorras seade korralikult tööle ei hakka. Niiskuse aurumise võimaldamiseks tuleb sisselülitatud seade jätta umbes tunniks ajaks seisma.
10. Seadet ei tohi puhastada keemiliste lahustitega, sest need võivad kahjustada korpuse lakikihti. Seadet pühitakse puhta, kuiva või vähesel määral niisutatud lapiga.

### **Tähelepanu**



#### Deklaratsioon

Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. teavitab käesolevaga, et seade vastab direktiivi 2014/53 / EL nõuetele ja selle muudele asjakohastele sätetele. Täielik vastavusdeklaratsioon asub leheküljel [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) toote järjehoidjas.

Vastutav ettevõtte: 2N-Everpol Sp. Z O.O.

Puławska 403A, 02-801 Varsavi, Poola

Telefon: +48 22 331 99 59, e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)





Toode on toodetud kõrgkvaliteetsetest taastootmisesse suunatavatest ja taaskasutatavatest materjalidest ning allüksustest.



Seadmel paiknev läbitõmmatud prügikorvi sümbol tähendab, et toode on hõlmatud Euroopa direktiivi 2012/19/EU sätetega. Tutvuda kohaliku süsteemi elektriliste ja elektrooniliste jäätmete käitlemist puudutavate nõuetega. Toimida kooskõlas kehtivate eeskirjadega. Käesolevat toodet ei tohi ära visata koos tavaliste olmejäätmetega. Vana toote õige kõrvaldamine väldib potentsiaalseid looduskeskkonnale ja inimtervisele kahju tekitavaid tagajärgi.



Seade on varustatud Euroopa direktiiviga 2006/66/EC hõlmatud patareidega. Patareide äraviskamine koos kodumajapidamisjäätmetega on keelatud. Tutvuda patareide eraldiasetsevalt kogumist käsitlevate kohalike eeskirjadega, sest õige utiliseerimine väldib potentsiaalseid looduskeskkonnale ja inimtervisele kahju tekitavaid tagajärgi.

#### **Looduskeskkonna kaitset käsitlev teave**

Pakend sisaldab ainult vajalikke elemente. Tehtud on kõik endast olenev, et kolm koostismaterjali oleks hõlpsasti eraldatavad: papp (kast), polüstüreenvaht (seesmine kaitse) ja polüetüleen (kotid, kaitsepoogen). Toode on toodetud materjalidest, mida saab suunata taastootmisesse ja peale nende eriotstarbelise ettevõtte poolt demonteerimist, uuesti kasutada. Järgida pakendmaterjalide, patareide ja kasutatud seadmete utiliseerimist käsitlevaid kohalikke ettekirjutusi.

Materjalide salvestamiseks ja esitamiseks võib vaja minna nõusolekut. Tutvuge autoriõiguse ja esinejate/kunstnike õiguste seadusega.

#### **ERP2 (elektrienergiaga seotud seadmed) puudutav märkus**

Käeolev ökoprojektiga seade vastab vastab ökoprojektide nõudeid käsitleva KOMISJONI (EÜ) MÄÄRUSE nr 1275/2008 kontori- ja kodukasutuseks mõeldud seadmete väljalülitatuna ja ooterežiimis energiatarbimist puudutava direktiivi 2009/125/WE jõustava 2. etapi nõuetele.

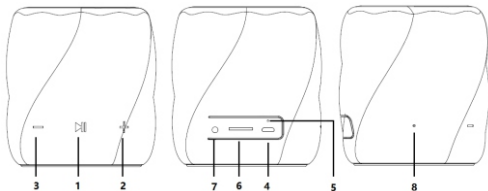


Kaubamärgi ja logo Bluetooth® omanik on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. USA. Asjaomaste kaubamärkide ja logo kasutamine on litsentseeritud. Muud märgid ja kaubanimed kuuluvad asjakohastele omanikele.

Täname meie toote ostmise eest. Käesoleval mudelil on alltoodud peafunktsioonid:

- Bluetooth funktsioon voogedastuse audiofailide mängimiseks
- Jaamade mälu raadio PLL FM
- USB/MicroSD mängija
- AUX sisend
- Sisseehitatud aku
- 

### Juhtelementide asetus



- 1-Esitamise ja pausi nupp; 2- Helitugevus +; 3- Helitugevus -;  
 4- Alalisvoolu toitepesa 5V microUSB; 5- Toite/signaali Led näidik;  
 6- MicroSD kaartide pesa; 7- AUX IN sisend; 8- Mikrofoni ava.

### Patarei laadimine

Käesoleval seadmel on sisseehitatud seesmine liitiumaku. Enne esitamise alustamist teostage aku laadimiseks allpool kirjeldatud toimingud.

1. Ühendage kaasasoleva USB-microUSB juhtme abil kõlar laadijaga (Kasutage USB laadijat või arvuti USB porti, USB väljundi nimiväärtusega: 5 V/1A, või 1A või kõrgema laadimisvooluga muud laadijat). MicroUSB liitmik tuleb ühendada 5V alalisvoolu toitepesaga ja teine liitmik USB laadijaga. Seejärel tuleb USB laadija ühendada võrgutoitega.

2. Laadimise LED diod põleb laadimise ajal punaselt ja lülitub välja siis, kui aku on täielikult laetud.

3. Peale aku ammendumist lülitub kõlar automaatselt välja, aku tuleb uuesti laadida.

4. Väljundheli võib aku madala laetuse taseme tõttu katkeda. See ei ole viga. Seade tuleb laadimiseks ette valmistada.

Oluline: Soovitame kasutada järgnevat näitajatega USB laadijaid: 5 V / 1 A või kõrgema väljundvooluga kui 1 A. Enamusel arvutite USB väljunditest on laadimisvool 5V / 1A (kontrollida arvuti näitajaid). Liiga madala laadimisvoolu korral võib esineda müra või kõlari ebaõiget töötamist. Sellisel juhul ühendage toide lahti ja pange seade hetkeks kõrvale, seejärel kõlar lähtestub. Juhime tähelepanu, et see ei ole viga.

#### **Märkused:**

Järgides lihtsaid, laadimist ja säilitamist puudutavaid juhiseid võib aku eluiga pikendada.

a. Aku esimene laadimine peab kestma vähemalt 10 tundi.

b. Laadige ja hoidke seadet temperatuuride vahemikus 5 °C ~ 35 °C (40 °F ~ 95 °F).

c. Ärge laadige akut kauem kui 24 tundi. Ülemäärane laadimine või tühjakslaadimine võivad aku eluiga lühendada.

d. Aku eluiga kahaneb ajaga.

e. Lülitage kõlar välja, kui seda pika aja jooksul ei kasutata.

f. Kõlar võib mängida muusikat ka laadimise ajal.

g. Aku paljukordne laadimine ja tühjakslaadimine mõjutavad selle eluiga ja tööaja pikkust. Meie ei saa kogu kõlari kasutamise perioodi jooksul ühesugust aku tööaega tagada, see ei ole hõlmatud ka meie garantii ja teenindusega.

#### **Bluetooth teenus**

Kõlaril on teistelt Bluetoothi moodulit omavate seadmetelt, nagu nutitelefonid jms, heli esitust võimaldav Bluetooth funktsioon. Funktsiooni käivitamiseks tuleb teostada järgnevad toimingud.

1. Seadme sisselülitamiseks vajuta pikemalt (2 sekundit) esitamise / pausi nuppu, signaali led näidik süttib, mis tähendab, et kõlar on paarimiseks valmis; Seadme väljalülitamiseks vajuta esitamise / pausi nuppu pikemalt uuesti.
2. Lülitage välisel seadmel sisse Bluetooth funktsioon ja leidke paarimiseks saadaolevad Bluetooth seadmed (tutvuge seda toimingut puudutava, välise seadme teenindusjuhendiga).
3. Kontrollige välise seadme menüü loendis saadaolevaid Bluetooth seadmeid ja valige paarimise alustamiseks "BP BT05". Paarimiseks nõutava salasõna küsimise korral sisestage "0000" (4 nulli). Paarimise õnnestumise korral lõpetab sinine LED diod vilkumise.
4. Valige ja lülitage välisel Bluetooth seadmel sisse muusika mängimine. Seejärel hakatakse heli käesoleva kõlari abil esitama.
5. Bluetooth esituse ajal võite muusika mängimiseks või peatamiseks vajutada lühidalt nuppu esitus / paus; viimase või järgmise raja valimiseks vajutage lühidalt helitugevuse nuppu +/-;
- 6.5 minutit kestnud paarimisel Bluetooth seadme puudumise korral lülitub seade automaatselt välja.

**TWS (True Wireless Stereo):** Kui omad kahte BT05 kõlarit omamise korral on võimalik nende ühendamine ja Bluetooth režiimis muusika esitamise ajal stereoefekti saavutamise. Aseta kaks kõlarit teineteise kõrvale, lülita need seejärel sisse ja vali mõlemas Bluetooth režiim, vajuta kaks korda lühidalt helitugevuse nuppu + või -, hetke pärast ühenduvad mõlemad kõlarid omavahel automaatselt ja üks neist väljastab õigest ühendusest teavitava heli. Järgnevalt lülita Bluetooth funktsioon sisse välisel seadmel, nagu nt nutitelefoni ja leia paarimiseks käesolev kõlar. Pärast õigesti toimunud paarimist vali ja esita muusikat mõlema kõlariga. TWS režiimis on saadaval muud, ülaltoodud Bluetooth teenindust puudutavas jaos kirjeldatud funktsioonid, koos sellega, et mõlemat kõlarit kontrollitakse üheaegselt. TWS esitamise režiimis väljumiseks vajuta vabaltvalitud seadmel kaks korda lühidalt helitugevuse nuppu + või -. Kõlarite uuesti TWS režiimi ühendamise korral järgi ülaltoodud juhendit.

**Käed-vabad funktsioon:** kui mobiiltelefon on kõlariga paaritud ja saabub sissetulev ühendus; võtab nupu esitus / paus lühike vajutus ühenduse vastu; vestluse parema helikvaliteedi saavutamiseks tuleb mikrofoniavasse rääkida 30 cm kauguselt (soovitav kaugus); nupu esitus / paus uus lühike vajutus lõpetab ühenduse ja taaskäivitab muusika mängimise. Telefonikõne tagasilükkamiseks vajuta pikemalt (2 sekundit) esitamise / pausi nuppu

**Märkused:**

- Seoses erinevate konstruktsioonide ja tootjatega ei saa kõikide Bluetooth seadmete vaikimisi paarimist tagada.
- Vestluse helikvaliteeti mõjutavate häirete vältimiseks palume käed-vaba režiimis vestluste ajal mobiiltelefoni kõlarile väga lähedale mitte asetada.
- Bluetooth maksimaalne tööulatus on seadmete vaheliste tõkete puudumisel 10 meetrit.
- TWS režiimis sissetuleva telefonikõne korral võid ühenduse vastuvõtmiseks valida suvalise seadme ja käed-vaba kõne funktsioon realiseeritakse ainult valitud kõlari abil.

**FM raadio teenindamine**

Parema vastuvõtu saavutamiseks tooge seade enne raadio kuulamise alustamist akna lähedusse.

**Jaamade skaneerimine:** Režiimi ümberlülitamiseks vajuta kaks korda lühidalt esitamise / pausi nuppu, saadaolevate FM raadiojaamade automaatseks skaneerimiseks ja salvestamiseks (maksimaalne teenindus kuni XX programmeeritud jaama) vajutage lühidalt nupu esitus / paus, viimase või järgneva jaama valimiseks vajutage lühidalt helitugevuse nuppu +/-; helitugevuse vähendamiseks või suurendamiseks vajutage ja hoidke helitugevuse nuppu +/-.

**TF/MicroSD kaartide mängimine**

Enne mängimise alustamist tuleb MP3 formaadis muusika kopeerida TF või MicroSD kaardile (teenindatavad kaardid mahuga kuni 64 GB) ja sisestada see seejärel seadme tagapaneelil asuvasse pessa. Režiimi ümberlülitamiseks vajuta kaks korda lühidalt

esitamise / pausi nuppu MicroSD mängimise režiimi; mõne sekundi möödudes loeb kõlar automaatselt kaardid ja esitab muusika.

TF/MicroSD kaartide mängimise režiimis viimase või järgneva muusikapala valimiseks vajutage lühidalt helitugevuse nuppu +/-; helitugevuse vähendamiseks või suurendamiseks vajutage ja hoidke helitugevuse nuppu +/- . Muusika mängimiseks või peatamiseks vajutage lühidalt nuppu esitus / paus.

**Märkused:**

- TF/MicroSD kaartide mängimise režiim on saadaval ainult siis kui kaart on installitud seadmesse õigesti.
- TF/MicroSD mängimise režiimis teenindatakse küll MP3 audioformaati, kuid kõikide seda tüüpi failide õige esitus ei ole tagatud.
- Seoses erinevate konstruktsioonide ja tootjatega kõiki TF / MicroSD andmekandjaid ei teenindata, kaartide maksimaalne teenindatav maht on 64 GB.
- Pöörata tähelepanu, et TF või MicroSD kaardid oleks pesa õigesti sisestatud.

**AUX IN/ MP3 Link teenindamine**

Ühendage käesoleva seadme AUX IN pesa, kaasasoleva audio stereo 3,5 mm juhtmega, vabaltvalitud välise audiomängija, nagu nt MP3 jms, Režiimi ümberlülitamiseks vajuta kaks korda lühidalt esitamise / pausi nuppu ja heli allikas AUX IN režiimi; valige ning lülitage välisel audiomängijal muusika sisse ja seejärel esitatakse heli käesolevast kõlarist.

**Märkused:**

- AUX IN režiimis toimub funktsioonide juhtimine väliselt audiomängijalt, kõlaris saab ainult helitugevust reguleerida.
- Juhime tähelepanu, et AUX IN režiim on saadaval alles peale audiojuhtme ühendamist.

**Spetsifikatsioon:**

Veekindluse tase IPX4

Toiteallikas: DC5V, 1A; (või DC 5V, nimivool kõrgem kui 1A)

Bluetooth versioon: 5.1 + EDR, parim töökaugus 10 meetri ulatuses

FM sagedusala: 87,5 ~ 108,00 MHz

teenindamine TF / MicroSD kuni maks 64GB, MP3 audioformaadi teenindamine.

Nimivõimsus: 1 x 5 W

Akutoide: liitiumaku 3,7V / 1500 mAh

Laadimise aeg: umbes 2-3 tundi laadimise korral voolu väärtusel DC5V, 1A.

Muusika esitamise aeg: umbes 4 tundi.

Energiakulu: 5 W

Võimsustarbimine tööks valmisoleku režiimis: <0,5 W

Tarvikud: 1 tk - USB laadimisjuhe, 1 tk - audiojuhe 3,5 mm

(Ülaltoodud spetsifikatsioon võib eelneva hoiatamiseta muudatustele alluda)

**Probleemide lahendamine**

1. Seadet ei saa sisse lülitada.

a. Palun laadida seade ja proovida uuesti.

b. Probleemi kordumise korral palume ühendust võtta teeninduskeskusega.

2. Bluetooth režiimis puudub heli või see on katkendlik.

a. Lülitage Bluetooth välja ja paarige välise seadmega uuesti

b. Asetage Bluetooth seade kõlarile lähemale.

3. Saadaolevate FM jaamade puudumine või müra FM kuulamisel.

a. Ühendage stereo audiojuhe 3,5 mm ja skaneerige saadaolevad FM jaamad uuesti.

b. Lülitage ümber muule saadaolevale sagedusele.

c. Parema vastuvõtu saavutamiseks proovige seade akna lähedale tuua.

4. Kõlar ei suuda TF või microSD kaardilt muusikat lugeda.

a. Kontrollige, kas TF või microSD kaart on pessa sisestatud õigesti.

b. Kontrollige, kas salvestatud audiofailid on MP3 formaadiga kooskõlas.



### **Svarbi informacija**

- Privaloma išsaugoti šias naudojimo instrukcijas ir saugos informaciją būsimam naudojimui.
- Neleiskite skysčiams lašėti ar išsilieti ant įrenginio.
- Draudžiama taip pat naudoti jį drėgnose vietose, pvz. vonios kambaryje.
- Draudžiama įrengti šį įrenginį tokiose vietose:
- Vietos neapsaugotos nuo tiesioginių saulės spindulių ar šalia radiatorių.
- Dėti jį ant viršaus kitos stereofoninės įrangos, kuri išleidžia šilumą.
- Blokuojant ventiliaciją arba dulkėtoje vietoje.
- Vietose, kuriose vyksta nuolatinė vibracija.
- Vietose, kur yra didelė drėgmė.
- Draudžiama dėti įrenginį arti žvakių ar atviros liepsnos.
- Įrenginys gali būti naudojamas tik šiame vadove aprašytu būdu.
- Prieš įjungdami maitinimą pirmą kartą, įsitinkinkite, kad srovės adapteris yra tinkamai prijungtas.

Dėl saugumo priežasčių, draudžiamas gaubtų išmontavimas bei įrenginio vidaus atskleidimas. Įrenginio remontas turėtų būti aptarnaujamas kvalifikuoto techninio personalo.

Draudžiama ardyti įrenginį bei atidarinėti jo korpusą, nes jo viduje nėra jokių dalių, kurias galėtų naudotojas pataisyti. Techninė priežiūra ir remontas aptarnaujami tik kvalifikuoto techninio personalo.

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

1. Perskaitykite instrukcijas – prieš naudodami įrenginį perskaitykite visą naudojimo instrukciją ir saugos informaciją.
2. Išsaugokite instrukcijas – privaloma išsaugoti naudojimo ir valdymo instrukcijas būsimam naudojimui.
3. Laikykitės įspėjimų – privaloma laikytis visų prietaiso įspėjimų pateiktų ant įrenginio ir vadovautis naudojimo instrukcijomis.
4. Laikykitės instrukcijų – privaloma vadovautis naudojimo instrukcijomis bei nurodymais vartotojui.
5. Diegimas – nustatykite įrenginį pagal gamintojo instrukcijas.

6. Maitinimo šaltiniai – įrenginys turi būti maitinamas tik iš šaltinių, kurių parametrai nurodyti maitinimo laido žymenyse. Jei vartotojas nėra tikras, kokios energijos tipą turi namuose, turėtų susisiekti su savo įrenginio platintoju arba vietiniu elektros energijos tiekėju.
7. Vanduo ir drėgmė – norėdami sumažinti gaisro ar elektros smūgio pavojų, saugokite įrenginį nuo tiesioginio lietaus, vandens ir drėgmės poveikio, tokio kaip pvz. saunoje ar vonioje. Nenaudokite šio įrenginio šalia vandens, pavyzdžiui, prie vonios, kriauklės, virtuvės ar kubelio, šlapiame rūsyje arba prie baseino (ar panašiose vietose).
8. Objektai ir skysčiai įrenginyje – draudžiama kišti bet kokius daiktus per įrenginio angas, nes jie gali liestis su pavojingos įtampos taškais ir komponentais, dėl ko gali kilti gaisras arba įvykti elektros smūgis. Griežtai draudžiama išpilti bet kokius skysčius ant įrenginio paviršiaus. Draudžiama dėti ant įrenginio viršaus objektus, kuriuose yra skysčių.
9. Techninis aptarnavimas – draudžiama savarankiškai bandyti asmeniškai naršyti įrenginį. Dangčio atidarymas gali sukelti kontaktą su pavojinga įtampa ir sukelti vartotojui kitus pavojus. Techninė priežiūra ir remontas aptarnaujami tik kvalifikuoto techninio personalo.
10. Atsarginės dalys – keičiant dalis, įsitikinkite, kad techninės priežiūros darbuotojas panaudojo gamintojo rekomenduotas atsargines dalis arba kad dalys yra identiškos originalioms dalims. Nepatvirtintų dalių panaudojimas sukelia gaisro, elektros smūgio pavojų ar kitus pavojus.
11. Didžiausia įrenginio aplinkos temperatūra tai 35°C.
12. Patarimai dėl elektrosstatinių iškrovų - jei prietaiso veiksmingumas yra veikiamas elektrosstatinių iškrovimų, išjunkite jį ir vėl įjunkite arba perkelkite įrenginį į kitą vietą.

### **ĮSPĖJIMAS**

Įrenginiu neturėtų naudotis asmenys (įskaitant vaikus), turintys mažesnes fizines, juslines ar psichines galimybes, ir asmenys, neturintys pakankamai žinių ir patirties, jei jie nėra prižiūrimi asmenų atsakingų už jų saugą, ir nebuvo jiems nurodyta, kaip saugiai naudoti įrenginį. Suaugusių asmenų buvimas reikalingas, jei vaikai naudoja prietaisą; tai užtikrins saugų įrenginio naudojimą.

1. Niekada nepalikite veikiančio įrenginio be priežiūros. Išjunkite prietaisą, kai jis nenaudojamas, net trumpą laiką.
2. Prietaiso negalima valdyti per išorinį laikrodį su sinchronizavimo grandinėmis arba per atskirą nuotolinio valdymo sistemą.
3. Norėdami išvengti pavojaus maitinimo laido sužalojimo atveju, jį pakeisti turėtų gamintojas, įgaliotas aptarnavimo centras ar kitas kvalifikuotas asmuo.
4. Prieš pradėdami įrenginio naudojimą patikrinkite, ar jo įtampa atitinka vietos maitinimo įtampą.
5. Norėdami išvengti gaisro ar elektros smūgio, apsaugokite prietaisą nuo karštų vietų, lietaus, drėgmės ir dulkių poveikio.
6. Saugokite įrenginį nuo stipraus magnetinio lauko.
7. Draudžiama statyti įrenginį tiesiai ant stiprintuvo ar AV imtuvo.
8. Draudžiama statyti įrenginį drėgnoje vietoje, nes drėgmė neigiamai veikia elektrinius komponentus.
9. Kai įrenginys atnešamas iš šaltos į šiltą vietą arba į drėgną vietą, ant objektyvo, esančio grotuvo viduje, gali įvykti drėgmės kondensacija. Tokiu atveju įrenginys dirbs netinkamai. Palikite įrenginį maždaug vienai valandai, kad drėgmė išgaruotų.
10. Draudžiama valyti įrenginį cheminiais tirpikliais, nes jie gali pažeisti dengiamąjį laką. Prietaisą valykite švariu, sausu arba šiek tiek drėgnu skudurėliu.

## DĖMESIO



### Deklaracija

Šiuo Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. deklaruoja, kad šis įrenginys atitinka Direktyvos 2014/53 / ES reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas. Visą atitikties deklaraciją galite rasti interneto svetainėje [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) gaminio skyriuje.

Atsakingas subjektas 2N-Everpol Sp. Z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polska

Telefonas: +48 22 331 99 59, e. paštas: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Produktas pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdirbti ir pakartotinai naudoti.



Jei ant jūsų įrenginio randasi išbrauktas šiukšliadėžės žymeklis, tai reiškia, kad gaminį reglamentuoja Europos direktyvos 2012/19/ES nuostatos. Privaloma susipažinti su vietos elektros ir elektroninių atliekų surinkimo sistemos reikalavimais. Privaloma laikytis vietinių taisyklių. Draudžiama išmesti šį įrenginį kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas senojo produkto pašalinimas užtikrins galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai prevenciją.



Šiame įrenginyje yra baterijos, kurioms taikoma Europos direktyva 2006/66/EC. Baterijas draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Privaloma susipažinti su vietos atskirų medžiagų rinkimo reglamentus, nes dėl teisingo šalinimo bus išvengta galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

### **Informacija apie aplinkos apsaugą**

Pakuotėje yra tik būtini elementai. Buvo imtasi visų pastangų, kad būtų galima lengvai atskirti tris pakuotės sudedamąsias dalis: kartoną (dėžė), polistirolu putplastį (apsauginė danga) ir polietileną (krepšeliai, apsauginis lakštas). Prietaisas pagamintas iš medžiagų, kurios gali būti perdirbamos ir pakartotinai panaudotos, kai jas išmontuoja specializuota įmonė. Privaloma laikytis vietinių pakavimo medžiagų, sunaudotų baterijų ir nereikalingų įrenginių šalinimo taisyklių. Medžiagų įrašymui ir atkūrimui gali reikėti sutikimo. Žr. autorių teisių ir atlikėjų/artistų teisių įstatymą.

### **Pastaba apie ERP2 (su energija susijusią įrangą)**

Šis ekologinio projektavimo įrenginys atitinka Komisijos reglamento (EB) Nr. 1275/2008, kuriuo įgyvendinama Direktyva 2009/125/EB dėl nenaudojamų ir budėjimo režimo elektroninių prietaisų energijos vartojimo biure ir buities reikmėms, 2 etapui.

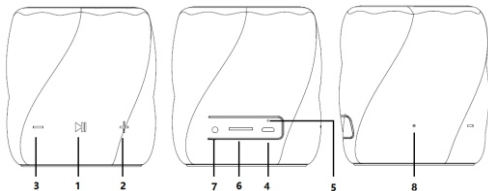


Bluetooth® prekės ženklai ir logotipai priklauso įmonei Bluetooth SIG, Inc. JAV. Šių ženklų ir logotipų naudojimas pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso atitinkamiems savininkams.

Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą. Šis modelis turi šias pagrindines funkcijas:

- Bluetooth funkcija srautiniam garso failų atkūrimui
- PLL FM radijas su stočių atmintimi
- USB/MicroSD grotuvas
- AUX įvestis
- Integruotas akumulatorius

### Valdymo elementų padėtis



- 1 - Atkūrimo ir pauzės mygtukas;      2 - Garsumas +;      3 - Garsumas -;  
 4 - DC 5V microUSB maitinimo lizdas;      5 - Maitinimo / signalo LED indikatorius;  
 6 - MicroSD kortelės lizdas;      7 - AUX IN įvestis;      8 - Mikrofono skylė;

### Baterijos įkrovimas

Šiame prietaise yra įmontuota vidinė ličio baterija. Prieš pradėdant atkūrimą akumuliatoriaus įkrovimui reikia atlikti toliau nurodytus veiksmus.

1. Norint prijungti kolonėlę prie įkroviklio reikia naudoti komplekte esantį USB-microUSB kabelį (Naudoti USB įkroviklį arba USB prievadą kompiuteryje su USB išvestimi, kurios vardinė vertė: 5 V / 1 A, arba kitą USB įkroviklį, kurio įkrovimo srovė

yra lygi arba didesnė nei 1A). MicroUSB jungtis turi būti prijungta prie 5V DC kolonėlės maitinimo lizdo, o kita jungtis - į USB įkroviklį. Tada prijunkti USB įkroviklį prie maitinimo šaltinio.

2. Įkrovimo metu LED įkrovimo indikatorius šviečia raudonai ir išsijungia, kai baterija visiškai įkrauta.

3. Kolonėlė automatiškai išsijungia, kai akumuliatorius išsikrovęs, tada reikia įkrauti akumuliatorių.

4. Dėl žemo akumuliatoriaus lygio išėjimo garso signalas gali būti pertraukiamas. Tai nėra defektas. Reikia paruošti prietaisą įkrovimui.

**Svarbu:** Rekomenduojame jungti USB įkroviklį su šiomis specifikacijomis: 5 V / 1 A arba didesnis nei 1 A vertė. Dauguma USB išvesčių kompiuteriuose turi 5V / 1A įkrovimo srovę (reikia patikrinti kompiuterio specifikaciją). Jei įkrovimo srovė yra per žema, gali atsirasti triukšmas arba netinkamas kolonėlės veikimas. Jei taip atsitiks - atjunkti maitinimą ir trumpam atidėti prietaisą, po to kolonėlė persikraus. Atkreipiame dėmesį, kad tai nėra defektas.

**Pastabos:**

Galima prailginti baterijos tarnavimo laiką, jei bus laikomasi paprastų įkrovimo ir saugojimo nurodymų.

a. Pirmasis baterijos įkrovimas turėtų trukti mažiausiai 10 valandų.

b. Įkrauti ir laikyti prietaisą nuo 5°C ~ 35°C (40°F ~ 95°F) temperatūros intervale.

c. Nekrauti akumuliatoriaus ilgiau nei 24 valandas. Per didelis įkrovimas ar išsikrovimas gali sutrumpinti baterijos tarnavimo laiką.

d. Baterijos tarnavimo laikas su laiku mažėja.

e. Išjunkti kolonėlę, jei ilgesnė laiką nebus naudojama.

f. Kolonėlė gali groti muziką įkrovimo metu.

g. Daugkartinis akumuliatoriaus įkrovimas ir iškrovimas įtakoja jo tarnavimo laiką ir darbo trukmę. Negalime garantuoti tokio pat akumuliatoriaus darbo laiko ilgio per visą kolonėlės naudojimo laiką. Tam netaikoma mūsų garantija ir su ja susijusios remonto paslaugos.

## Bluetooth palaikymas

Kolonėlė turi Bluetooth funkciją, leidžiančią bevieliu būdu atkurti garsą iš kitų Bluetooth įrenginių, tokių kaip išmanieji telefonai ir tt. Norint įjungti funkciją reikia atlikti toliau nurodytus veiksmus.

1. Ilgiau spauskite (2 sekundes) atkūrimo / pauzės mygtuką, kad įjungtumėte įrenginį, kai užsidegs LED signalo indikatorius, tai reiškia, kad kolonėlė paruošta susieti; Dar kartą ilgiau spauskite (2 sekundes) atkūrimo / pauzės mygtuką, kad išjungtumėte įrenginį.

2. Įjunkti Bluetooth funkciją išoriniame įrenginyje ir peržiūrėti prieinamų galimų Bluetooth įrenginių, kuriuos galima suporuoti (žr. išorinės įrenginio naudojimo instrukcijas) sąrašą.

3. Išorinio įrenginio meniu sąrašė patikrinti prieinamus Bluetooth įrenginius ir pasirinkti "BP BT05", sujungimo pradėjimui. Įvesti "0000" (4 nuliai), jei pasirodo informacija apie reikalingo sujungimui slaptažodžio suvedimą. Mėlynas LED diodas nustos mirksėti ir taps stabilus, kai poravimas bus sėkmingas.

4. Išoriniame Bluetooth įrenginyje pasirinkti ir įjungti muziką. Tada garsas bus grojamas šioje kolonėlėje.

5. Bluetooth atkūrimo metu galima trumpai paspausti atkūrimo / pauzės mygtuką, muzikos įjungimui arba pristabdymui; trumpai paspausti garsumo mygtuką +/- paskutinio ar sekančio kūrinio pasirinkimui;

6. Įrenginys išsijungs automatiškai, jei per 5 minutes nebus susietas „Bluetooth“ įrenginys.

**TWS (True Wireless Stereo):** Jei turite dvi BT05 kolonėles, galite jas sujungti ir gauti stereo efektą klausant muziką „Bluetooth“ režimu. Padėkite abi kolonėles viena greta kitos, tada įjunkite jas ir abiejose pasirinkite „Bluetooth“ režimą, tada spauskite du kartus trumpai paspauskite garsumo mygtuką + arba - , po kurio laiko abi kolonėlės automatiškai susijungs viena su kita ir viena iš kolonėlių skleis teisingą ryšį patvirtinantį garsą. Tada įjunkite „Bluetooth“ funkciją išoriniame įrenginyje, pvz., išmaniajame telefone, ir ieškokite šio kolonėlės susiejimui. Tinkamai susieję,



pasirinkite ir atkurkite muziką per abi kolonėles. TWS režimu galimos ir kitos aukščiau esančiame „Bluetooth“ skyriuje aprašytos funkcijos, tačiau abi kolonėlės bus valdomos vienu metu. Norėdami išeiti iš TWS atkūrimo režimo, bet kuriame įrenginyje du kartus trumpai paspauskite garso mygtuką + arba -. Jei kolonėlės vėl prijungiate prie TWS režimo, vykdykite aukščiau pateiktas instrukcijas.

**Laisvų rankų įrangos funkcija:** kai mobilusis telefonas yra suporuotas su kolonėle ir atsiranda skambutis; trumpas atkūrimo / pauzės mygtuko paspaudimas gali priimti skambutį; norint gauti geresnę garso kokybę, reikia kalbėti į mikrofono angą 30 cm atstume (siūlomas atstumas); trumpas pakartotinas atkūrimo / pauzės mygtuko paspaudimas gali baigti pokalbį ir vėl paleisti muziką. Norėdami atmesti telefono skambutį, palaikykite paspaudę atkūrimo/pauzės mygtuką (2 sekundes).

#### **Pastabos:**

a. Dėl skirtingo dizaino ir gamintojų negalima garantuoti, kad visi Bluetooth įrenginiai bus sėkmingai suporuoti. b. Nedėti mobiliojo telefono prie kolonėlės laisvų rankų telefono funkcijos pagalba priimtų skambučių metu nes tai gali sukelti trukdžių, kurie turės įtakos skambučio garso kokybei. c. Didžiausias Bluetooth darbinis atstumas tai 10 metrų be jokių kliūčių tarp įrenginių.

d. Jei skambinate TWS atkūrimo režimu, galite pasirinkti bet kurį įrenginį, kuriuo atsakysite į skambučius, o laisvų rankų įrangos funkcija veiks tik pasirinktoje kolonėlėje.

#### **FM radijo palaikymas**

Prieš pradėdami klausytis radijo, pernešti prietaisą arčiau lango arba prijunkti garso laidą kaip išorinę anteną (pasirinktinai) geresniam priėmimui.

**Stočių skenavimas:** Norėdami perjungti režimą, du kartus trumpai paspauskite atkūrimo / pauzės mygtuką, kad perjungtumėte atkūrimo režimą į FM radiją, po to trumpai spausti atkūrimo / pauzės mygtuką prieinamų FM stočių skenavimui ir išsaugojimui (maksimalus palaikymas iki 40 užprogramuotų stočių); trumpai paspausti +/- garsumo mygtuką paskutinės pasirinktos ar sekančios stoties užprogramavimui; paspausti ir palaikyti i +/- garsumo mygtuką garsumo sumažinimui arba padidinimui.

### **TF / microSD kortelės paleidimas**

Prieš atkūrimą reikia kopijuoti muziką MP3 formatu į TF arba MicroSD kortelę (palaikomos kortelės su talpa iki 64 GB), o po to įdėti kortelę į angą prietaiso galiniame skyde. Norėdami perjungti režimą, du kartus trumpai paspauskite atkūrimo / pauzės mygtuką į MicroSD atkūrimo režimą; kolonėlė automatiškai nuskaitys kortelę ir po kelių sekundžių paleis muziką.

TF / MicroSD kortelės atkūrimo režime trumpai paspausti +/- garsumo mygtuką paskutinio ar sekančio kūrinio pasirinkimui; paspausti ir palaikyti +/- garsumo mygtuką garsumo mygtuką garsumo sumažinimui arba padidinimui. Trumpai paspauskite atkūrimo / pauzės mygtuką muzikos atkūrimui arba pristabdymui.

#### **Pastabos:**

- a. TF / MicroSD kortelės atkūrimo režimas galimas tik tuo atveju, jei kortelė buvo teisingai įdiegta įrenginyje.
- b. MP3 garso formatas palaikomas TF / MicroSD atkūrimo režimu, tačiau negarantuojama, kad visi tokie failai bus tinkamai atkuriami.
- c. Ne visos TF / MicroSD laikmenos yra palaikomos dėl skirtingo dizaino ir gamintojų, didžiausia palaikoma kortelės talpa tai 64 GB.
- d. Reikia atkreipti dėmesį, kad TF arba MicroSD kortelė būtų tinkamai įdėta į lizdą.

### **AUX IN / MP3 Link palaikymas**

Naudojant 3,5 mm stereo garsinį laidą prijungti šio įrenginio AUX IN lizdą prie bet kokio išorinio garso grotuvo, pvz., mp3 grotuvo, linijinės išvesties arba ausinių išvesties. Norėdami perjungti režimą, du kartus trumpai paspauskite atkūrimo / pauzės mygtuką į AUX IN režimą; pasirinkti ir įjungti muziką išoriniame garso grotuve, tada garsas bus grojamas šioje kolonėlėje.

#### **Pastabos:**

- a. AUX IN režime funkcijų valdymas yra išoriniame garso grotuve, kolonėlėje galima atlikti tik garsumo reguliavimą.
- b. Reikia atkreipti dėmesį, kad AUX IN režimas galimas tik tada, kai prijungtas garso kabelis.

### **Specifikacija:**

Nelaidumo vandeniui lygis IPX4

Maitinimo šaltinis: DC5V, 1A; (arba DC 5V, vardinė srovė virš 1A)

Bluetooth versija: 5.1 + EDR, geriausias darbinis atstumas 10 metrų spinduliu FM dažnis: 87,5 ~ 108,00 MHz

palaikymas TF / MicroSD iki maks. 64 GB, MP3 garso formato palaikymas.

Vardinė galia: 1 x 5 W

Maitinimas baterija: ličio baterija 3,7V / 1500 mAh

Įkrovimo laikas: apie 2-3 valandos įkrovimui su DC5V, 1A elektros srove.

Muzikos atkūrimo laikas: apie 4 valandos.

Energijos sunaudojimas: 5 W

Galios sąnaudos parengties režime: <0,5 W

Priedas: 1 vnt. - įkrovimo kabelis USB, 1 vnt. - 3,5 mm garso kabelis

(Nurodytos specifikacijos gali būti keičiamos be ankstesnio įspėjimo)

### **Trikčių šalinimas**

1. Prietaiso negalima įjungti.

a. Prašome įkrauti prietaisą ir pabandyti dar kartą.

b. Jei problema išlieka - prašome susisiekti su remontų centru.

2. Bluetooth režime nėra jokio garso arba pertraukiamas garsas.

a. Išjunkti Bluetooth ir pakartotinai sujungti su išoriniu įrenginiu

b. Padėti Bluetooth prietaisą arčiau kolonėlės.

3. Klausantis nėra FM radijo stočių arba girdisi triukšmas.

a. Prijunkti 3,5 mm stereo garso laidą ir dar kartą nuskaityti prieinamas FM radijo stotis.

b. Perjungti į kitą prieinamą dažnį.

c. Geresniam bangų priėmimui, prašome pabandyti perkelti įrenginį arčiau lango.

4. Kolonėlė negali nuskaityti muzikos iš TF ar microSD kortelės.

a. Patikrinkite, ar TF arba microSD kortelė tinkamai įdėta į lizdą.

b. Patikrinkite, ar įrašyti garso failai atitinka MP3 formatui.

### **Pomembni podatki**

- Shranite ta navodila za uporabo in poročila o varnosti, ker jih boste lahko potrebovali v prihodnosti.
- Ne dovolite, da se na napravo razlije oziroma nanjo kaplja tekočina.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnih prostorih, kot je na primer kopalnica.
- Naprave ne smete namestiti na naslednji način:
- Naprava ne sme biti izpostavljena neposrednemu vplivu sončnih žarkov oz. se ne sme nahajati v bližini grelcev.
- Naprava se ne sme postaviti na drugo stereofonsko napravo, ki oddaja toploto.
- Naprava ne sme ovirati prezračevanja oz. se ne sme nahajati v zaprašenem prostoru.
- Naprava ne sme biti izpostavljena stalnim vibracijam.
- Naprava se ne sme nahajati v prostorih z visoko vlažnostjo.
- Naprava se ne sme nahajati v bližini sveč ali odprtega ognja.
- Napravo uporabljajte le na način, opisan v teh navodilih.
- Pred prvim vklopom napajanja se je treba prepričati, da je napajalnik pravilno priklopljen.

Zaradi varnosti ni dovoljeno razstavljanje ohišja oz. pronicanje v notranjost naprave. Napravo lahko popravi le usposobljeno servisno osebje.

Ne razstavlajte in ne odpirajte ohišja naprave, kajti noter ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Vzdrževalna dela in popravila lahko opravljajo le usposobljeni serviserji.

### **Poročila o varnosti**

1. Preberite navodila za uporabo – pred uporabo naprave je treba prebrati vsa navodila za uporabo in poročila o varnosti.
2. Shranite navodila za uporabo – navodila za uporabo je treba shraniti za primer kasnejše uporabe.
3. Upoštevajte opozorila – ukrepajte skladno z vsemi opozorili, ki jih vidite na napravi ter z opozorili, omenjenimi v navodilih za uporabo.
4. Sledite navodilom – ukrepajte skladno z navodili za uporabo in nasveti za uporabnika.

5. Namestitev – napravo postavite skladno s proizvajalčevimi navodili.
6. Viri napajanja – napravo napajajte izključno iz virov, ki odgovarjajo parametrom, navedenim na napajalnem kablu. Če niste prepričani, kakšno napajanje imate doma, obrnite se na prodajalca naprave oz. lokalnega dobavitelja električne energije.
7. Voda in vlaga – da bi zmanjšali tveganje požara ali električnega udara, naprave ne izpostavite neposrednemu vplivu dežja, vode in vlage, na primer ne postavite je v savni ali kopalnici. Te naprave ne smete uporabljati v bližini vode, na primer zraven kadi, umivalnika, korita oz. škafova, v vlažni kleti oz. v bližini bazena (in podobnih mest).
8. Predmeti in tekočine v napravi – skozi odprtine v napravi ne potiskajte nobenih predmetov, saj se tisti predmeti lahko dotaknejo točk z nevarno napetostjo in s komponentami, kar lahko privede do požara oz. električnega udara. Nikakor ne razlijte nobenih tekočin na površino naprave. Na napravo ne smete postaviti predmetov, ki vsebujejo tekočine.
9. Servisiranje - naprave ne smete servisirati samostojno. Po odpiranju ohišja je uporabnik izpostavljen visoki napetosti in drugi nevarnosti. Vzdrževalna dela in popravila lahko opravljajo le usposobljeni serviserji.
10. Nadomestni deli – ob zamenjavi delov je treba preveriti, ali je serviser uporabil nadomestne dele proizvajalca oz. ali nadomestni deli ustrezajo originalnim delom. Uporaba nepotrjenih delov lahko privede do požara, električnega udara oz. drugih nevarnih razmer.
11. Maksimalna temperatura v prostoru, kje je naprava, je 35 °C.
12. Nasveti glede električnih razelektritev – če delovanje naprave motijo električne razelektritve, je treba napravo izklopiti in ponovno vklopiti oz. jo prestaviti na drugo mesto.

### **Opozorilo**

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšano fizično, senzorično ali mentalno sposobnostjo ali brez izkušenj oz. znanja, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, oz. če so se poučile z navodili o varni uporabi naprave. Prisotnost odraslih je obvezna, če napravo uporabljajo otroci. S tem se lahko zagotovi varna uporaba naprave.

1. Vključene naprave ne smete pustiti brez nadzora! Napravo izklopite, tudi če naprava le nekaj časa počiva.
2. Naprave ne smete uporabljati preko zunanje ure s časovnim sistemom oz. preko ločenega sistema z daljinskim upravljanjem.
3. Da bi se izognili nevarnosti v primeru poškodovanja napajalnega kabla, zamenjave lahko opravi le proizvajalec, pooblaščen servisno podjetje oz. ustrezno usposobljen strokovnjak.
4. Pred začetkom uporabe naprave je treba preveriti, ali napetost naprave ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
5. Da se prepreči nastajanje požara ali nevarnost električnega udara, napravo zaščitite pred vročino, vplivom dežja, vlage in praha.
6. Naprave ne izpostavite močnemu magnetnemu polju.
7. Naprave ne postavite neposredno na ojačevalnik ali sprejemnik.
8. Naprave ne postavite na vlažno mesto, ker ima vlaga negativni vpliv na električne komponente.
9. Ko napravo prestavite iz hladnega prostora v topel oz. vlažen prostor, lahko pride do kondenzacije vlage na leči znotraj predvajalnika. To lahko povzroči nepravilno delovanje naprave. Napravo pustite vklopljeno vsaj na eno uro, da vlaga izpari.
10. Naprave ne čistite s kemijskimi topili, ker se lahko na ta način poškoduje lakirana površina ohišja. Napravo obrišite s čisto, suho oz. rahlo navlaženo krpicco.

**Pozor****Izjava**

S tem Blaupunkt Competence Center 2N-Everpol Sp. z o.o. izjavlja, da je ta naprava v skladu z zahtevami in drugimi ustreznimi določili uredbe 2014/53/EU. Celotno izjavo o skladnosti si lahko ogledate na spletni strani [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) v zavihku izdelka.

Odgovorni subjekt: 2N-Everpol Sp. Z o.o.

Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polska

Telefon: +48 22 331 99 59, e-naslov: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)



Naprava je izdelana iz visokokakovostnih materialov ter komponent, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo.



Če je na napravi oznaka prekrižan zabojujnik za odpadke, to pomeni, da za izdelek veljajo določila evropske smernice 2012/19/EU. Seznaniti se je treba z lokalnimi zahtevami za zbiranje električnih ter elektronskih odpadkov. Ukrepiti je treba v skladu z lokalnimi predpisi. Izdelek se ne sme odstranjevati skupaj z navadnimi odpadki. Ustrezno odstranjevanje starega izdelka pomaga izključiti morebitne negativne učinke na okolje in človekovo zdravje.



Naprava je opremljena z baterijo, ki jo določa evropska smernica 2006/56/EC. Baterija se ne sme odstranjevati skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Treba se je seznaniti z lokalnimi predpisi za ločeno zbiranje odpadnih baterij, ker le ustrezna odstranitev preprečuje morebitne negativne učinke za okolje in človekovo zdravje.

### **Podatki za varovanje okolja**

Komplet vsebuje samo potrebne elemente. Prizadevali smo si, da bodo vsi trije elementi embalaže lahko odstranljivi: karton (škatla), polistirenska pena (zunanja zaščita) in polietilen (vreče, zaščitna plast). Naprava je izvedena iz materialov, ki se lahko reciklirajo, ter jih lahko po demontaži s strani strokovnega podjetja ponovno uporabljamo. Upoštevatı je treba lokalne predpise za odstranjevanje embalaž, porabljenih baterij ter nepotrebnih naprav.

Za zapisovanje in predvajanje je treba obvezno pridobiti soglasje. Glej Zakon o avtorskih pravicah in pravicah izvajalcev/umetnikov.

### **Opomba glede ERP2 (naprav, povezanih z energijo)**

Ta naprava z ekonačrtom izpolnjuje zahteve 2. etape Uredbe Komisije (ES) št. 1275/2008 o izvajanju Uredbe 2009/125/ES glede porabe energije o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za primerno okoljsko zasnovo izdelkov, povezanih z energijo.



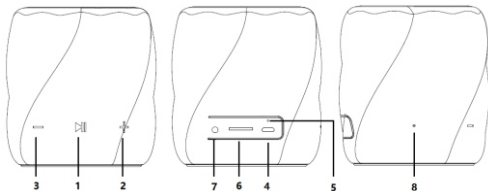
Podjetje Bluetooth SIG, Inc. USA je lastnik blagovnih znamk in logotipa Bluetooth®. Za uporabo teh znamk in logotipa se zahteva licenca. Druge znamke in trgovska imena so v lasti ustreznih lastnikov.



Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Model je opremljen s spodaj navedenimi glavnimi funkcijami:

- Funkcija Bluetooth za pretočno predvajanje zvočnih datotek
- Radio PLL FM s spominom postaj
- Predvajalnik USB/MicroSD
- Vhod AUX
- Vdelan akumulator

### Razporeditev upravljalnih elementov



- 1- Gumb za predvajanje in premor,      2- Glasnost +,      3- Glasnost -,  
 4- Vtičnica napajanja DC 5V mikroUSB,      5- Indikator napajanja/signala LED,  
 6- Vtičnica za kartice microSD,      7- vhod AUX IN,      8- Odprtina mikrofona.

### Polnjenje baterije

Ta naprava je opremljena z vdelanim notranjim litijevim akumulatorjem. Pred začetkom predajanja naredite vse, kar je navedeno spodaj, da bi napolnili akumulator.

1. S pomočjo priloženega kabla USB-microUSB povežite zvočnik s polnilnikom (uporabite polnilnik za USB oz. vtičnico za USB na računalniku z izhodom z nazivno vrednostjo USB: 5V/1 A oz. drugi polnilec USB z napajalnim tokom, ki je enak oz. večji

od 1 A). Spojnik microUSB mora biti priklopljen na napajalno vtičnico DC 5 V zvočnika, drugi spojnik pa na polnilnik za USB. Nato je treba priklopiti polnilnik za USB na omrežno napajanje.

2. Dioda LED za polnjenje med polnjenjem sveti rdeče in ugasne, ko se baterija popolnoma napolni.

3. Zvočnik se samodejno izklopi po izčrpanju akumulatorja, zato je treba ponovno napolniti akumulator.

4. Izhodni zvok je lahko moten zaradi nizke ravni napolnjenosti akumulatorja. To ni okvara. Treba je pripraviti napravo na napajanje.

Pomembno: Priporočamo, da uporabite polnilec za USB z naslednjo specifikacijo: 5 V/1 A oz. z vrednostmi več od 1 A. Večina izhodov za USB na računalnikih ima napajalni tok 5 V/1 A (preverite specifikacijo računalnika). Ob prenizki vrednosti napajalnega toka lahko pride do motenj zvoka ali nepravilnega delovanja zvočnika. Če se to zgodi, odklopite napajanje in na nekaj minut pustite napravo pri miru, nato se zvočnik resetira. Zavedati se je treba, da to ni okvara.

#### **Opombe:**

Podaljšanje življenjske dobe baterije je mogoče. Če sledite enostavnim nasvetom glede polnjenja in skladiščenja.

a) Prvo polnjenje akumulatorja naj bi trajalo najmanj 10 ur.

b) Napolnite in hranite napravo pri temperaturah od 5 °C do 35 °C (od 40 °F do 95 °F).

c) Ne polnite akumulatorja dlje kot 24 ur. Prekomerno polnjenje oz. praznjenje lahko skrajša življenjsko dobo baterije.

d) Življenjska doba baterije se sčasoma skrajša.

e) Izklopite zvočnik, če ga dlje časa ne uporabljate.

f) Zvočnik lahko predvaja glasno med polnjenjem.

g) Večkratno polnjenje in praznjenje akumulatorja vpliva na njegovo življenjsko dobo in delovanje. Ne moremo zagotoviti enakega časa delovanja akumulatorja skozi celotno življenjsko dobo; naša garancija in servis ne veljata za čas delovanja.

## Uporaba Bluetooth

Zvočnik je opremljen s funkcijo Bluetooth, ki omogoča brezžično predvajanje zvoka z drugih naprav Bluetooth, kot so pametni telefoni idr. Za vklop funkcije je treba slediti spodnjim korakom.

1. Za dlje časa (2 sekundi) pritisnite gumb za predvajanje/premor, da vklopite napravo - zasvetil bo indikator signala LED, kar pomeni, da je zvočnik pripravljen za seznanjanje; za dlje časa pritisnite gumb za predvajanje/premor, da izklopite napravo.
2. Vklopite funkcijo Bluetooth na zunanji napravi in poiščite razpoložljive naprave Bluetooth (seznanite se z navodili za povezovanje zunanje naprave).
3. Preverite razpoložljive naprave Bluetooth na seznamu v meniju zunanje naprave in izberite "BP BT14", da bi začeli povezovanje. Vtipkajte »0000« (4 ničle), če se ob povezovanju pojavi vprašanje glede gesla. Modra LED-dioda preneha utripati in sveti stabilno, ko povezovanje uspe.
4. Izberite in vklopite glasbo na zunanji napravi Bluetooth. Nato bo zvok predvajan s pomočjo tega zvočnika.
5. Ob predvajanju Bluetooth lahko kratko pritisnete tipko za predvajanje/ustavitev, da bi predvajali ali ustavili predvajanje glasbe; kratko pritisnite tipko za glasnost +/-, da bi izbrali prejšnji ali naslednji posnetek.
6. Naprava se samodejno izklopi, če se v 5 minutah ne izvede seznanitev z napravo Bluetooth.

**TWS (True Wireless Stereo):** če imate dva zvočnika BT05, ju lahko povežete in dobite stereo učinek med predvajanjem glasbe v načinu Bluetooth. Postavite oba zvočnika enega ob drugega, nato ju vklopite in v obeh izberite način Bluetooth, dva krat na kratko pritisnite gumb za glasnost + ali - in čez nekaj trenutkov se bosta oba zvočnika samodejno povezala, pri čemer bo eden od zvočnikov oddal zvok potrditve pravilnosti povezave. Nato omogočite funkcijo Bluetooth na zunanji napravi, kot npr. pametnem telefonu, in poiščite ta zvočnik v cilju seznanjanja. Po pravilnem seznanjanju izberite glasbo in jo predvajajte prek obeh zvočnikov. V načinu TWS so na voljo druge funkcije, kot opisano v zgornjem razdelku na temo uporabe Bluetooth, vendar bosta oba

zvočnika krmiljena hkrati. Način TWS bo ostal v pomnilniku naprave in bo na voljo po ponovnem vklopu zvočnikov ali po spremembi vira predvajanja. Za izhod iz načina predvajanja TWS pritisnite dva krat na kratko gumb za glasnost + ali – na poljubni napravi. Za ponovno povezavo zvočnikov v način TWS ravnajte skladno z zgornjim navodilom.

**Funkcija prostoročnega seta:** ko je mobilni telefon povezan z zvočnikom in se pojavlja prihajajoči klic; kratki pritisk tipke predvajanje/ustavitev omogoča sprejem klica; za boljšo kakovost zvoka ob pogovoru je treba govoriti na razdalji 30 cm (priporočena razdalja) v smeri odprtine za mikrofona; kratki pritisk na tipko play/pause omogoča končanje pogovora in vzpostavitev predvajanja glasbe. Za dlje časa (2 sekundi) pritisnite gumb predvajanje / premor v cilju zavrnitve telefonskega pogovora.

#### **Opombe:**

- Ni mogoče zagotoviti, da se vse naprave Bluetooth uspešno povežejo, zaradi različnih konstrukcij in proizvajalcev.
- Prosimo, da v prostoročnem načinu mobilnega telefona ne postavite zelo blizu k zvočniku, drugače lahko pride do motenj, ki vplivajo na kakovost zvoka pogovora.
- Maksimalno opravilno območje Bluetooth znaša 10 metrov (če ni ovirano).
- V primeru dohodnega telefonskega klica v načinu predvajanja TWS lahko izberete katero koli napravo, ki bo sprejela klic, funkcija glasnogovorečega sestava pa bo realizirana samo prek izbranega zvočnika.

#### **Uporaba radija FM**

Pred začetkom poslušanja radia prestavite napravo k oknu oz. priklopite kabel avdio kot zunanjo anteno (možnost), da bi izboljšali kakovost prejemanja.

**Skeniranje postaj:** Pritisnite dva krat na kratko gumb za predvajanje/premor za preklopitev načina, da preklopite način predvajanja na FM radio, nato kratko pritisnite tipko za predvajanje/ustavitev, da bi samodejno skenirali in shranjevali razpoložljive radijske postaje FM (maksimalno podpirano do 40 programiranim postaj) kratko pritisnite tipko za glasnost +/-, da bi izbrali prejšnjo oz. naslednjo programirano postajo; pritisnite in pridržite tipko za glasnost +/-, da bi povečali ali zmanjšali glasnost.

### **Predvajanje kartice TF/microSD**

Pred začetkom predvajanja je treba kopirati glasbo v obliki MP3 na kartico TF oz. microSD (podpirane kartice do 64 GB), nato namestiti kartico v vtičnici na zadnjem panelu naprave. Pritisnite dva krat na kratko gumb za predvajanje/premor za preklopitev načina v način predvajanja MicroSD; zvočnik samodejno odčita kartico in začne predvajati glasbo.

V načinu predvajanja kartice TF/microSD kratko pritisnite tipko za glasnost +/-, da bi izbrali prejšnji ali naslednji posnetek; pritisnite in pridržite tipko za glasnost +/-, da bi zmanjšali ali povečali glasnost. Kratko pritisnite tipko za predvajanje/ustavitev, da bi predvajali ali ustavili predvajanje glasbe.

#### **Opombe:**

- a) Način predvajanja kartice TF/microSD je na voljo le takrat, ko je kartica ustrezno nameščena v napravi.
- b) V načinu predvajanja TF/microSD je podpirana oblika MP3, vendar pravilno predvajanje vseh datotek v obliki MP3 ni zajamčeno.
- c) Ne vsi nosilci TF/microSD so podpirani, saj so njihove konstrukcije in proizvajalci različni, maksimalni podpiran volumen kartic je 64 GB.
- d) Paziti je treba, da je kartica TF ali microSD pravilno vstavljena v vtičnico.

### **Uporaba AUX IN/MP3 Link**

S pomočjo priloženega kabla avdiostereo 3,5 mm povežite vtičnico AUX IN te naprave z linijskim izhodom oz. izhodom za slušalke v katerem koli zunanjem predvajalniku, kot je predvajalnik MP3 idr. Pritisnite dva krat na kratko gumb za predvajanje/premor za preklopitev načina vir zvoka na način AUX IN; izberite in vklopite glasbo na zunanjem predvajalniku; zvok bo predvajan skozi ta zvočnik.

#### **Opombe:**

- a) V načinu AUX IN je upravljanje funkcijami na zunanjem predvajalniku avdio; v zvočniku je na voljo le nastavitev glasnosti.
- b) Paziti je treba, da je način AUX IN na voljo le po priklopu kabla avdio

**Specifikacija:**

Raven vodoodpornosti IPX4

Vir napajanja: DC5V, 1A (oz. DC 5V, nazivni tok več od 1A)

Različica Bluetooth: 5.1 + EDR, najboljša delovna razdalja je do 10 metrov.

Frekvenca FM: 87,5 ~ 108,00 MHz

Uporaba TF/microSD do maksimalno 64 GB, uporaba oblike avdio MP3.

Nazivna moč: 1 x 5W

Baterijsko napajanje: litijeva baterija 3,7 V/1500 mAh

Čas polnjenja: približno 2-3 ure v primeru napajanja s tokom DC5V, 1A.

Čas predvajanja glasbe: približno 4 ure.

Poraba energije: 5 Watt

Poraba moči v stanju pripravljenosti: <0,5 Watt

Deli: 1 kos – napajalni kabel USB, 1 kos – kabel avdio 3,5 mm

(ta specifikacija se lahko spreminja brez predhodne najave)

**Reševanje težav**

1. Ni mogoče vklopiti naprave.

- a) Prosimo, napolnite napravo in poskusite še enkrat.
- b) Prosimo, obrnite se na servisni center, če se napaka ponavlja.

2. Ni zvoka oz. je zvok v načinu Bluetooth moten.

- a) Izklopite Bluetooth in ponovno povežite z zunanjo napravo.
  - b) Postavite napravo Bluetooth bližje k zvočniku.
3. Ni razpoložljivih FM postaj oz. je zvok med poslušanjem FM postaj moten.
- a) Priklopite kabel avdio stereo 3,5 mm in ponovno skenirajte razpoložljive postaje FM.
  - b) Preklopite se na drugo frekvenco.

c) Poskusite prestaviti napravo bližje k oknu, da bi izboljšali kakovost prejemanja.

4. Zvočnik ne more odčitati zvoka s kartice TF oz. microSD.

- a) Preverite, ali se pravilno namestili kartico TF ali microSD v vtičnici.
- b) Preverite, ali so zvočne datoteke shranjene v obliki MP3.









### Competence Center

2N-Everpol Sp. z o.o.  
ul. Puławska 403A  
02-801 Warsaw, Poland  
phone: +48 22 331 99 59  
e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

W przypadku pytań lub problemów  
prosimy o kontakt z naszym serwisem.  
In case of questions or problems  
please contact our service.  
Tel. 00 48 22 331 99 53  
E-mail: [info@blaupunkt-audio.pl](mailto:info@blaupunkt-audio.pl)

***Enjoy it.***

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów. Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.